

S A R W A T E L B A H R

ساروات





► صورة الغلاف
 المومياء ١٣٧ × ١٠٠ سم - ١٩٧٣
 مقتنيات متحف الفن الحديث - القاهرة

► Mummy. Assemblage
 137 x 100 cm. - 1973
 Collection of the Modern Art Museum- Cairo

الجمال والنظام

تتغير مقاييس الجمال بتغير البشر والأزمنة والأمكنة . وتظل هناك ثوابت لهذه المقاييس تكون قاسما مشتركا مع كل تلك المتغيرات ، وهي إجادة الصياغة وقوة التعبير ، والتفرد ، يمكن أن تكون أكثر رقيا حين تصبح نبيل المحتوى ، وتناغم التكوين ونقاء الأسلوب أو رقى الخط واللون ويبقى في العمل شئ آخر خفى كالروح ، فأنت تستطيع أن تفرق بين صورة الحى ، وصورة الميت لنفس الأشخاص : لأن الروح تسكن في الملامح ، ملامح الشخص ، وكذلك تغيب حين تفارقها في الصورة ، وهذه الروح لا تتحقق في العمل الفنى إلا بخروج طاقة من الفنان إلى عمله وهي طاقة الحب وإرادة الحياة ، يستوى في هذا كل المبدعين من موسيقيين ، وشعراء ، وكتاب ، ولقد أعقدنا نحن على الطبيعة من أوصاف وجماليات يستريح إليها الشعراء والموسيقيون كغطاء لعملهم إلا أن كل هذه الأوصاف والمعاني هي نتاج بشرى . فالطبيعة لا تعرف الرحمة بالمنظور البشرى والإنسانى فهي في عالم الكائنات الحية آكل ومأكول . إن البشر هم الذين اخترعوا المعاني والمبادئ مثل : الشرف ، والبطولة ... الخ فلا يوجد شئ ملموس اسمه الشرف بل يوجد فقط الإنسان الشريف هو الحامل لهذا المعنى . نحن لا نعرف كثيراً عما يدور في المملكة الحيوانية أو النباتية بدقة لكن هناك مؤشرات عديدة ثابتة عن الجمال بالمفهوم البشرى . وهو علاقة الجمال بالنظام . فالفارق بين الحقيقة والغاية هو النظام . والفارق بين الصحة والمرض هو النظام ، وكذلك الفارق بين النصر والهزيمة . إن حركة الكون كله تقوم على النظام وإذا كانت العلاقة بين الجمال والنظام بهذه القوة فما الذى يجعل الجمهور ينصرف عن الفنون التشكيلية في مصر ؟ ما لم يكن أحدهما بعيداً عن النظام أو كلاهما معاً فالمجتمعات العشوائية لا يمكن أن تبرز إلا عشوائيات مثلها في المسكن والملبس والمأكل والتعليم والتفكير بل والروح أيضاً ، إن النظام هو الذى يغرس في الأجناس البشرية قوة مضادة للعشوائية تلك التى تحولهم إلى ضحايا لا أمل في نجاتهم من مصير عشوائي لهم كحالهم النعس ونحن لا نتحدث عن الطفرات لأن ذلك يأتى في بند المقاومة ، وبند طفرات الفطرة السوية التى تولد من بطن المحن لتصوب مساراً خفياً . هذا نراه جلياً في أوقات الخطر القومى الذى تشعر به الجماهير بالفطرة مثل جميع الكائنات ، ورغم أن الحياة البرية آكل ومأكول . إلا أنها ليست ميسرة للأكل طول الوقت إلا برضاء المأكول وتقاعسة عن المقاومة . والمقاومة في المجتمعات مثل ركائز المبانى ، تسقط بسقوطها ، وتبقى وتتمو بثباتها وقوتها . فهي مثل أجهزة المناعة في الجسم ، وهي في المجتمع (التعليم والقضاء) . فهما ركيزتان أساسيتان أن تأثرا يتأثر نظام المجتمع كله ويبقى الشك في استمراره وارداً . حين يتحدث السياسيون عن الشعب فدائماً يقولون (حس الجماهير الصادق ووعى الفطرة) وحين يتحدث الفنانون فهم يعززون انصراف الجمهور لعدم الوعى التشكيلي ، وهنا نود أن نوضح أمراً آخر بالنسبة لحالتنا في

مصر . فالفن التشكيلي بشكله الراهن هو شئ مستورد . فالفنان محمود مختار هو أول نحات مصرى معاصر منذ العصر الفرعونى ، فأين كنا خلال الألفى عام الأخيرة حتى مائة عام خلت . حين أنشأت مدرسة الفنون الجميلة عام ١٩٠٨ بمدرسين أجانب . ولدراسة الفن الغربى من عصر النهضة حتى العصور الحديثة وهذا فن خرج من واقع وثقافة غيرنا . والمفروض أننا نرسم على شاكلتنا . ونحب على شاكلتنا ، وحين يدأنا في النقل والاقتداء بعالم بعيد عنا في همومه وصراعاته وطبيعته . وتحدياته ، لم يلق ذلك قبولاً وانسجاماً لدى العامة . وتم قبوله في أوساط معينة كقيمة مكمل ومصاحبة لحياة مقلدة للغرب . وبغض النظر عن صواب الشرق أو اختلاف الصواب لدى الغرب فنحن بصدد قضية ، وهي أن الفنون لا تستورد ، فهي تولد وتنمو مثل نباتات الأرض ، فكما أن النخلة ، والجمل يناسبان الصحراء ، وظيفة وشكلاً وأداءً وانتاجاً فهما بحالتهم في اتساق مع المكان الزمان والوجود نفسه ، وهناك رؤية شرقية فلسفية للوجود كما قال عمر الخيام (إن تؤخذ القطرة من بحرهما ففي مدام منتهى أمرها) والمسألة ليست الاختلاف بين رؤية برجماتية للوجود وبين رؤية الشرق له المشكلة أننا كشرقيين لا نفهم أيضاً حكمة الشرق فمنذ غربت عنه شمس الابداع وسار مقلداً تابعاً ، ليس مبدعاً لم يفهم نفسه ولا قيمة مالىديه ، وحال السوق أو الشارع العشوائى يؤكد هذا بالبرهان . ما بين أسماء إسلامية في الحواف الفقيرة من المدينة وأسماء إفرنجية في وسط المدينة الغنى . وما بين تكفير من يجتهد ، وإباحة ما لا يباح ، حين يتحرر الدين من التعصب تتحرر الثقافة بين التشبه بالغرب في الاعلان والأزياء وأنماط الغذاء ، وبين ظاهرة أسلمه الاسماء ، والاشكال تأكيداً على مقولة ابن خلدون (يميل المغلوب الى التشبه بالغالب) ، فالبعض يريد قبل أن يحصل على قوة أن يملك مظهر القوة ولو تقليداً في الفن أو في غيره ومصر مغلوبة مرتين . مرة بحصار الغرب وهذا حقه الطبيعى كمنصر ، ومرة أخرى بنقود الشرق ، وهذا قدرنا كفقراء لم نحسن إدارة أمورنا ، وتركنا كل شئ لحركة الطبيعة التى لا تعرف الرحمة . فقط تبقى القيمة وهي المقاومة فماذا لدينا منها ؟

وجدت أن هذا مدخل موجه للغاية ومناسب للحديث عن الفن ، فإذا تحدثنا عن الفن اليوم في مصر فمن الطبيعى أن نتحدث عن فن المقاومة .. مقاومة من ، مقاومة مكان ، .. ومقاومة هذا المكان ضد زمان لا يسير في نفس الإتجاه ، ولا في صالحه وإن كان هذا المكان لديه ما يصلح فسيقاوم وإن لم يكن لديه ما يصلح ، فهو يرحب ولا يقاوم وهذه طبيعة الأشياء دون عنتريات مسبقة ، وحين أقول نحن نرسم على شاكلتنا فلا أقصد معنى الفطرة الرضيع الذى تخلينا عنه طواعية ، بل على شاكلة ما وصلنا إليه من تهتك ثقافى واجتماعى . وما زالت لدى القناعة في أن قيمة الشئ في مقاومته مقاومة الظلم ومقاومة القبح والفساد ، والموت ، والتعصب . إن الجسم لا يمرض إلا إذا ضعفت مقاومته

وضعفت إرادته ، ويقوى بالنظام ، وطلاقة الحب بدءاً من حب الحياة حتى حب الآخر . من أجل وعى أكثر رقيا ورحابة وحرية . وهذه هي قواعد المملكة البشرية التى صنعت البشر فصنعوا الفنون . أما حب البقاء فما زال هو الحاكم للمملكة الحيوانية . وهي لا تنتج فناً . ربما يكسب البعض من ميزانها المختل إلى حين لكنها حين تخرج عن النص البشرى فإنها على المدى تدمر نفسها بخروجها عن الطابع الإنسانى المشترك بين البشر الأسوياء أجمعين . وتعطى الآخر فرصة وذريعة لأكلها كما في عالم الحيوان . لأن الحب . والتعليم والعدالة . والثقافة ، والديمقراطية مثل أوراق التوت الإنسانية متى سقطت عن كائن فقد خرج عن النص البشرى وأحل ذبحه كما حدث لدول عديدة وحضارات على مر التاريخ لم تتمكن من التلاؤم مع مصادر قوتها وبذلك لم تتواجد في المكان المناسب في الوقت المناسب ، فالأمر ليس قبول ثابت فنى على أساس قانون تغير مفترض بل العكس من تقبل تغيرات معينة تقوم على الثبات الضرورى الواضح الذى يعكس الجمال والنيل والجلال .

شروت البحر

٢٧ / ٢ / ٢٠٠٥

نشرت بمجلة وجهات نظر ٢٠٠٥

فكرة رائعة بسيطة كمروسة الحلوى
ماذا تصنعين أيتها الطفلة يعينيك الجميلة
وخصلتك الوديعه على جبهتك كجناح عصفور
ماذا تصنعين فى السوق الصاخب
إلى أين تدلفين من البوابات الواسعة القديمة
نظرت نحوى كابتسامة قاتلة
احمل عروسة المولد هذا العام
أزينها بقبلاوات وردية
أرشق خصرها بدقات الطبول البعيدة
حين أجلس على الرمال الطرية كالخرافة
آه أننى أصدقك يا ملاك الأرض الطيبة
نظرت نحوى كابتسامة وهرولت فى الغروب
الطفلة توارت فى الغروب الملون كفكرة رائعة
كمروس ملائكية من الحلوى
(أحاديث عائلية ١٩٦٥)

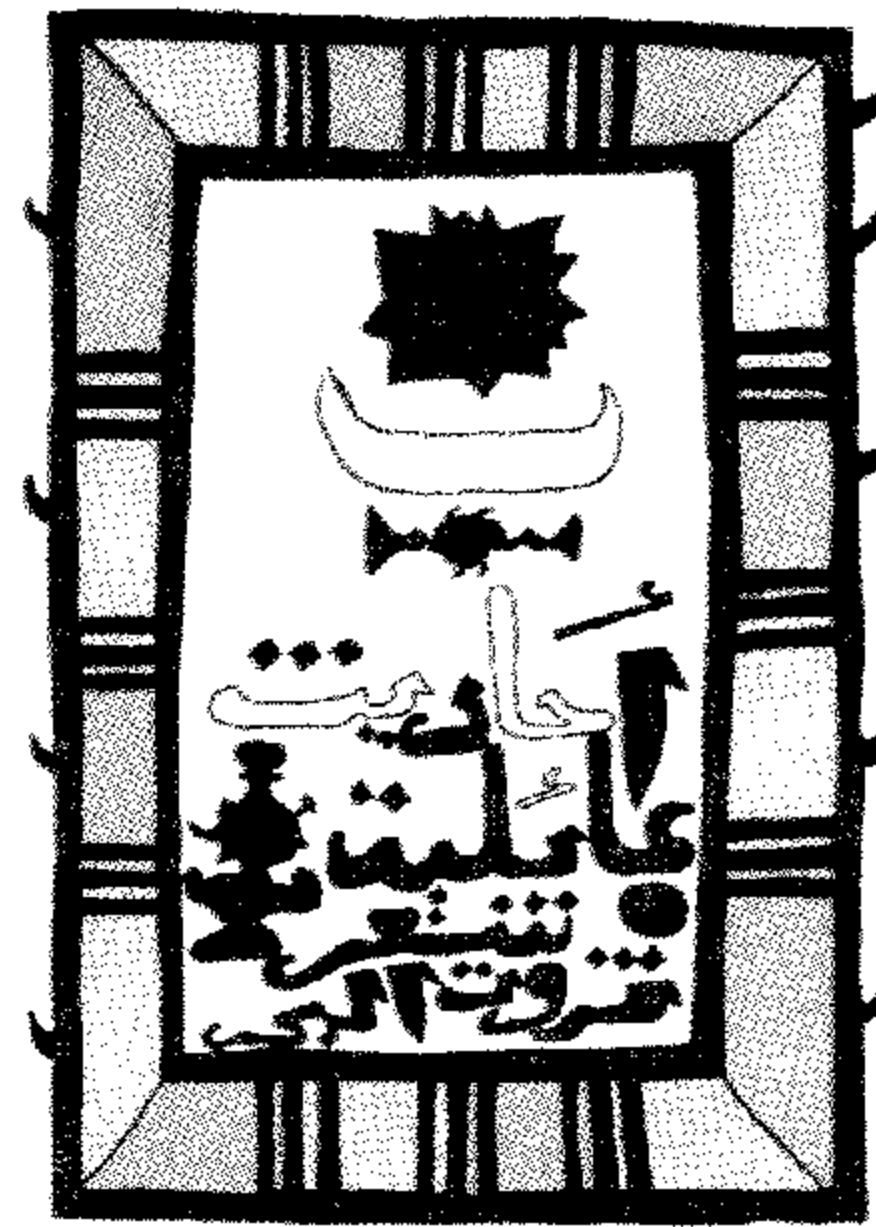
كان إبريل يعمرى نهود الحداثق
يلقى أكتاف الاطفال ويهمس فى أذنى
بحكايات أكتمها ضاحكاً
أكتمها حزناً

هل أقدر أن أحكى وأقول
أشياء تدعونى للصمت
عما أحمله ويحملنى
وما يدير ويدور برأسى
لأصبح فى همس كعيون المحبين
قد اخترت ولا أقدر أن أحكى
قد اخترت ولا أقدر أن أصمت

وعندما يعيث الاطفال بأوراقى
وتفارقنى البسمة للمواقف الهزيلة
ويحرث المرضى .. نضرة حياثى
عندئذ سأذهب لصيد السمك خارج المدينة
عندئذ سأذهب خارج السطور محمولا
على بياض الهوامش النظيفة كهود مسجد
كأننى صلاة

كان أبريل يعمرى نهود الحداثق
يبخر بقية الشتاء ويوقف حنان الامهات
ويصفق
حول المعابد التى تلقح أزهار الصيف
وتقيس عمق البهجة وأنسجام العيون
كل الكلمات التى تدبر عقول الفتيان
تدفعهم للعناق وذكر كلمات نيئة
عن فائدة الخيال وفتوة الموسيقى
كل ذلك كان يفتح النوافذ كشفاه الأطفال
أما إبريل
كان يعمرى نهود الحداثق فى بطء ويفجر
نافورات من اللبن الدافىء كفرحة مكتومة
نافورات تغسل النسيان عن العيون وتوقظها
تجعلها ترى
تدمعها ترى

(أحاديث عائلية ١٩٦٥)



كان الفرعون يبتسم ولم أفهم
طمع الفتيان وحزن الفلاحين
أنا المدفوع بعيداً عن القوارب الجاتحة
كنت أصادق الاطفال وأتحدث
عن الشمس الغافية فى الحجر القديم
تلحق خدود الاطفال كقطعة ولود
وتتظم الأبجدية فى العيون
وتتقود
لشتاء ملء بطبول تدنو وتتقرب
توقف كل الفطيط الذى يثد الملائكة

كى نستطيع أن نسمع وأن نرى
خوار الأشربة الكسلى فى حنايا النيل
وصوت الأفكار اللامعة فى رعونة يوليو
المطمورة تحت طين الشتاء
أن نجد للجميع آباء وأحباب
كل الايام المتوافدة بلا منازل
كل الايام المتقلبة على عرى الصحراء بلا أصحاب
أن أجد الفرصة لأن أكتب دون حيرة
ألا أملاً الشعر بالأسباب
دون انتظار فى طوابير القلق الأعمى
لو أقدر أن أقول ما أريد كاملاً
بكراً ونقياً بلا أسباب
كحقول الدهشة حول عيون الاطفال
مسافر بين سلال الصباح فى القطارات الريفية
مسافر بلا غموض
مسافر بلا وصية
أن أجد الكلمات المحبوبة التى لا تخاف
تتواثب على بطون الحوامل كنظرات أب
أن أكتب لكم أشعاراً بسيطة تفهم الحب

كان يدفع الفئران إلى الضحك
الشيخ المحمول على محفة من الحجر العريض
كان الأطفال يطالعونه دونما ابتسام
ويصمتون بوجه جامد
حين شاهدوا ضجر الذباب على عروقة الطرية
فوق الوشم والصبغات الرخيصة يتوالد

الشمس الغافية فى الحجر القديم
كانت تتحب تحت التراب وملح البول
الشمس الغافية كانت تصمت بعين كليله فى السوق
حين نادى الفلاحة على اللبن الحامض فى فتور

علينا أن نعثر فى أكوام الفضلات على النص الذهبى
أن نقامر بكل الطمأنينة
أن نرتفع عشرون متراً كى نقابل الصبح
أن نحرق دهن الكسل والتعود

علينا أن نقطع بفئوس حادة
حبال الصمت والعنب الاسود
وأن نمزق
كل الفطيط الذى يثد الملائكة واللفظ الزاهر
وأن نتعلم
من الشتاء كيف تدق الطبول ومن الاطفال
كيف يبتسمون فى نومهم

أن نعبث الجسور القديمة ونفجرها
فى صمتنا أحداث تستحق الصبح
تسحق الصمت بأحذية متجهة
قادمة من كل اتجاه
ذاهبة فى كل اتجاه

حتى بدون كهرباء
دون رنين الحلى يملن عن البكاره
فليس فى العرس ما هو أحلى
من أكوام الحب والشجاعة

لاشئ سوف يحملنا الى الماء الرائق
غير عطش عميق ، عميق
عندئذ سيفيق أحمر ضاحكاً من عجلاته
يبعث فى الاقصر عن الدلائل ذوى الأعين الخبيثة
وينقب عن كبرياتهم المسلوق بالشمس الجوعى
ليغسل البترول عن سعف النخيل قاتلاً
أن سر التحنيط أن تحفظ الحياة
أن يبتسم الانسان فى الصخر الأبدى

(أحاديث عائلية ١٩٦٥)

لم أكن موجوداً بالأمس
 كأن العمر مازال ممتداً
 كنت شبيهاً بنفسى .. حتى أمس
 كأنما العالم الكبير هو فرحتى
 لم أكن أكف عن الضحك حتى أمس
 كأنما السماء العميقة تسمعنى
 كنت أغنى .. وأحلم حتى أمس
 حين صفعتنى نسمة ارتياح
 واليوم أبحث عن نفسى
 حين امتد العمر بطريقة مغايرة
 كنت أدور ثلاث دورات جديدة
 وأقلق قلقاً صجراً .. بهذا المساء
 وأفرح فرحاً .. جوالاً عارياً من الوهم
 وأفرح فرحاً .. ظامئاً لمزيد من الحركة
 وأشتاق اشتياق صارخاً كفتاة عارية
 حين ارتشق فى السماء صوت مرتاح
 كأنما السماء العميقة لا تسمعه
 وكأنما العمر أضحى قصيراً كذراع
 كنت أحتضن الأشياء بسرعة
 وأمسها بشوق جوال مقرر
 حين امتد العمر بطريقة مغايرة
 ويعثر السكون المرتاح ببساطة
 ومضى يلثم رتبة الفرحة
 كنت أدور ثلاث دورات جديدة
 وألج فى السماء العميقة بشوق حقيقى
 أشرب مياه المستقبل الذى سيجئ
 محملاً بوجودى وفرحتى

(أحاديث عائلية ١٩٦٥)

الرجل الطيب متى سيحدد ساعة انفجاره
 سيوصف بالفقر طول عمره
 ويجرجر الأحاديث المتقطعة
 واللحظة التى صارت حلماً
 بعبوس وخوف رمادى .

إذا ما قبعبت المودة فى فمقم العائلة
 سيوصد نافذته بعيرة
 ويصنع من القلق شراباً حامضاً
 لكن ما سيحدد انفجاره
 ذلك الشتاء القارس حين يصبح نصراً
 وتغمد اللحظة فى الوقت الباهت
 بعنف كصفعة الموت

الرجل الطيب الذى ازدريناه
 ترى متى يضحك ضحكة الشبح
 حين يطوى منشقة الجوع جانباً
 ويصارع العالم فى غرفته الخجول
 وكيف ستكون فرحته
 حين يصوغ رغبته بقبلة حقيقية
 ويسكت عتاب الشفاء الى الأبد

آه للرجل الطيب
 يصنع من الشارع طريقاً الى القمر
 وبينما تكرر خطواته نفس الطريق
 اتساءل كيف سيتعرف على ما يشواق
 حين يحرق التهكم رحلته
 وتتخلل طبيعة الشمس كيانه الرطب
 دون رحمه
 كيف يستعذب ألحانه المنسية
 تخيط فى وجه المساء ألف رغبة
 ثم تشحب عيناه فى وهن جامد
 والى الأبد سيودع التصر الذى يؤرقه
 هنالك حيث تصبح الألفة كالذغل البرى
 وتعانق العائلة بعضها بأفزع الخوف
 حيث أصبح الفطر والتراب لغة مألوفة
 وأشياء مباركة

إن للشجاعة سلماً من حبال
 وسكين ذو مقبض ليلى
 وحين تشق الفجر صرخة رجل
 فلأن الحد اللامع صار نهار رنان
 واخترق الخمد يلة بحكمة ماهرة
 ثم ارتشق قوياً فى الأرض الخشبية
 يهتز بعده اللقاء المفاجئ

لكن الشارع الأليف
 لم تؤمه الكلاب الشرسة
 وحتى النفوس الحاملة
 لم تزمجر فيها حواف الأدغال
 بل ترمى كلاً السهول
 وتحيك الاساطير عن سحر الغابة
 وهي تتلف حولها بخوف عذراء
 وتلملم ثوبها بدعاء واهن

(أحاديث عائلية ١٩٦٦)

(عن فيلم زيارة السيدة العجوز) ...

كنت أسائل نفسى
 عن ما تحمله الأرض المجدية فى عظامها
 حين سقطت على المنازل الجوعى
 قطعة فراء أبيض ثمين
 وتمددت الثياب الحريرية على ملح الأرض
 ككاهن ثملة بفجرها الجذاب
 يتوسد الأعشاب قميصها ككعبان

وصاحت النسوة فى نشوة الشيع
 وكمن لدغتهم أفعى حلوة السم
 تطايرت الأخبار فى المسرح العجوز
 ثم نامت فى صلبه
 تقشر وداعة الطلاء القديم

وهكذا انطلق الحلم الى غير عودة
 وكان النحاس قد توارى
 حين داست الاقدام الثملة بنفسها
 ملوحة الارض المجدية
 وألقت بسلاحها المجهول
 حين صار المجهول ضيفاً وافر النقود

إن ما يشاع قد أصبح حقيقة
 وديست الايام الخوالى باتقان
 وحين اصطف الجميع تحت النافذة
 ممدودى الايدي التى لسعتها الشهوة
 سكبت المرأة فى أكوابهم رداً قصيراً
 ولم أر ذعراً كهذا
 يلعب فى الاطباق الجديدة كعين نمر
 بينما تراخت شفاة الرجال والشوارب
 وباتت الحسرة على وجوههم كالتأثر

سيواجه القط الأليف تجربة مرة
 حين يلج الى الغابة ثانية
 ترى ماذا سيصنع مع طعامه القديم
 ناسياً الايدي الرقيقة واللبن
 حين يواجه الليل المحنك

(أحاديث عائلية ١٩٦٥)

كل شئ موفور أنا أرى اللذة
 أرى النقود فى جيبي والمصابيح فى غرفتى
 وأرى الشطائر
 تعلو الجرائد كصفقة رابحة
 التراب يعلو نافذتى وأرى التلفاز
 يعرض الروائح وفوائد التأمين
 وأنواع جديدة من البنزين
 كل شئ موفور أنا أرى اللذة
 أسمع الخوار من الحظائر المجاورة
 كل الصباح الوافد من قاعات الورثة الاغبياء
 والدهن الفاسد فى أرداف العوانس
 كل من نسوا اننا أحياناً نفكر
 ونقرر
 نحن من أغدقوا علينا اللذة نصادر
 أمناً لا يصدر عنا صوت
 كفروع لا تبعاً بالطير المجهد
 كفروع الصيف
 تنتظر ثمار الصيف

(أحاديث عائلية ١٩٦٥)

كانت سلحفاه
 حيرت الجراح
 وكانت لا تقاوم
 وكانت لا تموت

كانت سلحفاه
 عجوزة كما الحجر القديم
 بطيئة كما ساعات الانتظار
 وكانت تنتظر

هكذا يا فاتتسى
 يموت النهار مثل جيفارا
 الفئران خلف الميازيب
 والأطفال فى المدرسة
 وأسمع صوتاً قديماً كحوائط الخرائب
 كان يهمس
 عن أمل هديم عارى الرأس
 ظل مصلوباً بيننا
 خافض الرأس
 بثلاث مسامير زفت إلينا
 أنباء عن موانع الصواعق
 عن أسعار الأرز فى الموانئ البعيدة
 عن أيدينا حين تخاف الصبح
 عنك وعن
 وعن نهار سيمضى

(أحاديث عائلية ١٩٦٧)

شهادة عادل السيوى

هندسة الروح

لاشئ سوف يحملنا

إلى الماء الرائق

غير عطش عميق ... عميق

كتب ثروت البحر تلك الكلمات عن قيمة العطش فى بداية الستينات وكأنه يرصد ما سوف نؤول إليه لو اخترنا المصالحة دائماً كموقف وحيد ، وكان يشير لنا للولوج من باب العطش ولكن يبدو أننا اخترنا طريقا يقودنا للتنازل عن الإحساس بالعطش وبالارتواء معا ، ماذا يمكن أن نكتب إذا عن أنفسنا وعن خبرتنا الآن ، وقسوة اللحظة تثقل روحنا رغما عنا ، تنفى جدوى كل ما نفعل ، حتى الأشياء البسيطة كتسجيل مشاعر وأفكار الواحد منا تجاه الآخر ، تبدو الآن بلا جدوى . نعم ، نمر جميعاً بلحظة بائسة ، لا ندرى فيها ما الذى يمكن أن يحملنا إلى حماس جديد ، فماذا فعلنا بأنفسنا وماذا فعلت بنا الأيام ؟

لا أحب الأسماء التركية الأصل ، ففيها شئ من غلبنا المصرى المقيم ، ولكن أسم ثروت أفلت كأعجوبة رائعة ، عندما ارتبط بالبحر ، وكأنه ذاب فى الاسكندرية . فى ناسها ورمالها التى تبتلع بشعبيتها أية إضافة ، ودخل بذلك فى علاقة مباشرة بالمشاعر البسيطة الأولية وبالرزق واحلام السفر فى بحر حقيقى منفلت وحر ، كطير جارج يخفق بجناحيه كما وصفه (أونجارتى) .

فى مطلع الشباب ، كنت مع أبناء جيلى نتابع مجلة جاليرى ٦٨ وكانت تجمع بين صفحاتها ما لم يتفرط بكامله من وجود مستقل للمتقنين فى أعقاب هزيمتنا الكبرى وفاجأتنا قصائد ثروت النثرية ، بطزاجتها وحريتها البنائية ، وعرفنا آنذاك أنه فنان سكندرى متدفق المواهب دخل من وقتها فى الذاكرة كمصور وشاعر من نسيج خاص ولم يخرج .

وعندما بدأ اهتمامى بالتشكيل يتأكد كنت أتردد على قاعة الفنون الجميلة بباب اللوق التى أختفت الآن ، وحل محلها بنك تجارى ، وكان لموقعها دلالة هامة ، بجوار السوق الكبير والغرفة التجارية ، كأنها مساحة حررتها العين ، كان الزمان يسمح بذلك ، قبل أن تصبح لغة المصالح بهذه الشراسة الراهنة ، قاعة مدورة واسعة ، رأيت فيها أعمالاً رائعة لحامد ندا وكمال خليفة وحسن سليمان ونحبة حليم وعفت ناجى وكنعان والجزار وسعيد العدوى وثروت فخرى فى تلك القاعة التقيت لأول مرة بأعمال ثروت البحر ، أتذكر دهشتى من العرض المحتشد كما ونوعاً ، امتلأت القاعة الشاسعة بأعماله وحده ، مأدبة لا تنتهى بجراتها وطليعيتها آنذاك ، اتكلم عن بداية السبعينات ، أتذكر بعد ذلك المومياة والكوكاكولا ، أيقونة العصر ، أتذكر حلولاً هندسية ، وتراكيب معمارية صارمة ، تمتزج بمقاطع عضوية لينة ، روح تتوقف لتسجيل ما يلح ثم ترتفع الى صوفية غير متعالية ، بها الكثير من الطفولة ، عين تراقب الأشكال فى حياتها الخاصة ، عين أخرى على العالم وما يدور فيه ، لوحات صغيرة حضرت فى ذاكرتى بقوة ، واستعيد مشاهد لأشلاء ، وحلاً ذكياً للشكل الهرمى ،

ومغامرات لا تنتهى من المشهد الطبيعى ومع العناصر ، شاعرية غريبة بقدر واقعيتها المدهشة . وكان وراء تلك الاعمال حيوية جارفة لفنان شاب تهرل داخله طاقة حقيقية

كنت شعباً بنفسى

حتى أمس

كانما العالم الكبير هو فرحتى

التقيت به فى مطلع الثمانينات فى اتيليه القاهرة ، وسامه وجه ووسامة روح فيها دفء وطفولة ، وبدأ الحوار فكشف الرجل عن فهمه الخاص للدور ولمعنى الالتزام ، ومن البداية كانت القيمة واضحة ، وراح اصداقاء آخرون كثيرون يربطون بيننا بالضرورة .

الأسطى أو الأستاذ ، درجة رفيعة من التمكن ، وثروت أسطى حقيقى : خبرات لا حصر لها ومهارة يد تطيع ويعرف كيف يقودها ، ولكنه ليس مشغولاً بالكامل بغواية عين من يشاهده فالفكرة والقصد يدخلان فى صميم اهتمامه ، بل وتلح عليه الأحداث والوقائع المباشرة فيصنغ ردوده عليها ويسجل فعلها فى روحه وضميره ، فيمهل الصانع الماهر راحه لبرهة لتدفع الروح ، وليسجل بطريقته حماسه أو رفضه لما يلم بنا ، ولكنه فى جميع الأحوال يترك شيئاً ما خلف هذه الاشارات ليشى بحضور إنسانى أوسع مما تقوله العلامات . وقد اكد ذلك فى المنحنى الأدائى ، أنه كلف بمهام تقنية ترتبط بعروض معقدة من بدايات الشباب ، فقام بحكم عمله بتصميم أجنحة ضخمة الأبعاد فى المعرض الصناعى ، ولا شك ان التعامل مع تلك المساحات الواسعة للعروض الكبيرة منحته خزيناً من الخبرات والقدرات جعلت ذخيرته أوسع من حدود المرسوم من البداية .

تجاوزنا ثروت وأنا فى نهاية التسعينات فى المجلس الأعلى . بلجنة الفنون التشكيلية وكان وقتها مديراً لمتحف الفن المصرى الحديث ، وكنت لا أفهم آنذاك الطريقة التى يواجه بها تبعات التخلف المحيط بنا ، إذ كان يملك ايقاعاً مختلفاً ، ونفساً أطول ، فهو أميل إلى النظر بعيداً ، لا يتحد ولا ينقبض بسهولة ، ويتربص فرصة لاقتناص الموجب الممكن بحكمة من يعرف التبعات ويدرك كيف يمكن حتى فى ظل تراجع كبير أن نعمل ايضاً ، وأعتقد أن هذا الفهم المركب هو السر فى نجاح تجربته النبيلة فى جاليرى فكر وفن بالاسكندرية والتى انتجت لنا فنانين من نوعية خاصة مثل عمرو هيبه ومدحت الكريونى وسلامه فؤاد وابراهيم الطنبولى وإيمان سرور وآخرين لا مجال لحصرهم فى هذا المقام المختصر ، كنت حاداً ومسترياً ، وكان ثروت هادئاً وقادراً على فهم أوسع لما يدور حولنا ، استقلت أنا من المجلس وبقى هو ، لم أكن أفهم موقفه آنذاك وتوجب على بذلك إعادة القراءة ، والاتفات لعمل الزمان وإدراك ثقل التوازنات . وعندما قدم ثروت البحر استقالته بعد ذلك من متحف الفن الحديث كانت استقالته مسببة ومعلنة ، أدركت أن تراجعاً كبيراً قد فرض علينا جميعاً ، وأن زمناً آخر قد حل ، فثروت بايقاعه الهادئ ، ونفسه الطويل ، لم ينح بدوره من الدوائر الضيقة التى تحكم قبضتها حولنا ولم يكن قادراً على مد مرونته وتفهمه إلى حد التماشى والتوريط ، فأنقد رأسه ونجا بروحه من تلك البوابة الخائفة .

دعك من العفن

فهذا سقط التاريخ

فى البذرة مكتوب

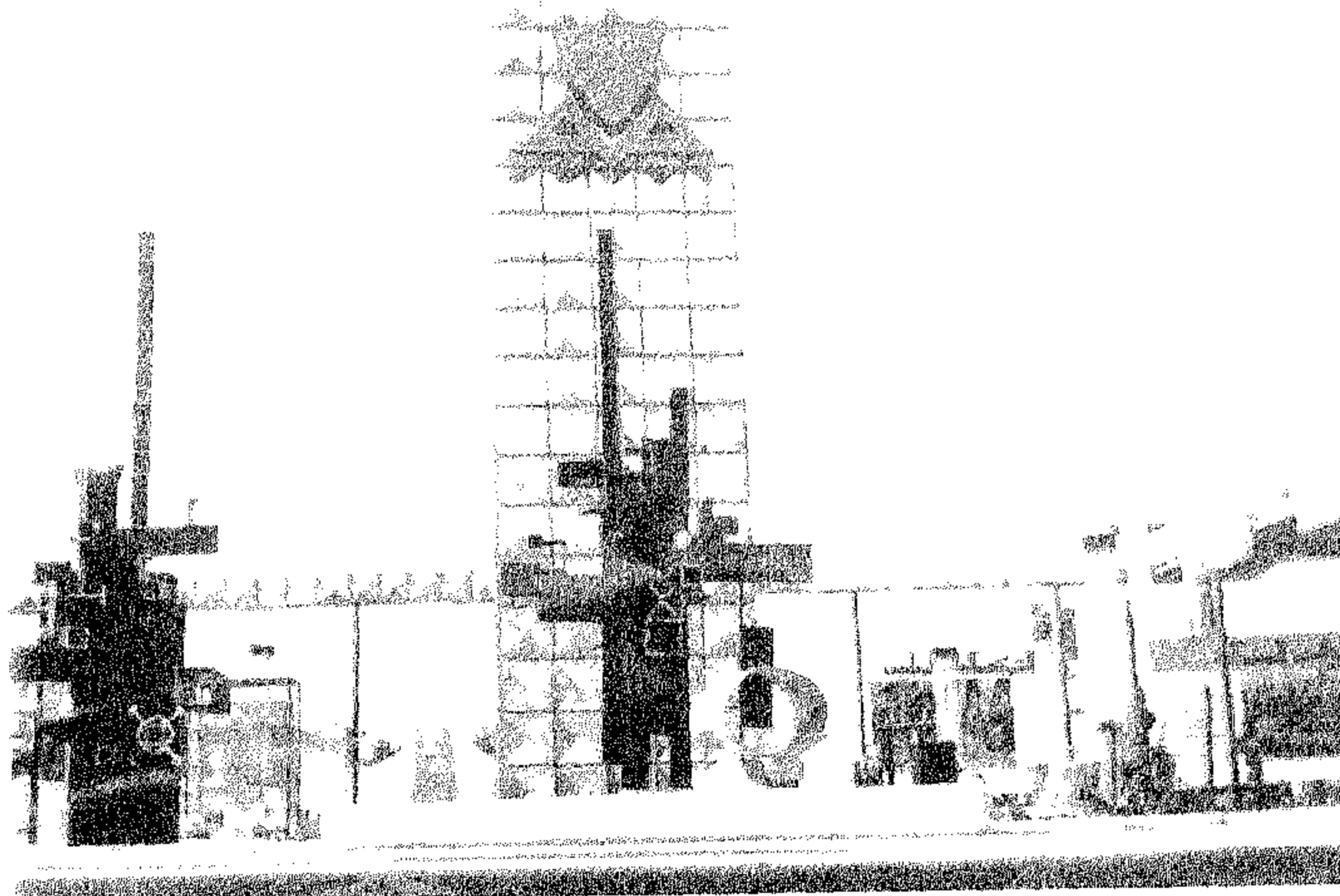
تاريخ الثمرة والشجرة

تثقل ثروت فى مسيرته الطويلة ، وعبر انتاجه الغزير ، بين تيمات ومواضيع وأشكال مختلفة للأداء من التشخيص إلى التجريد ومن الخط إلى الكولاج ، من منطلق النبات وتفرغ العراجين إلى طراوة الماء والندى ، ولكنه فيما أعصد كان يعكس فى تحولاته ، فاعلية تيارات سكندرية نضج بألفة فى قلبها ، فقد عرف سيف وانلى ومحمود موسى عن قرب وتعلم منهما وعرض أعماله بجوار أعمال النحات الفريد محمود موسى رغم فارق السن والخبرات .

وتتسرب فى أحاديثه دائماً كلمات كانت ترددها عفت ناجى أو أحمد عبد الوهاب ، ويحفظ الكثير من شعر عبد المنعم مطاوع ، وله قراءة من الداخل للحركة السكندرية ، وفى أعماله تنعكس أصدااء بعض مساراتها الكبرى .

أول هذه المسارات التى تسرب إلى ثروت الابداعى هو المسار الذى يميل الى الاتقان ومعالجة التفاصيل بصبر لا ينفذ ، ويتطلب درجة كبيرة من الانهماك والاستغراق والاهتمام بالتفاصيل الدقيقة وآليات التنفيذ ، وكان فرسانه تعلموا على يد صناع مهرة أوروهم بصيرة وبنائية الكبار ، ايقاع هادئ وثقة فى الاداء تيار شقى ضفتيه محمود سعيد ومحمود موسى وحامد عويس وأحمد عبد الوهاب وغيرهم أما المسار الثانى فملمحه العام هو الولع بالأشياء الملموسة أشياء الحياة اليومية وهواجسها ، وموادها واهتمامها بالخامات والأدوات والعدد والتقنيات الحريفة المتنوعة ، من عفت ناجى إلى عصمت داوستاشى حتى جيل التسعينات ، تتأكد لدى السكندريين من أبناء هذا الدرب ، قدرة على التعامل مع الوسائط غير التقليدية ، وهم قادرون على اكتشاف البلاغة الكامنة فى الأشياء المألوفة ، وهو ملمح ملفت للغاية وأن كنا لا ندرى سره بالكامل هل هذه هبة المدينة التى حررت الروح ، حين خلطت مهارات وثقافات شعوب مختلفة ، فسمحت للفنانين بتبديل الوسائط واللغات وتوسيعها ، وهناك مسار ثالث نلمس انعكاساته فى أعمال ثروت وخاصة الأخيرة ، وهو تيار يميل إلى إفساح مجال أكبر للعضوية ويعول على تدفق اللاوعى والانحياز للصدفه وتلقائيه لحظة الابداع وشططها أحياناً ، يضم هذا الدرب اطياف واسعة تمتد من سيف وانلى إلى رأفت صبرى ، أنه التيار المتوسطى الهوى ، ويمكن بلا تردد أن نتحدث عن خيوط تربط بين ماهر رائف وعبد المنعم مطاوع وسعيد العدوى وغيرهم . لكننى لست بصدد حصر المسارات السكندرية الكبرى ، وإنما المح فقط لمسارات بعينها ، مسارات اعتقد أنها تميز الابداع السكندرى ، واعتقد أن ثروت تحرك على هديها ، وإذا كان الرجل قد بدل موقعه لأكثر من مرة ، وفقاً لمعطيات اللحظة ونوعية التجربة ، فإنه ظل دائماً جزءاً فاعلاً وحميماً من تلك الحركة .

الاسكندرية مدينة بلا مآثر معمارية كبيرة ، يصنعها البحر وتصنعها الصحراء ، بلا اشارات للأزمة تمحو تاريخها



جزء من العرض الخارجى لجناح مؤسسة الصناعات المعدنية بالمعرض الصناعى الزراعى بالاسكندرية ١٩٧٢



بعض من رواد مرسوم جاليرى فكر وفن بالمعهد الثقافى الالمانى بالاسكندرية في افتتاح أحد معارضهم ١٩٧٨

واثارها كأن جواهرها هو المحو المستمر للعهود التي ضجعت داخلها بالحركة والالوان والأصوات المختلفة ، لذا ، فإن البحر والسماء والعمق الصحراوي الكامن خلفها ، أى ذلك الاتساع المفتوح ، يظل محوما خلف عين المصور الذي يعيش فيها وهي مدينة تمتلئ بالضوء بحيث تصبح مهمة العين هي اعادة تأطير الأشياء وتثبيتها داخل فراغ العالم ، هكذا يفعل ثروت في لوحاته ، اذا يبدأ من الاحساس بالفراغ ، ثم يرتب وفقا لذلك الاحساس عمارته وأعمدته وأهراماته وأشكاله البنائية وكان الضوء العام هو سيد الموقف ، والاتساع هو الأصل ، كان الفراغ محايد ومضياف ، ويمكن في حضرته أقصد بذلك في اتساعه المضئ أن يجد موضعاً للأشياء بخجل أحيانا وبجسارة أحيانا أخرى لا فرق فيها بين حرف عربى وسعفة نخيل أو بقايا أجساد ، وأعتقد لذلك أن الإسكندرية كانت ولا زالت حاضرة بعمق داخل عمل ثروت ، بعيداً عن تقصى الملامح الخارجية ، ولا زال رغم انتقاله الى القاهرة يترك شيئاً من وجدانه وانحيازات عينه ومشاعره العميقة هناك ،

هنيئاً لثروت تدفقه ، ودهشته المستمرة ، هنيئاً له خزينه من السخرية الكاشفة ، والطوية المفتوحة ، وأخيراً هنيئاً له تلك القدرة على أن يباغتنا بجديد دائماً ، فلا نملك إلا أن نبسم ونخجل في أن عندما نتأمل عملاً أخيراً له ، وهو عمل مؤلم في دلالاته ونفاذه وفي مصداقيته الفوتوغرافية ايضاً ، وفي تلك العربة المتهاكة والمتهارة وسط الصحراء بوجه عابس واثق من زيف اللفتة ، يرفع يده بعلامه النصر لا نعرف متى وعلى من حققناه ؟

**اليوم أبحث عن نفسى
حين إمتد العمر بطريقة مغايرة
كنت أدور ثلاث دورات جديدة
وأقلق قلقلًا صحراويًا بهذا المساء**

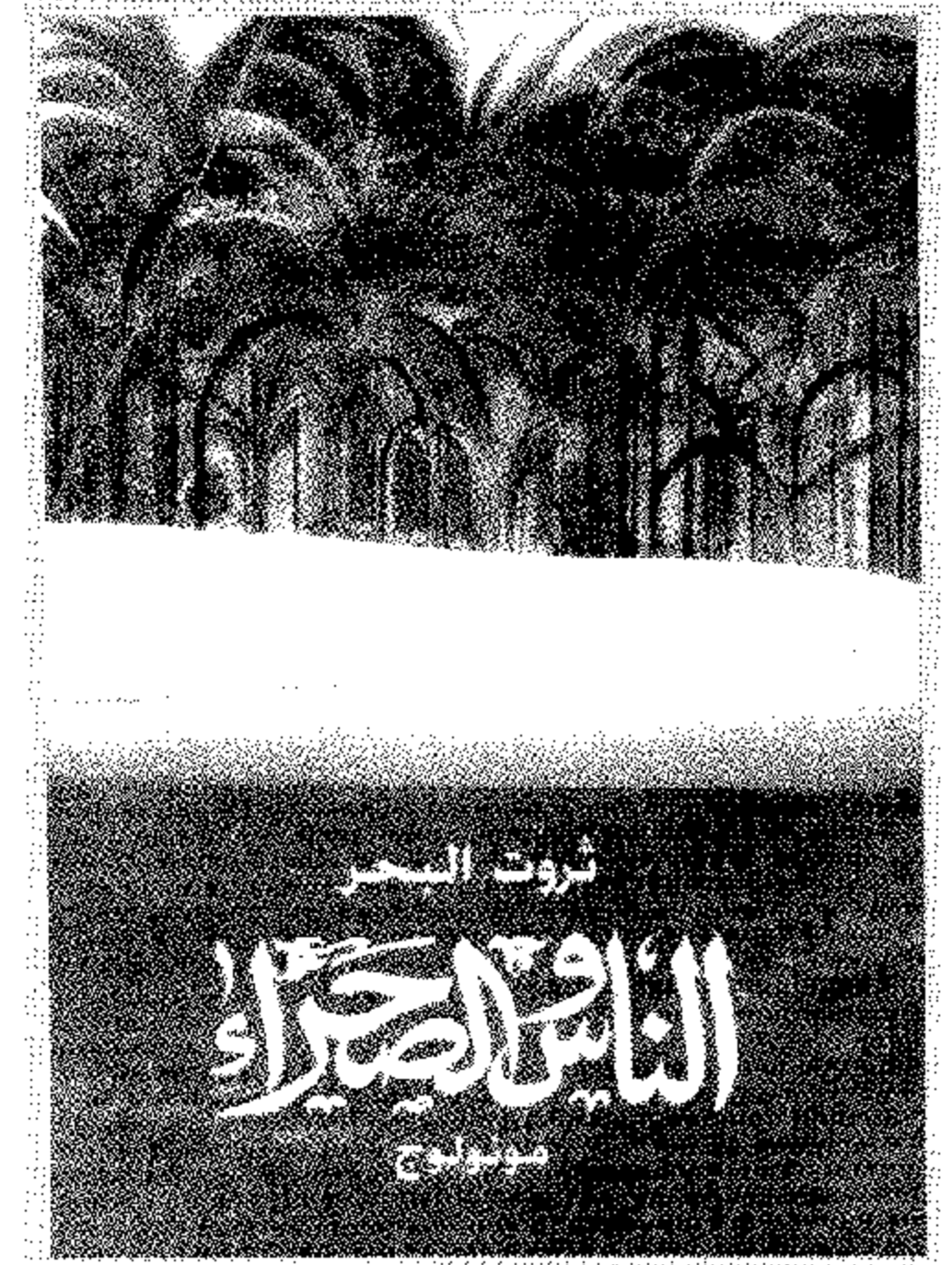
أخترت أن أختم شهادتى بهذه الكلمات لثروت البحر ، كلمات كتبها في شبابه ، لأنها تكشف عن روح تتأمل ذاتها وعلاقتها بالعالم منذ بدأ وعيها يتشكل ، روح تقاوم وكأنها تواصل رحلة تاريخية بدأت من قبل وجوده ، وتجسد وعياً مفتوحاً منذ سنين على كل الاحتمالات .

عادل السيوى

القاهرة

ديسمبر ٢٠٠٤

الأشعار لثروت البحر من ديوانه أحاديث عائلية ومن كتابه
الناس والصحراء



الناس والصحراء مونولوج

كنا قد قسمنا العالم بالأمس إلى جزئين
جزء للأذكي .. والآخر .. لمن ليس لديه ذكاء
وكل الأشياء لها وجهان
روح في جسد .. أو جسد يتحدى الصعب
والخيرة فيما إختار الرب
مادمننا نؤمن بالغييب
ولنا عقل قد آمن بالتسليم
لا بد و أن يسعد كل القتلة ، والمقتولين
نحن بهذه الصحراء نصيح . ونسمع أنفسنا
ونسمى الأكل حياة
ونسمى الحاجة حب
ونعد ملاليم الضوء بليل حالك
نقترش حصير العمالان بريف الصبر
نرتاد الجبابة في الأعياد
نسكن في قاع التاريخ
نمتلى حكايات
- بالله عليك لتصمت
لا جدوى من هذا القول
إنك توعد كل الأبواب
كل سلطورك أفعال ورتاجات
لم لا تذكر أنك أطفأت شموعك
مزقت قلوبك
لم لا تعترف بأنك أفلست وصرت شكايات
ما كانت هذي حالك .. ماذا ورد وماذا فات
أولست المتحدث عن روح تسكن بين ضلوعك
وحماس وحنين وحكايات
ماذا حدث بحقل يورق كلمات
- ها قد قلت وما أخطأت .. يورق كلمات
أو تدعى هذي شجرة . أم شاهد قبر مكتوب !

هذي كلمات تتصارع لا أكثر
ليس هنالك غالب أو مغلوب
هذا حقل لا يثمر
من فتش فيه فقد تاه
من قال بأن الكلمات ستطعم أفواه
- لكن الكلمات تهل كما الأطفال
توصى دوماً بجديد كالنوار
تورق في أعينهم أزهار
وتضوع معان وأغان يخطون بها . ويخطون
طريقاً للتيار
يأتي كي يذر الأوراق الجافة
كي يشعل في كفن الأيام النار
- كلا تلك مغالطة بالكلمات
كل الأطفال لدينا تبدأ من الصفر
تلقى في الطرقات كتقطط ضالة
كدواجن في صحن الدار
- أعلم جهل ونزق الثوار
لكن صدقتي .. كلماتك تولد منسية
تغرق أول ماتبحر من شفقتك
وتغوص ببحر الأمية
وتعكر صفو النظار
أنت تبدد وحشه نفسك بالكلمات
والعمل هو المعيار
- يا هذا عملي كلمات .. لكننا لا نقرأ
- حسناً .. ستدور بطاحونة كلماتك
وستدوى أيامك كدقيق تذروه الريح
فلتخرج من هذه الدائرة المقفولة
لاتنسى قصر الأعمار
أنت على الأرض .. منها تأتي .. وإليها
ستعود بلا إخطار
وستذكر يوماً حين يسود الصمت ولا يبقى
للحب وللكره وللعالم .. أية آثار
أنك بددت حياتك كشجار
- ماذا حدث صديقي
أراك تنافسني لو كنت أنا المتشائم ؟
كنا ضدين فأصبحنا نتكاشف
نتبادل دور الغرقان ودور العائم
نحن كذلك طوال الوقت الأول
هذا زمن النصف يفر من النصف الآخر
وكذلك صارت بلدتنا عاقر
كل علاقة حب نبدها
تسقط إعياء بين القاهرة والظافر
دربنا الزمن الوهمي الحالك أن نخطئ
ونسمى الخائف حائر
والملقى تحت العجلات مسافر
ونسمى كل الأخطاء فضيلة
مازال لدينا شوق الأطفال المضحك
أن نلعب لعبة شمشون ودليلة
على .. وعلى الدنيا .. وعلى كل الناس
هذا ما يصنع كل العشاق وكل التجار

أو يمكن أن تدعى تلك بطولة
- والله لقد مزقت شرايين الموت لدى بكلمات
ماذا نصنع لو غادرنا الموت
أو نهدم هذي الأهرامات
قد قلت بأن لدينا أكثر مما نحتمل
ويحتمل العالم
أكوام خرافات
- صه .. صه .. لا تدع كل الماضي ترهات
أنا لا أدعو شيئاً ... بل عنا أتكلم
الواقع يدعونا أن نفهم
نحن الآن حضارتنا
كل صمود أبي الهول نسيج الضعف لدينا
نحن الوثنية دون تماثيل
والقرن العشرون يحاصرنا
أصحاب الدولار وأصحاب الفيل
لا بد وأن يوجد للوهم نهاية
أن تولد غاية
أن نصنع من كوم الفضلات بداية
- ها قد بدأت كلماتك تغزوها الترهات
أن نبداً من كوم الفضلات !!
حسناً إبدأ نحن وراءك
تعلم أننا نحترم الريان
ما أن يبدأ أحد حتى نصطف وراءه
ليس مهماً ماذا يبدأ أو ماذا يحمله وعاءه
نحن وراءه
نحن نحب الشكل الهرمي وكل الجيروت المقنع
والنوم لدينا أبدي قدسي
لا توقظنا طلقة مدفع
نولد ونموت بنفس الساعة
لنبيع بسوق الفقراء الوهم
الوهم لدينا أجود صنّف .. وأهم بضاعة
الوهم هو الداء .. هو الشماعة
لم نصنع للوهم بديلاً
لم تفرخ أرحام الوهم سوى فقاعة
ويغوص الوهم بعزم الناس
يوقظهم صحواً وهمياً .. ليناموا . للتو ..
وتجىء الأطفال
- أو تعنى أن الاستمرار الغيبي لنا
لم يصنع غير الأطفال ؟
- هل عندك رأى آخر ؟
نحن نصدر هذي السلعة للعالم أجمع
نستورد كل الأشياء ولا نصنع
غير الأطفال
هذا زمن الاستيراد وزمن التصدير
نستورد ألبان الأطفال .. ثم نصدرهم
أصبح هذا رحم العالم لذتنا اليومية
والطفل يغادر هذي الأرض إذا اكتمل نموه
ولهذا نحن نصدر أجود ما نصنع
يبقى في الديوان الناقص والمكسور
ومنافذ هذا الرحم تجدها مزدحمة
أو لست مصدقتي ؟
أرني نافذة خروج خالية من طابور ..
لا بد وأن هنالك شيء خاطئ
كيف يهاجر فلاح أمي ؟

كيف يهاجر أيضاً مليونير؟
ضاقَت عربة أحْمَس بالفلاحين
وأحس الساذج كم هو مسكين
الجاهل في عصر العلم حقير
والفاهم في هذه الظلمة سكير
لا يملك إلا أن يدفن أحلامه
كل مساء بسرير
وتمر الأيام ..
هل عندك شيء آخر يصلح تبريراً
- كلا .. لكن هل جد جديد في الساحة؟
أنت بدأت حديثاً خطيراً
فوجدت الأمر خطيراً
لا شيء جديد خارج أنفسنا
من داخل أنفسنا يبدأ كل التطوير
ولهذا تقبل كل الكلمات الرنانة
لا فرق بمقهي الإحباط
ما بين هديل وزئير
- أستودعك الله الليلة .. أفسدت على اليوم
أراك غداً - كي أفسده ذاك الآخر
- عفواً لا أبقي إحراجك
بل نتناوب إمساك الدفة
فغدا سأهاجم .. أنت تدافع
وتمر الأيام بمقهي الإحباط
(حاشية) لا تنس أن تصنع أطفالاً
- هل تسخر مني أم من نفسك
تعرف؟ أنى لأملك أن أتزوج
سأسافر خصيصاً كي أتزوج
وسأجمع ما لا يكفي عشرة أولاد
(قرب أدنك مني)
بل أتمنى عدة زيجات لأصدر نفسي
في عصر الاستيراد
- أو توقف كل طموح الناس على الإنجاب؟
- لم لا؟ .. نحن شعوب حسية .. غيبية
لا يمكن أن نلعب أو نفهم أو حتى نتشاجر إلا بمزاج
ولنا أسلوب من أغرب ما صنع التاريخ
أسلوب أبعد عن كل التصديق ..
نحن نقبل الزعماء بأيدينا
ليس بعنف .. لكن بالتصفيق!
ما أن يقف القائد حتى نحشوه هتافات
ينتفخ .. وينتفخ ويعلو .. ويطير ..
يأتي غيرة .. كالطير يحط ..
هذي الصحراء بلا صاحب
هذا المتسع بلا قاض .. أو حاجب
يملكها من يبغي الدنيا
كانت وجهتنا ، طول السبعة آلاف ، للجهة الأخرى
أضرحة الجيزة تشهد والأضرحة الحالية
نحن نحب الجيروت .. نحب الطفانيان
نحب الشكل الهرمي
- حاذر يا هذا .. تنتاب الأرض كثيراً نوبات فناء
- أعلم .. هذي نذر الطوفان
تتسل الوفرة من بين صفوف السُلطة
تصنع تغييراً دوماً أبيض

ولأجل بياضه
لا بد والّا يتعرض للشمس
تتلوع فتة أن تصنع ذلك
فتدق الأوتاد وتصنع خيمة
ويظل الشعب الأبيض في القاعات الهرمية
يهتف فيرن الصوت ويتجسم
يتضخم
يصبح صوت الواحد سبعة آلاف
تختلط الأصوات وتتداخل
يتساوى ما بين المجنون وبين العاقل
يصبح كل الألوان بياضاً
كل أ لكتل بياضاً كمجين
ينسل الفهم كأرغفة تنضج ذاتياً
يأكلها عدم الفهم
يسلقها .. يهضمها .. يخرجها فضلات
يجلس عدم الفهم سعيداً
تغنيه التخمعة عن أية علم
ويصبح بوجه الفضلات
بين الناس وبينكم شق واسع
لا بد وأن تدعوا الأبراج العاجية
لا بد وأن تلتحموا بعروق مصرية
فالتزموا ببرامج خطتنا الوطنية
فالقن هو الإفراز الدائم للناس
ومكان الفن بخطتنا
شيكات الصرف الصحية
نعلم أن الشبكة أيضاً مكسورة ...
هذا ندعوه الحرية ..
كل الثغرات تسمى حرية
يبني الطاغية الهرم وينأى لص الثغرات
ينهب كل القطع الذهبية
نحن الأحجار الصماء
نحن القانون الباقي كالعملة للتجار
نحن المادة للباني والهادم
يفنى الباني والهادم
تبقى الأحجار
- أو نحن الأحجار؟
- هذا جائز .. أو .. لا أعلم؟
- أثقلت القلب بسبعة آلاف ألم ..
من يتحمل ذلك؟
نحن تحملناه .. وتحمله كل نبي ..
هذي أرض نبوة ليست أرضاً للدنيا ..
- لكننا يوماً دنيا ..
- كنا دنياً دنيا ..
العقل يكون هو الدين إذا شئت الدنيا
والدين يصير هو الدنيا لو كان الإسلام الحق
نحن الآن بلا عقل وبلا دين إن شئت الصديق
ولهذا نحن كذلك
إما نزلنا الأمراض النفسية
أو نجرى في شبكات الصرف الصحية
- أو .. ماذا ..؟
- قال عرابي .. لا أقدر إلا في حالات اليأس
- أو لست اليأس بعد ..؟

- أبدأ .. ما مات الفهم ..
يذهب فرعون .. تبقى الأحجار
تبقى مصر .. يموت الثوار ..
ويموت الحي .. ويبقى الميت ..
أضرحة أحجبة .. أشعار ..
ينبوع الأسرار
- أية أسرار؟
- أسرار الزمن الممتد بداخلنا
نحن الشيخوخة والقدم
نبحث عن يكتشف القيمة
نعرض أنفسنا دوماً في سوق التجار
نحن الهرم الصامت رغم علوه
الشعلة فينا تتطفئ خمولا
وبريق الأعين يذوى بين تراب وغبار
ننهار .. إذا الهرم انهار
ولهذا تصبح كل مدينة .. أهراماً بشرية
ونصبح نحن الأحجار
- خبرني لم نضحك دوماً ..؟
يدهش من ذلك كل الزوار ..
- لا أعلم حتى الآن
لكن الضحك لدينا كالدينا
ضحك علينا كل الساسة ..
كل التجار ..
وعلينا ضحك النخاسة ..
كسبوا .. رحلوا .. ماتوا ..
بقى الضحك لدينا .. وبقينا ..
نضحك حتى نبكى ...
- هذي حثور باقية صامدة وستبقى
تختمر بهذي الصحراء الممتدة كمجين
أو لستنا برياط حتى يوم الدين؟
- عد بي للشكل الهرمي
تعلم أن الحيوية تكمن فيه
- أعلم .. والوثنية ..؟
- كلا .. عد بي للأرض العصرية ..
- هذا زمن ليس كأي زمان
زادت أحجار الهرم عن المطلوب
القاعدة الحجرية لا تأبه للطوب
والقمة كالقشدة لا تصعد إلا بالفليان
والضحك يميت القلب كما قالوا
وإذا مات القلب فقد مات الإيمان
- أمسكت الخيط
- نحن معادلة الزمن وينبوع النسيان
نحن القاتل والمقتول
والعاقل والمخيول
والملحد ومسرح الرهبان
يسقط إختاتون .. يأتي من يمسح آثاره
لا نحتج
يمحوها من ذاكرة لا نحتج
يأتي غيره .. يمحو آثار الثاني .. لانحتج ..
بل نسقط في الزمان التالي وتلوك الضير ..
نحن الأحجار ولا يعيننا .. زيد أم عمرو ..
هذا درب التاريخ المتعب

لا نذكر إلا النسيان
نحن بلا ذاكرة إن شئت التحديد
يلزمنا عقل حي كي نتذكر ..
يلزمنا قلب حي كي نتغير ..
يلزمنا حدث حي .. وقوى ..
مجنون .. وعنيف .. وقوى ..
- عدت تطالب ثانية بنبي .. !
- نحن نحب الحب لذاته .. لا للمحبوب ..
نحن الغالب والمغلوب
هذي أحلام سرية
يمضئها أهل السرب المشبوب
عشاق الأعشاب البرية
.. والغيبية ..
والعلم لدينا ليس هو الدم في الوجنات
بل خدر بعروق الصوفية
ما زلنا نأكل كي نحيا .. لا كي نعمل ..
لا فرق لدينا بين زمان وزمان ..
ومكان ومكان ..
أو بين الفول وبين الطعمية ..
وأمامك ووراءك أجيال ..
لا تعرف غير التبعية ..
كنا دوما نبحث عن وثن حتى هي عصر الأديان
والوثن هو الريان
أول من يفرق في وحل الأمية
ويقول هذا العالم بالإنسان
إن الإحساس ..
يوجد بالداخل .. لا بين الناس ..
كل منا .. يثر .. لا يسمع أية أجراس
والحكمة أن تستوعب كل بضاعة
يسقط فينا كل الوارد ..
يتألق ثم يذوب كفقاعة ..
هذي مقبرة غزاة .. وخماة .. وسهول سلبية
أسطورة سيزيف .. ونوت .. وذاك الجمران
هذي أرض مصرية ..
لا يبدو فيها شيء هام ..
غير الأهرام ..
ومباهج حمدان وبهية ..
وذؤابات يحملها أصحاب الطرق الصوفية
أو تبغى أن تتحدث عن شيء آخر ..
ليس هناك أول .. كي يوجد آخر ..
هذا شرك ليس له عائق ..
الباحث عن حق لا يقدو غير مراقب ..
يسقط في هذا الشرك الججري الجبار
يصبح مثل الأحجار ..
أو مسجوناً بين الأحجار
أو حراً في أن يختار
ما بين الموت على عشب الصبر
أو صلياً في أشواك الصبار
ليس هنالك وسط .. أو مخرج ..
ما بين النار .. وبين النار ..

ولهذا دوماً نضحك أو دوماً نبكي ..
لا فارق بين المعتوه وبين الثوار ..
كل في الرمل المتحرك ضائع ..
- تابع من فضلك من أفرخ قيمة ..
ستجدهم أقصر في الأعمار
نتركهم للموت ونبدأ في التخطيط
ما بين رثاء وهجاء .. وعويل
وفيض النيل
يفسل عاماً مرّ كان لم يأت
لا يبقى في الساحة غير تماثيل ..
- لم نولد بعد صديقي .. صدقتي .. !
لا تتحدث كصغير فقد الصبر ..
أعمار الدول تطول كثيراً عن أعمار الناس ..
لا تفقد صبرك
دع صبرك يصبح درعاً لا أجراس ..
في قلب الثمر المتعفن توجد بذرة
دعك من العفن فهذا سقط التاريخ ..
في البذرة مكتوب تاريخ الثمرة والشجرة ..
- أعلم أعلم لكن البذرة ليست أبدية ..
البذرة أيضاً قد تتحجر أو تتعفن
أو يأكلها سوس الصبر
أو تخرج باحثة عن قطرة ماء .. وهواء حر
تتمو بالخارج حتى تثمر وتعود
كثمار مرهقة منهوشة
لا يبدو منها غير البذرة أيضاً
أو أكياس نقود ..
نرجع من حيث بدأنا للصبر
بفقود بذور مثقوبة
لن تثبت عوداً أخضر
بل تصبح قرياناً أو حلية
يزدان بها تابوت القهر ..
- أغلقت على جميع الطرقات ..
لم يبق لنا باب غير الموت ..
- أتظن بأن الموت كفعل يتجزأ أجزاء ..
قد بدأ بلبنان ومصر بنفس الساعة* ..
لكن الموت هناك دموى ..
وهنا عفن دب بلحم الأحياء
هذا المتسع الصحراوي كيان واحد ..
منثور فوق بحار الرمال كأجزاء
والنصر الجزئي خرافة
تذكيا القبيلية والجهل بروح الكل ..
تتعرض الآية والدائرة علينا
أفرخت الصحراء الإسلام وأديان الحب
فتأكد في الحقل المصري
واليوم تجود الصحراء بنفط ذهبي
يتأكد في الغرب
وبهذا تصبح مصر العربية مكشوفة
تأثت في الصحراء
بين النار وبين النوار
نار البترول ونوار الحقل

ولذا فترانا نترنح بين (المش) وبين الكافيار
بين الكلمات وبين الفعل
أو بين الجهل وعمق الأشعار
أو بين الحب وبين السمسار
نحن كذلك لا نتغير
والعالم يتغير ..
أصبحنا نتخط ما بين حصار وحصار
يصطدم الواحد منا .. يرتد إلينا سلفياً
والآخر يصطدم فيصبح غربياً
- هي مشكلة مصرية .. وقتية
حتى يرتد إلينا مصرياً
- يا هذا .. هذا ليس الزمن الأمثل للتقرير
هذا زمن مخاض صعب وعسير ..
ولسوف ترى إن طال العمر بنا
وللتقطت مصر الأنفاس
أنك أخطأت بمصر التقدير

ثروت البحر (إبداع مستقر.. وهوية ناصعة)

ليست السطور التالية -عن الفنان ثروت البحر « بحثاً » فى أيديولوجية، أو سجلاً فكرياً مع تجربته بالقبول والرفض ولكنها «نظرة محدودة» جاءت على سبيل التقدم لفنان كبير لم يقطع عن ممارسة الفن ، والكتابة ، والمشاركة على مدى أربعة عقود متصلة، حتى استقرت تجربته فى بنية الخطاب التشكيلي المصري المناضل ضمن آليات المقاومة الاجتماعية والثقافية فى مواجهة فصائل - فى الشارع المصري - تزداد جهلاً، وعداء للثقافة، ومحو للذاكرة والتفاكر.

المثقف الرسولى وهيراركية المجتمع

جاء « ثروت البحر» إلى الحركة الفنية مجهزاً مثل مقاتل عربى مسريل بكل نيل السلالة القديمة...ولأنه لا ينتمى إلى (الجالية الأكاديمية) فقد بدا وكان له قواعد سلوك أخرى ومبدأ فعل آخر، ونظرة إلى العالم أخرى... إن التراث والتقاليد المدرسية وتوجيهات السلف، والتعاليم الأكاديمية وتجارب الفنانين من جيله كل ذلك كان أمامه ونصب عينيه ليختار منه أو ليرفضه برمته أو كما يقرر له إدراكه.

لقد كان بثقة كبيرة وجرة متزايدة على استعداد لأن يطرح أطروحته الخاصة وقد أظهر من البداية حرصاً على صالحي تجربته الفنية ، وواجباً نحو تقدمها ، حيث استخدم لهذا الواجب - الذى عينه لنفسه - أسلوباً أكثر راديكالية ، فاستطاع استنباط صيغاً تقنية مكنته من تعديل أساليب التقنيات المعروفة . لقد شغل منذ البداية - موقفاً لا يتزحزح ، صائفاً أحجيات جديدة ، ومالكاً لشروط التعبير ومتأنقاً بثوب ثقافة رفيعة ممتدة إلى ما وراء البحار . إنه مثقف رسولى التف حوله شباب الفنانين فأنشأ (جاليرى فكر وفن) عام ١٩٧٦ فكان ملتقى خاص المذاق ، ليست أدواته للمختبر وإنما من أجل خلوة الروح وممتعة العقل ، ومكاشفة القلب

قبول الرسم بما رفضه الشعر

إن النص الشعرى عند « ثروت البحر» له وجوه متعددة فهو النص التحريضى الذى يستنهض «مكدودا» على الوقوف من جديد... وهو نص (الفاهم الحائر) الذى يبحث عن نتيجة تصل ولا تصل ... وهو القول الباحث عن وعى جديد يغاير وعياً أخلاقياً لا سياسة فيه ولا تاريخ... وفى هذا كله فإنه يلهث وراء إجابة هارية لا تأتلف مع وعى مستقر.

إنها حصيلة مزجية مركبة تستحوذ على إبداعاته حين يباشر مراجعة تأملاتة المبكرة فى اليفاعة أو الشباب ، والآن إذا يباشر الدخول فى العقود الأولى من الشيخوخة .

و(ثروت البحر) قد بلغ الستين وأعماله تبدو - بالفعل - أشبه بمطحنة تقدم الخلاصة المركزة لعقود طويلة من المراس الراسخ فى الفن - وسط المشهد المعقد للحركة الفنية الراهنة - لتضعنا تجربة أمام مشهديات التصويرية بعناصرها الأثيرية : - البحر، والصحرء، والنجوم، والنخيل ، و المزيد من التلاقى واختلاط هذه العناصر على الأرض كما فى السماء .

مشهديات الجغرافية تزداد احتشاداً وملحمية واتساعاً ، وتتأسقاً فى ذروة التنافر بمقدرته على التوليف بين ثنياته (الصحرء والمدينة) وما تستدعيه من توتر فى بنية الشعور تبرهن على براعته فى قراءة الواقع، عامداً إلى خلق واقع جمالى يمشى جنباً إلى جنب من واقع الحياة اليومية مما زاد من شحذ عناصره ، وتأصيل أدواته بما لا يسمح بالمرأوة حتى أن تشبيهاته فى الشعر كما هى فى الرسم قد جاءت (بصرية) أكثر منها (سمعية) ، حتى أنه لا يجوز ترجمة أدوات وتفسير دوافع هذا الفن خارج كيانه المستقل .

ونحن نعرف عن شعر ثروت البحر (القليل) الذى شاء أن يبوح فى كتابيه (أحاديث عائلية) - ١٩٧٠ ، (والناس والصحرء) - ١٩٨٢ ، إلا أن ما طرحه من أفكار ، وما صاغه من كلمات كان من القوة بحيث يصعب أن نختلف معه ، لا فيما يتعلق بقدرته على رؤية الأمور ، ولا فيما يتصل بهواجسه بشأن مصيره ، ومصير رحلته بين أحلام قضت ... وضمير لا يباع .

وهو شاعر قادر على تجاوز معايير الزمان والمكان فى سبيل تأكيد هويته ، إنه قليلاً ما يستعيد التاريخ لكنه يستحضر صورته حتى لا يلزم نفسه بحرفية (التجسيد) بل يستعير عنه برموز ذات طاقه إيجابية:-

لا شيء سوف يحملنا إلى الماء الرائق غير عطش عميق عميق.

**عندئذ سيفيق أحمر ضاحكاً من عجالاته .
يبعث فى الأقصر عن الدلائل ذوى الأعين الخبيثة .
وينقب عن كبرياتهم المسلوق بالشمس الجوعى .
ليغسل البترول عن سعف النخيل قائلاً .**

إن سر التحنيط أن نحفظ الحياة .

أن يبتسم الإنسان فى الصخر الأبدى .

(أحاديث عائلية - صفحة ١٤)

إن تواصل الوعى من بداية المقطع إلى نهايته يسمح للرمز التمثيلي بإنجاز مهمته من خلال (بطل) من الماضى أصبح كياناً جديداً يجيب عن كثير من الأسئلة يطرحها ضمير جمعى فى صورة المستقبل .

ولا بد أن التضحية والاستشهاد هما النتيجة الحتمية لمبادئه ، وفلسفته ، ورؤيته ، ولأنه مدرك لذلك تماماً فإنه يتحمل التضحية والمجازفة ، فيلاحق أفكاره حتى أبعد نتائجها وهو - من حيث التركيب - يضع الذات فى الموقع ضمير المتكلم ، وعلى الرغم من كونها (متوسلة) إلا أنها حين تنطبق بزمن المضارع تصبح ذات قابلية هائلة للتأثير من حيث الدلالة .

* المثقف الرسولى : هو حارس الأصول والأفكار الجادة . يتمتع بشخصية ذات طرافة وأصالة وتأثير .

* هيراركية : كل ترتيب متدرج للمناصب أو الأشخاص أو القيم أو الظواهر من تفارقتها شأنًا وإذا عاناً بعضها لبعض .

أعطيكم كل شبابي المشنوقة على المشاجب
أعطيكم كل نقودي المغضنة كوجه عجوز.
المديح وفقائق الصابون العطري والتبغ .
أعطيكم جهلى المحبوب والمعرفة الخشبية
ومنافض السجائر وحماس القرى
أعطيكم الفاكهة المحرمة وكل ما أملك.
أعطيكم كل ظنونكم تجهز عليكم.
لقاء شاطئ النوم حيث نصحو مبكرين
نستحم فى الصباح كأعشاب غضة.
تتنفس باسمه كتوائم نائمة.
عارية كعيون قريبة.
كسماء قريبة.
لا الصدفة ولا الجتون ولا الحماس.
قادرة على صنع سلام كهذا .

(أحداث عائلية - صفحة ٢٣)

لكن درجة عالية من أحكام التعبير تأتى فى صورة العالم بالنور
فى وطأ الضغينة والظلمة، حيث تتوازى المتقابلات اللفظية
(الجاهل - الفاهم) (والعلم - والظلمة) فى
الجاهل فى عصر العلم حقير
والفاهم فى هذه الظلمة سكير
لا يملك إلا أن يدفن أحلامه
كل مساء بسريير
وتمر الأيام

(الناس و الصحراء - صفحة ٢١)

ونحن أمام « ثروت البحر» القياسى الذى لا يبدو قادراً على رؤية
الأشياء، أو الإحساس بها بمعزل عن تصويرها بوسيلة استحضار
مجازات كثيفة غير منتظرة ... فهو يفكر ويكتب ويرسم انطلاقاً
من رؤية ملبدة بلعبة الأحاسيس ... وهو يراقب ويدون عبر انتمائه
إلى الوطنية البسيطة التى لا تشترط شيئاً ولا تعلق على شيء إلا
نظافة تراب الوطن.

لغة الأجواء الصحراوية

(بين التأمل والاستيطان)

فى لوحة (الواحة) - كنموذج - نكشف من خلاله لوناً من الحوار
مع الذات بين جدل الثبات والتغير فى التكوين النفسى للفنان ...
وبين ما تصوره اللوحة من لحظة حاضرة ... عامدة إلى إحلال
(رؤية جبرية) تبدو فى الوميض الروحى والفكر عن التصاق الفنان
بالطبيعة وليس من الصعب على من يطالع هذا العمل الرائع أن
يدرك أن الفنان قد ألزم نفسه بتكنيك

البعد عن شاطئ السلفية المكررة فى تصوير الطبيعة ، ولكنه
... اعتمد على آلية الإعادة والتذكر .. فالأصباغ المستخدمة
ليست أصباغ خامئة ، أو أن المكان قد تم استلهامه بشكل غير
مرض . ولكن المسألة هى إعادة صياغة لعالم مغمور يشق طريقه
عائداً خلال فريضة جديدة . مضاءة بإشارات ثيوفانية x . إنها
صورة زاخرة بعناصر (يصعب إرضاؤها) على المسطح ، متشظية
بعمليات المحو والإعادة . فجاءت طائفة للنداءات الأولى ، متلاقية
فى أقواس من سعف النخيل ... متعانقة وثيقة أحياناً ... ومتباعدة
بحراشيف جارحة فى أحيان أخرى ... وباستطاعتنا تخيل الهدير
المصفى تتقدم موجاته عبر المزاغل النافذة فى أعمدة النخيل
الكثيفة .

إن قوة الضوء النامية فوق حيات الرمل الناعمة قد أحالت المكان
إلى انعكاسات لألوان صفراء وفضية باهرة الالتماع ، وحمراء
ومتغيرة ، حيث تبخرت الخضرة لتهبط حانية بقطرات الندى
الرطيب .

إن الصحراء فى أعمال «ثروت البحر» ليست بادية مجهولة وليست
بيئة متجاهرة بالعداوة ... إنها صحراء خالية من الجيف ، وهياكل
الحيوانات النافقة ... ليس فى رمالها صلال ولا عقارب ... وليس
فى سمائها عقبان أو طيور ساخطة ... إنها صحراء نظيفة ،
تبسط المشاعر ، حيث تكتمل دورة الروح المغرمة بالأسرار ...
وهى صحراء مزهرة معبقة برحيق طاهر فوار بالحيوية والنماء .
موازية للفطرة

إن فن «ثروت البحر» إضافة فعلية تشير إلى دلالات حقيقية
بامتلاكها جاذبية الإبهار ، دون اللجوء إلى استنباط عناصر معقدة
أو تكنيك طافح بالمعاصرة كما أن شعره جاء متلاطماً ، وحارقاً
ومتجاوزاً لكل المسافات الضيقة التى تكبل توجهه
إن «ثروت البحر» فى جوهر شخصيته (أخلاقي) مزود بحاسة
عميقة نحو فكرة (الواجب) . متطلعاً - دوماً - إلى مستويات
جديدة فى التجربة دافعاً بنظرته إلى أقصى درجات اليقظة ... إنها
تجربة متفردة ... مصرية ... صالحة للتداول فى كل بقاع الأرض
، لأنها تنضح بالحرية .

إسماعيل عبد الله

يونيه ٢٠٠٣

• ثيوفانية: ظهور الله للإنسان من غير صفة مادية .

• الواحة: أنتجها الفنان عام ١٩٨٥
منفذة بالألوان الزيت على قوال ١×١م .

The art of Arabic Calligraphy is purely Arabic Islamic art, to which no culture other than the Islamic one has contributed.

Thus, it only developed in Islamic countries.

Arabic calligraphy is a strong expression balanced between ethics and utility, between freedom and necessity, between spirit and materialism. This strong and aesthetic harmony does not only express the oriental conception of art, but also the relationship between the oriental man and the world, since the oriental man regards knowledge as unification with nature.

Here knowledge is created by man's connection with true nature. Thus, Arabic calligraphy started its way to perfection connecting nature, science and religion.

The basis is that the whole universe is a mathematical and geometrical structure. From this perspective - and only from there - we can fathom this sophisticated art which developed along with the Arabic and Islamic spirit until it reached its refined peak. We are facing a structure which is part of the mathematical concept of our world and existence, resulting from unity and compliance.

The Arabic letter does not know the straight line, but the curve like the movement of the celestial bodies. The movement of the black line on a white surface is bound by the inclination of the hand movement, curving and conforming with the great movement of geometry. The same applies for the distance between the letters as well as the relationship between substance or the empty and full. Arabic calligraphy is an art which does not rely on childish bloom for the delusion of the talented one, but is rather the successful obedience to the writer's magnificence. This art appropriately occupies a center place among our oriental contemporary arts, being a sophisticated measurement for the oriental concept of art and philosophy. It is a legitimate gateway to contemporary arts.

يعتبر فن الخط العربي فناً عربياً إسلامياً خالصاً. فهو لم يستقِ إضافة أو تطور من حضارة أخرى، بل تطور فقط في الدول الإسلامية. فهو يعبر تعبيراً قوياً متوازناً بين الجمال والمنفعة، وبين الحرية والضرورة والروح والمادة - ذلك التوازن الذي يعبر بقوة وجمال ليس عن الرؤية الشرقية للفن بل عن علاقة الإنسان الشرقي بالعالم، حيث أن المعرفة هي نوع من التوحد مع الطبيعة.

هنا تولد المعرفة باتصال الإنسان بالفضرة السليمة، وهكذا يبدأ الخط العربي رحلة التجويد فطرياً وعلمياً ودينياً في أن واحد. على أساس أن الكون كله هيكل هندسي رياضي البناء. من هنا - ومن هنا فقط - يمكن لنا أن نطالع هذا الفن الرفيع الذي تطور ونما بتطور ونمو الفكر العربي والإسلامي حتى وصل إلى ذروة رفيعة ما زالت قياساً صعباً فنحن أمام هندسة هي جزء من رؤية رياضية للعالم وللوجود ناتجة عن التوحد والامتثال. والحرف العربي لا يعرف الخط المستقيم، بل المنحني مثله مثل حركة الأجرام السماوية، وتتحد حركة الخط الأسود على السطح الأبيض بحركة اليد البشرية في ميلها منحنية ومتسقة مع حركة هندسية كبرى، وكذلك المسافات بين الحروف، وعلاقة الكتلة بالفراغ أو الفراغ بالملء. إنه فن لا يعتمد على الزهو الطفولي لغرور الموهوب، بل هو الامتثال الناضج لجلال صاحب الرسالة، وهذا الفن جدير بأن يحتل مكان القلب في فنوننا الشرقية المعاصرة، فهو قياس للرؤية الفنية والفلسفية في الشرق، وهو بوابة عبور شرعية إلى الفنون المعاصرة.

يأتي الفنان ثروت البحر من زمن جميل ، زمن قد رتبت فيه الأوراق عن كتب ، حين كانت الثقافة والفن علامة فارقة من علامات المجتمع . وينحدر الفنان من أسرة تعي الثقافة وتضعها في صلب اهتماماتها ، قد نرحت من دلتا النيل لتستقر على شواطئ الاسكندرية ، عن أب ترعرع في أركان الأزهر وأمتعن تدريس اللغة العربية ، حيث جعلت منه رقة ورهافة بنيته الفكرية شاعرا رومانتيكيا يقف في مصاف شعراء جيله كانت بداية ثروت البحر في عالم الفن رحيبة ملؤها الايمان الكامل به كطريق لا غير ، واعتاقه والإبحار فيه حبا في المغامرة ، للوصول إلى أعالي الأفاق، مزودا بالمعرفة التي كان يدهشه أنها كانت معادلا قويا لما كان يعتل في نفسه في أن يحيا الفن ،حيث كان هذا نداء داخلي ورغبة أكيدة عارمة تخللت مظاهر حياة ثروت البحر منذ البداية، ولم يدهشه أيضا اختلاط الرغبات الحسية والرومانتيكية بحالة الإبداع المتجلية للوصول إلى ملكة فنية مكتملة ، لا يتجزأ فيها أيا من أركانها عند شارل بودلير ، أو إحساس بول جوجان بوقع أقدامه القوي على الأرض كنداء لقوة الذات.

هكذا بدأ ثروت البحر مناديا بضرورة أن يعي الفنان الإحساس بقيمته التاريخية في كل مراحله، وبدأ طريق الموهبة شاهرا مبدأ الابتعاد عن طريق التلقين وعما يعوقه ، بل قرر أن ينهل من الفن ما يحتاج ،حسبما تمليه عليه مشاعره وأختياراته ، واضعا تحت بصره تاريخ الثورة الفنية منذ بداية القرن التاسع عشر ومنتصف القرن العشرين حاملا قوة الايمان بشذى الشرق وثقافته وتراثه وعبقه .

ولكننا لا نستطيع أن نقول أن ثروت البحر نبت نبتا عفويا بل نما في أرض خصبة، مناخها بعيد عن التلوث واحتضنته ظروف صائبة لها زنين ثقافى قويم ، وترعرع في الاسكندرية ، وارتوى من يود بحرهما وسحر تاريخها وثقافتها وبقايا مراسم فنانيتها أمثال ، مرجريت نخلة ، ومحمود سعيد ، ومحمود موسى ، ثم سيف ، أدهم والنلى اللذان شكلا بسيرتهما ومآثرهما ومباهجهما خطأ يحتذى به عند ثروت البحر الذى عشق سيف والنلى وتفهم كثيراً من منطق العمل عنده وتقنية الأداء في أعماله، وتوافق معه في الحياة من أجل الفن . كمبعث روحى لتكريس الفن كحياة .

وكان بينالى الإسكندرية الدولى بتاريخه المعروف كثانى بينالى دولى بعد بينالى فينيسيا ، مدرسة قوية تعلم من خلالها ومن تجاربها ومن فنونها البحر أوسطية.

لم تختلف إضافات البنية الأساسية في تكوين ثروت البحر الفنى عما كان يحدث في أروقة (المونمارتر) في القرن التاسع عشر من الغوص في اعماق التجربة ، وكان خليقا بأن يولى وجهه بعيدا عن التعاليم مفضلا الخوض في التداعيمات الفكرية والفنية والحسية، تحقيقاً لمبدأ الحرية الذى كان يسعى إليه ولا يرغب في سواء نبذا للمفاهيم المسبقة.

ويستوقفنا هنا نمو أركان فكره الثقافى متوازياً مع فكره الفنى في آن واحداً فكل فترة من مراحل حياته كانت الكتابات الأدبية لها مسعى يتواكب مع المراحل الفنية جنباً إلى جنب ، فكتابته لها مذاق خاص معلى بالفكر التشكيلى وبألحس الدقيق . وهذا ما أصاب التجربة الفنية عنده والتي تتحلّى في كثير من الأحيان بالحالة الشاعرية أو الرومانسية الثورية . بل وصل الأمر إلى أن الابداع لا يقف عند حد أو أداة لتحقيق تلك الحالة الخاصة التي تنعم بها خلجات نفسه من أن تبدو شعرا أو كتابات أو عمل فنى.

وفي محصلة ثروت البحر الثقافية وعى خاص بالتاريخ والكتابات عن الوطن والإحساس بنبضه وقياسات تقدمه فقد هضم من البداية أعمال جمال حمدان ونجيب محفوظ ويوسف إدريس ثم كتابات هيرمان هسه ، ودوستويفسكى، طاغور، ومجمل الثقافة العربية والغربية.

وإن كان ثروت البحر يميل إلى عالم الطرافة فهو فنان حقيقى يسعى إلى أن يكون العمل الفنى مخطوطا فكريا يضاف إلى القيمة، فهو يبذل الجهد دائماً كي يظل في عالم التجليات حاضر النفس والطوية لاستقبال مس الإبداع وهوس التجربة الفنية ، ولم يقنع مرة بكونوت الفن والانعزالية بل يطرح دائماً مبدأ (هيا بنا نحيا) الفن معادل للحياة فلنحيا في الضوء وننعم بسمو الثقافة والابداع ، معتبرا أن هناك هوه كبرى بين استعذاب الألم ومتعه مخاض الابداع .

وعلينا أن نعتبر الفنان ثروت البحر نموذجا خاصاً في الحركة التشكيلية المصرية المعاصرة ، كفنان صنع نفسه بخطوط مستعرضه من التاريخ إيمانا بالاشتراك الفعلى في إشراق المستقبل ،فهو يعطى مثلاً قوياً في أن يحدث الفن خالصا ، بمعزل عن منعطفات التذلف خارج النفس ،هأكثر الطرق أستقامة في الحياه هو طريق الابداع هذا جانب بسيط من قراءاتي للفنان ثروت البحر الذى تجمعنى به خمائر النشأة ومشوار الفن ، وحوارات الفكر ونوايا طيبة لفن متفتح وأصيل.

د . فاروق وهبه

رئيس الأكاديمية المصرية للفنون «روما»

٢٠٠٢/٤

حين انظر إلى سطح اللوحة الأبيض تتابنى... نفس... حدة المشاعر التي يطالع بها البحر والسماء والصحراء سجين خرج لتوه إلى الحرية ، فالرؤية هنا لا تستخدم سوى الحلم... فهو أنسب وسيلة للتجول والسير بحرية.... ولكن الحلم هنا ليس حلماً خاصاً ، بل يشبه القدرة على الاتعاد بالخيال كماطار ينطلق منه كل فكر بما يحويه من دلالات.

ومن هذا الوسيط تبرز فضائل التجديد وحيوية القدرة الإنتاجية للطاقة النفسية فتصبح اللوحة بما عليها من أشكال كمؤثر منفتح على ضمير التفتح، وعلى هذه الفراغات تتسكب الدلالات التاريخية، الماضي والمستقبل ، كالحلم .. متداعية دون وعى .. ولكنها ذاتية في دفع المعنى فيخرج العمل كمولود يحمل إرهاصات بشيء جديد... وهنا تتناسب المعرفة بقوانين فطرية تزداد وتنقص تبعاً للطاقة النفسية ، مثلما يعرف رجل الصحراء الفطري مواقع المياه بحاسة الشم أو الحس ومثلما تهاجر الطيور آلاف الأميال دون بوصلة ، ودون خطأ أيضاً، ولو كان الأمر سهلاً لعبرت عنه ببسر أكثر . لكن ما الذي يقوله الفنان حين تغزوه قوى عذبة يتوق إليها دائماً كاملاً الوحيد في ... الخلاص ... فمن هذه القوى يهل ربيع محمل هواؤه بروائح الأزهار وجيوب اللقاح وفتوة غير منظورة لاتقنن عقلياً بل تتسكب على العقل وتضيئه بإشراقة مفاجئة.

أعنى بهذا التيار الربيعي أنه يوحى بالثمار... وأعنى أن كل شيء قابل للهضم الفوري بعيداً عن الفن وأهميته وعن مكانه الصحيح في اتساقه مع الطبيعة... بمعنى أن أزهار البرتقال وعطرها أقرب إلى الفن من البرتقال أو عصير البرتقال... هذا ما أعنيه بموقع الفن كأداة تبشير منفتحة على المستقبل وعلى ضمير التفتح في حد ذاته.

وكل هذا بما فيه الخيال هو قدرة من قدرات الوعي وليست تجارب غيبية. بل بمثابة السباحة في الزمن الماضي والآتي محملاً بالذكريات والآمال... ويجب الاعتراف بأنه ليست لي خصوصية فيما أقدمه إلا في التناول كالبصمة... لكن كل ما يشدني هو أحلام عامة يتناوب الدفع والجذب معها متسقاً مع ما أراه حيويًا في هذا المكان الذي يشكل لي ثلاث رثات تاريخية اتنفس بها... فرعونية وإسلامية وعالمية، وفي نفس الوقت أحاول صنع نقطة انطلاق تسعني فأجد أن كلاً منها تتنفس على وتيرة مغايرة فاكتفى بعرض محاولاتى للمزج أو السير وأنا على ثقة بأننى أتنفس برئة طبيعية تحمل مع شهيقها وزفيرها ملامح من عصر التحول الذي يمر به هذا المكان كترجمة لما يقع بين زمنين محاولاً تحقيق همزة وصل ألوذ بها ... أو أظل مسافراً باحثاً عن الإشراقة بين الماضي والمستقبل ... الشهيق والزفير... الإنسان والآلة ... الحس والكمبيوتر... الفن والعلم ... الحرية والقيود... ومازلت مسافراً

ثروت البحر

فبراير ١٩٧٨



(مع الأستاذ) الفنان سيف وانلى ١٩٧٨

الحق فى الأمل

هذا الحق النبيل الذى يؤكد فى مقدمته الصلة بين الإقتصاد والثقافة وعلم البيئة والطرق التى يمكننا بها أن نبنى و نعيد الخبرات والعادات القديمة التى تشجع الشباب فى العزم وصنع القرارات المحلية وأنه قد حان الوقت لتلاقى ما هو أخلاقى وما هو علمى

هكذا تحدث مشروع الحق فى الأمل ونحن نؤكد على أهمية تدارك هذا وتطوير الصلات المتوازنة بين الإقتصاد والثقافة والبيئة ولن نذهب بعيداً فى ذلك مثلما ربط افلاطون بين السلام وبين الموسيقى الجيدة بل سنتساءل مثل فولتير هل الأفكار تغير الناس ؟ أم أنهم يتغيرون نتيجة قوى مادية ؟

وهذا التساؤل قد صدر عن فولتير فى خطاب إلى الكاردينال دى بورنى ١٨٦٠ (فولتير – أتوسل اليك أن تقول لى كيف تأتى لشعب توفرت له كل هذه الوفرة من الفلسفة أن يكون له هذه القله من الذوق) (الكاردينال – يبدو أنك مندهش لأن الفلسفة التى تثير العقل وتتقى الأفكار ليس لها هذا التأثير على ذوق الأمة إنك على صواب ولكن لا بد وأنت لاحظت أن سيطرة الاخلاق على الذوق تعتمد على روح المجتمع أكثر مما تعتمد على روح الفلسفة) روح المجتمع التى هى محصلة الموروث الحضارى والأخلاقى والدينى أيضاً متحدين ومندمجين جميعا معا فى رباط عضوى يشكل سعادتهم معا وتجانسهم مع خبراتهم فى بيئتهم ولكن حتى هذا التوازن هل هو صيغة صالحة للتعاون مع الآخرين؟ بل من هم الآخرين ؟ فقد اندمجت الصناعة والاقتصاد والدولة معا بحيث أصبح من العسير التحكم الانسانى فيهم فقد أصبحوا قوة متنامية غير محدودة تسمى قوة الاشياء وهى تؤثر سلباً على روح المجتمعات الصغيرة أو الفقيرة فقط ولكنها تلحق العطب بنفسها أيضاً فحين إستيقظ الوعى الغربى بالطبيعة المحيطة به إكتشف فى الوقت نفسه تبدل علاقاته بها إذا وضع نفسه خارجها لى يراها ويتعامل معها على نحو أفضل وكما قال طاغور شاعر الهند الكبير (إن الطفل يجد أمه حين يغادر أحشائها) لكن طفل الحضارة المعاصرة ولد فى ظل عدم توازن من نواح كثيرة وبدلاً من أن يتعامل مع الطبيعة الأم برفق وتوازن بيئى وعلمى إندفع مع غروره و طمعه وقرحه الطفولى بقوة الأشياء وبذا اطاخ بالعديد من التوازنات البيئية مما أفضى إلى الخلل فى التوازنات الخلقية والاقتصادية تحت تيار ما يمثله النظام الصناعى العالمى الذى أصبح رائده العنف وصار ضمانه للنجاح هو اللامبالاه والانانية والتعطش لممارسة النفوذ وأصبح النجاح فى السيطرة على الطبيعة من نصيب من يتكرر للبقية الباقية من طبيعته وكما قال الفنان جوزيف بويز (إن المفهوم الذى هو سائد الآن قد بات مجرداً من كل شئ ذى أصل روحى وذى علاقة بالوعى ومن كل شئ ذى علاقة بالنفس والشعور وأصبح مقتصرًا على القوانين التى تسيطر المادة).

وليست الصناعة غافلة عن هذه القوة الهائلة المنفلتة «قوة الأشياء» فهى تحمىها بأن تبنى لنفسها مستهلكها عقليا الذى يفرز بالتالى مثقفها وكتابها وفنانوها ومع تقدم الروبوت أصبح هناك صناع جدد مهمتهم هى اللاعمل فهم يراقبون الاله متفرغين من أى التزام أخلاقى أو تاريخى.

لست أدري إن كان مشروع الحق فى الأمل الذى يريد أن يبنى ويعيد الخبرات والعادات القديمة ويشجع صنع القرارات المحلية. هل تأخر الوقت على هذا أم أنه قد حان الوقت . كنت دائماً على ثقة من أنه كما أن للبعض الحق فى الأمل فإن الطبيعة ستأخذ الحق فى عقاب أبنها العاق المغرور الذى يدمر النظام الايكولوجى والذى يصنع فناً على شاكلة ناسيا أن الجمال هو النظام وأن تبادل الطاقة والمادة يقوم بها أصغر نبات بلا زيادة أو نقصان وفى توافق وتوازن مع أمة الطبيعة . هل حان الوقت لنصغى لضرورة الحكمة وأن هذه الكلمة موجودة فى ضمير الانسان قبل أن تولد كلمة الثقافة كانت هناك فى كل نشاط إنسانى وعلى أدنى مستوى أقتصادى كان ذلك الامل بمثابة عطر المخزون الثقافى والحضارى والإنسانى.

وفى هذا المكان الذى بدأ منه فجر الضمير وبداية الامل يحق لنا أن نحى هذا المشروع إن مشروع الحق فى الامل مشروع حيوى ليس لأنه مشروع مؤسسى نبيل فقط بل لأنه وليد شرعى لأزمة حقيقية أصبحت تمسك بخناق الجميع بحيث تحول إلى ضرورة ، فلا يوجد إقتصاد قومى يمكن تصور أنه قائم بذاته مغلق داخل حدوده فالآثار السلبية لعدم التوازن الايكولوجى لا تفرق بين بلد وآخر فهى لا تعرف الحدود مثلها مثل الثقافى والجميل التى تضافى عليه السعادة فالحياة لا تكفى بقضاء الضرورة بل بفائض من الامل دائماً.

ثروت البحر ١٩٩٦

The Right To Hope

This noble right that begins by asserting the links among economy, culture and ecology and the ways in which we can proceed to buildup our experience, and retain our traditions that encourage young people's determination and autonomy. It is high time to fuse that which is ethical with that which is scientific.

Thus spoke the project of The Right to Hope. We endorse this project as we realize the importance of such an ambition to fuse economy, culture and ecology. We shall not go as far as Plato when he correlated peace with good music, but we will join Voltaire in wondering whether ideas change people or do they change for material influence?

"I Implore you to tell me", wrote Voltaire to cardinal de Bournaille "how could a nation that possesses all this number of philosophers have that little taste?"

"It seems", wrote back the cardinal " that you are suprised because philosophy that enlightens minds and purifies toughts, has such little influence on the taste of the nation". "You are right , but you must have noticed that ethics have influence over taste, and depend on the spirit of society rather than of philosophy".

The spirit of society is the total sum of its heritage of culture, ethics and religion. All are fused together in an integral organic fabric. It is embodied in their common happiness and common interaction with their environment. Is that equilibrium a valid formula for dealing with others? And who are the others?

Industry, economy and the state have melted into each other and became an omnipotent hegemony, difficult to penetrate or control by human endeavor. They became the swollen face of matter. Not only does this power negate the SPIRIT of small and poor nations, but it also hurts itself .

Tagor, the great indian poet once said " the child finds his mother only after it leaves her womb." The child of contemporary civilization, however is born in a state of subversive conditions. Instead of Nature in ecological harmony, he swept away many balances of Nature in his childish conceit and greed, and his joy in the force of matter. A matter which compromised many ethical and economical balances in the drift of what the industrial international system represents. Violence became its motto for securing success by indifference, selfishness and forcefull influence. Success in controlling Nature is due to that who denied the residues of his nature." The dominant conception now," wrote the painter Joseph Boyes," became void of anything emanating from the spirit, or has to do with consciousness or feeling. It is confined to laws governing matter".

industries NOT negligent of such an overwhelming power of matter, " the force of things" gravitate towards its protection by building up its own mental consumer, so that they beef up its intellectuals, writers and artists. With progress in Robotics,a new manufacturer took place with nothing to do but observing machines at work, while void of all ethical or historical commitment.

I don't know whether **The Right To Hope** project that aims at rebuilding traditions and experience and to encourage local decisionmaking is too late, or is it just due? I was always confident that Nature will punish her extravagant conceited son who destroys the ecological balance by producing an art of his likelihood. He forgets that beauty is order, and that exchange of energy and matter is performed in harmony without excess by the smallest plan with mother Nature.

Is it time to listen to the voice of wisdom, a word that inhabited the conscience of man before the word 'culture' appeared? It was living in all and every human act to the lowest economical level. Hope was the fragrance of human cultural and civil reserve.

In this land, where dawn of conscience once originated, we are lawfully claiming the right to hope. Not only for its constructive and noble aims, but also because it is a legitimate offspring of a real suffocating crisis, consequently the project became a must. Negative aspects of ecological imbalance will not differentiate between one country and another. They don't know borderlines just as culture and beauty that bestow happiness on mankind. Life has never stopped at necessities, but always had a room for hope.

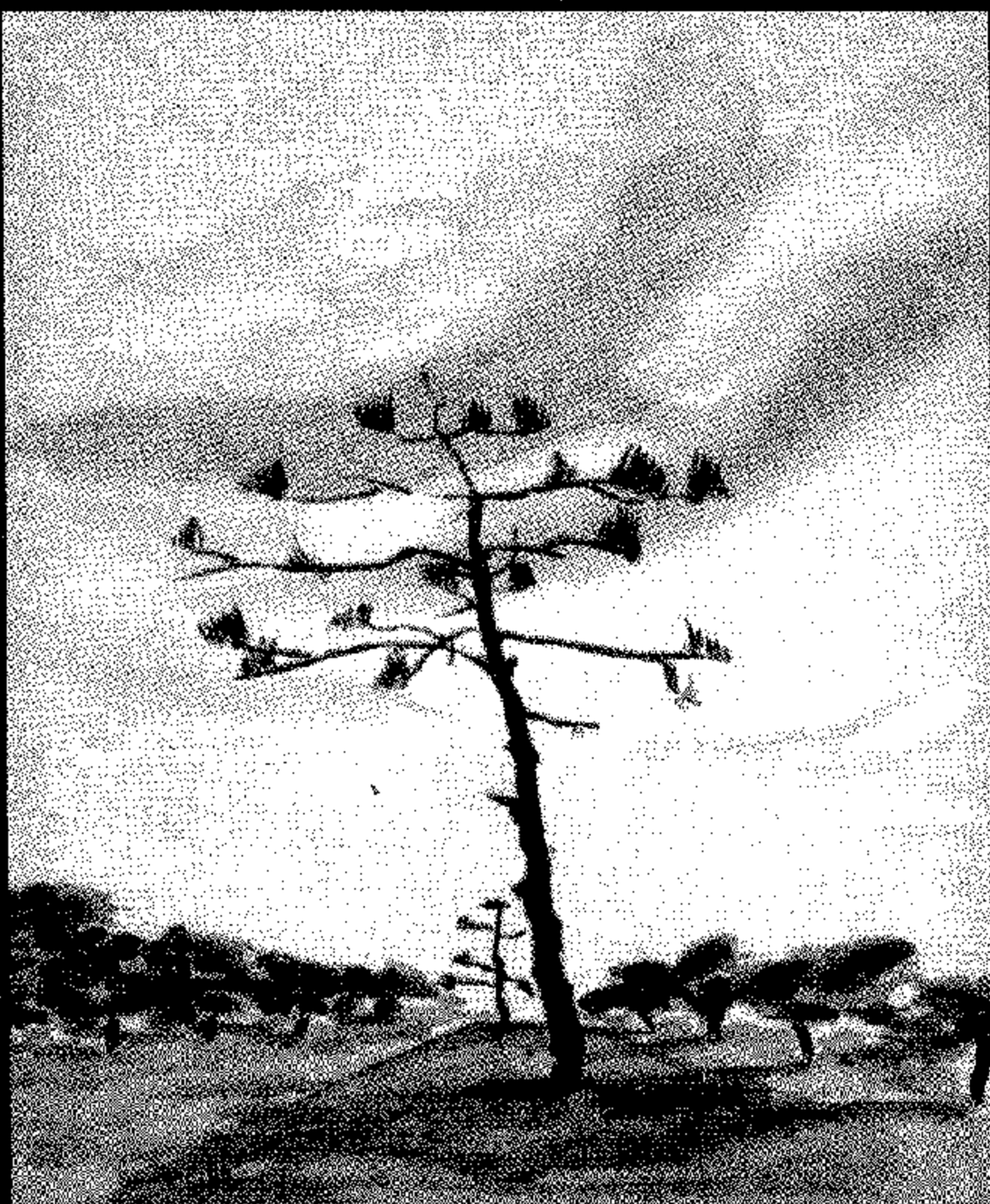
Sarwat El Bahr



1958



البداية
1958



1960



1958



1962



1962

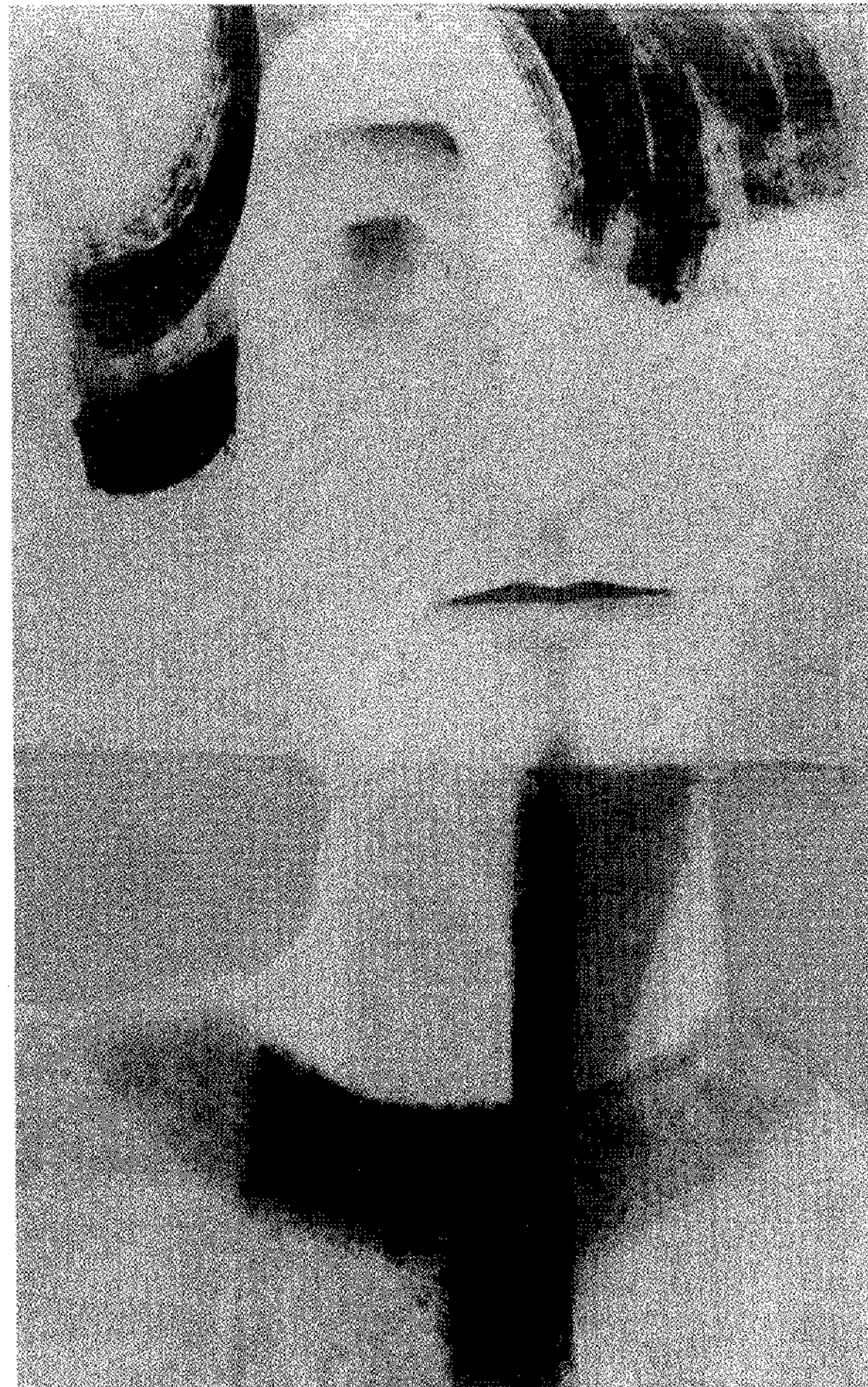
سَيِّدُ الْوَالِدِيْنَ

1962



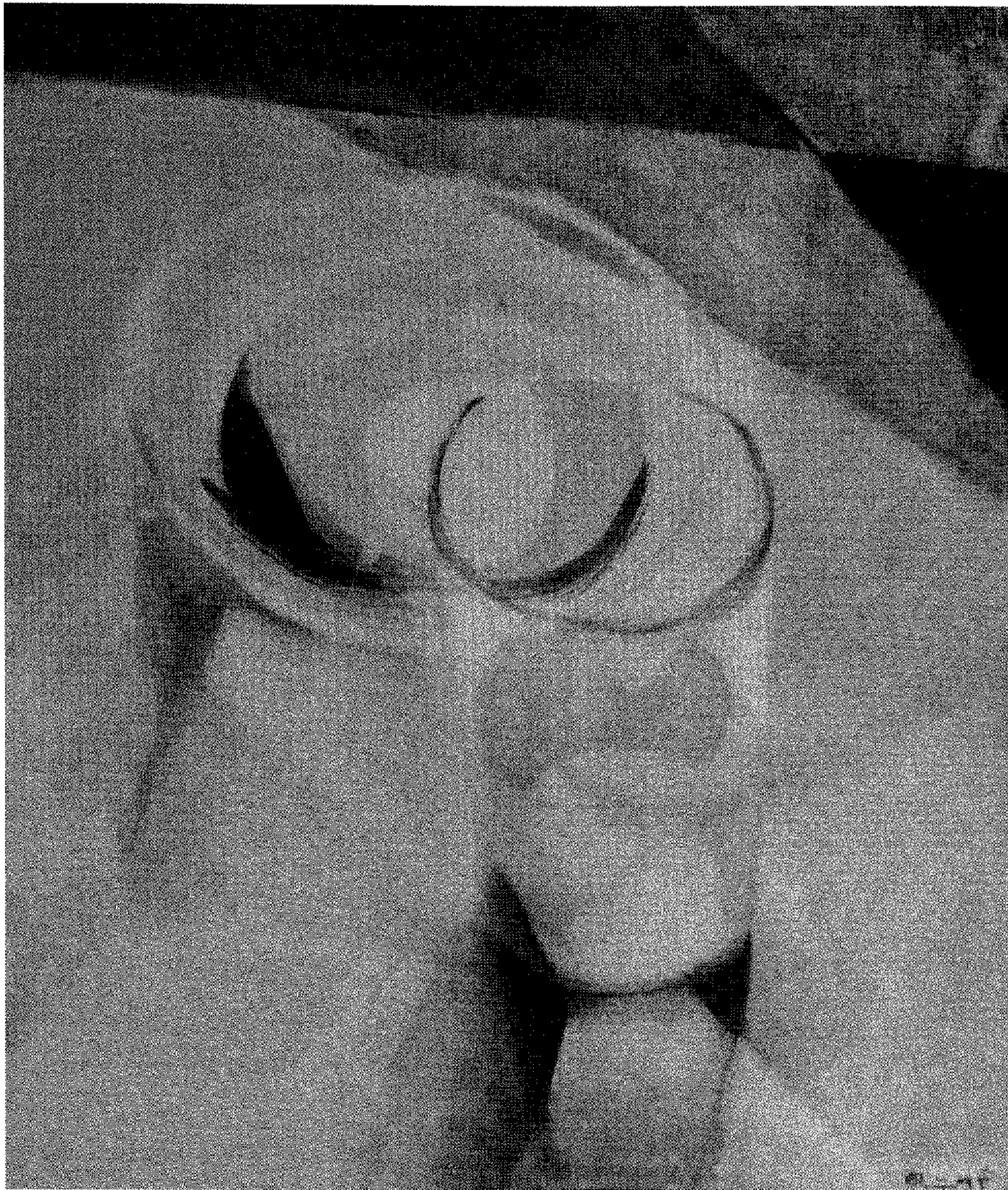
Watercolor on paper
23 X 30 cm - 1965

ألوان مائية على ورق ٢٣ × ٣٠ - ١٩٦٥

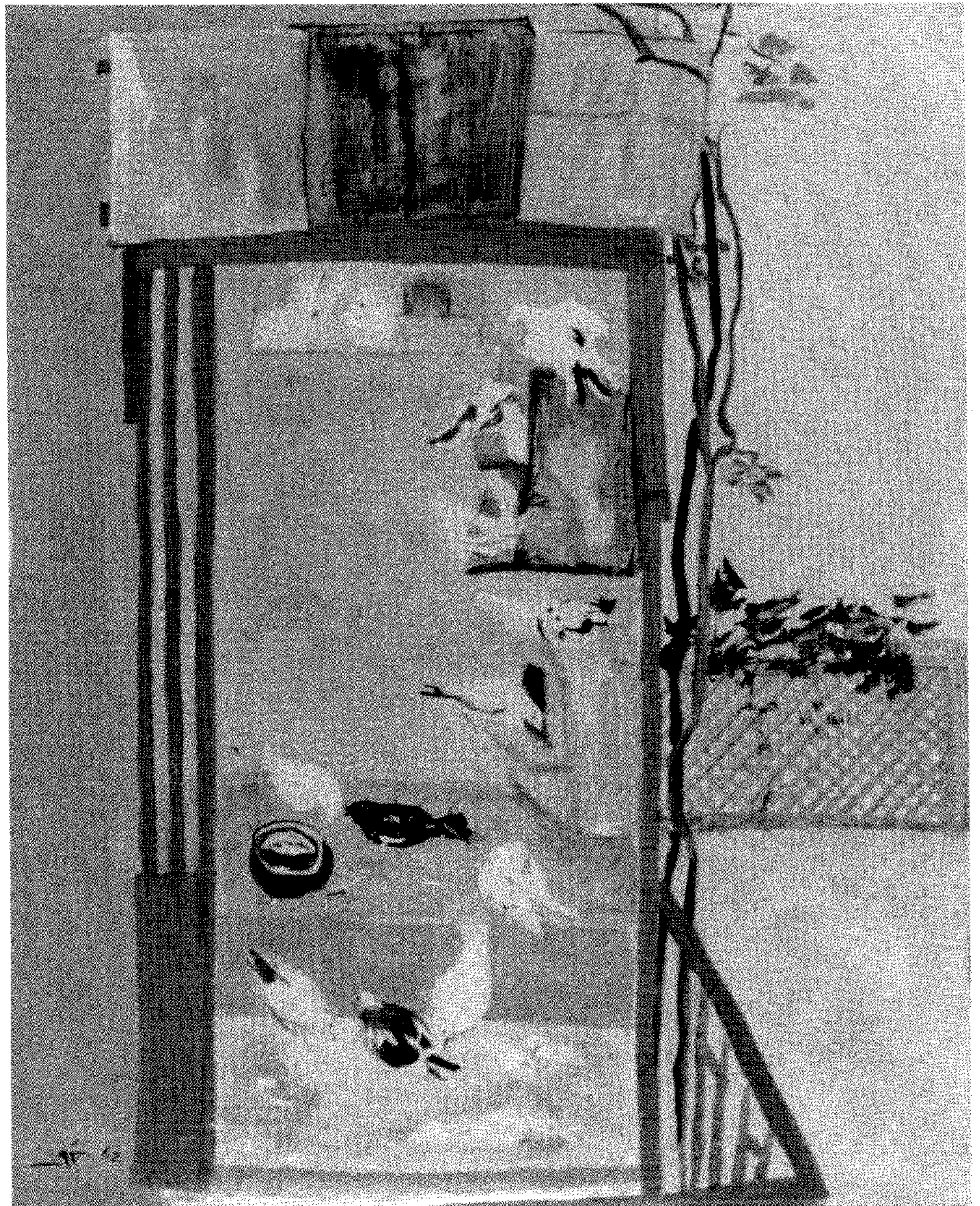


Oil on paper
23 X 30 cm - 1964

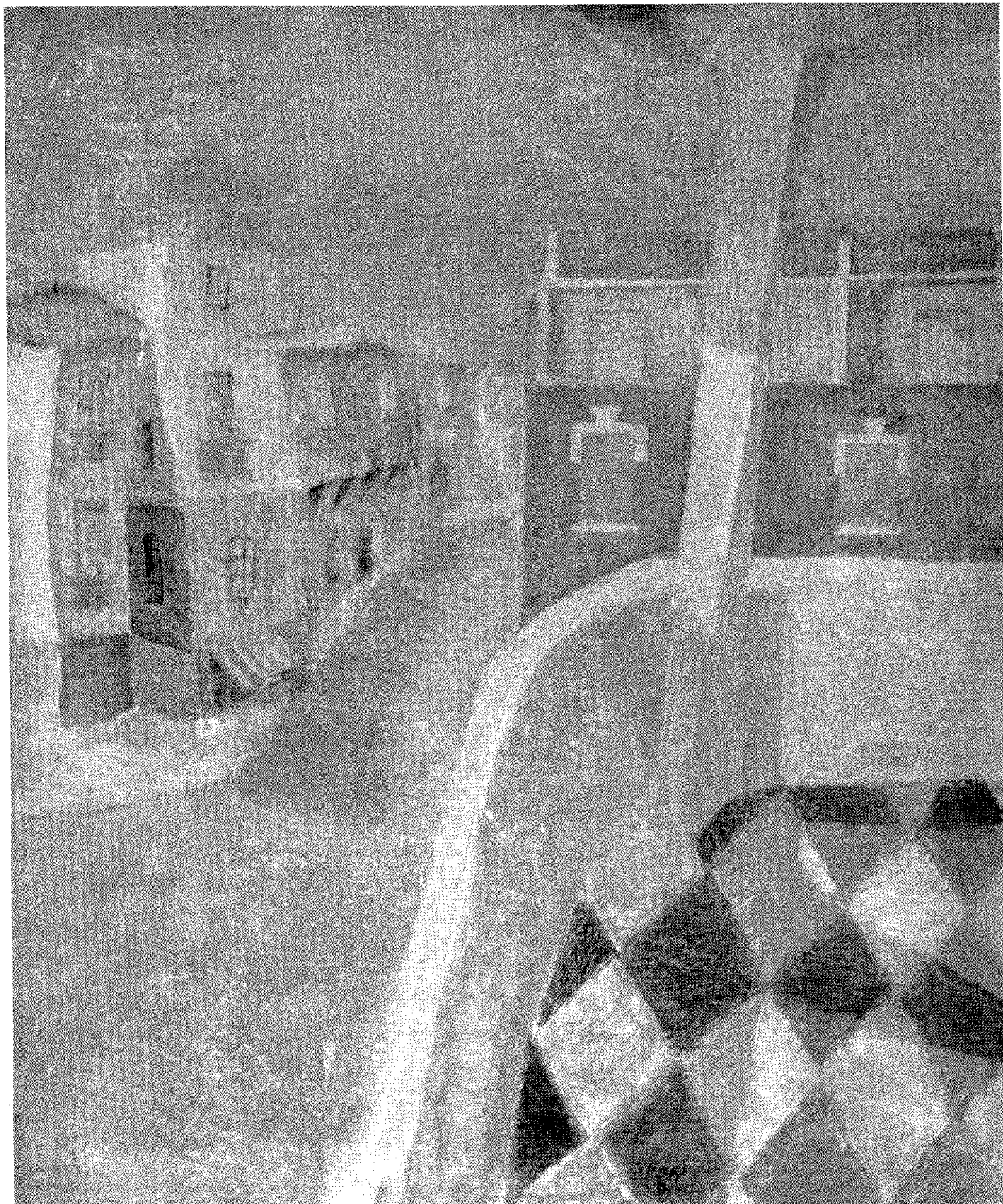
زيت على ورق ٢٣ × ٣٠ - ١٩٦٤



ألوان مائية على ورق - ١٩٦١
٢٦ × ٢٣ سم
Watercolor on paper
23 X 26 cm - 1961



إلوان مائية على ورق ٢٣ x ٢٠ - ١٩٦٢
Watercolor on paper
23 X 30 cm - 1962



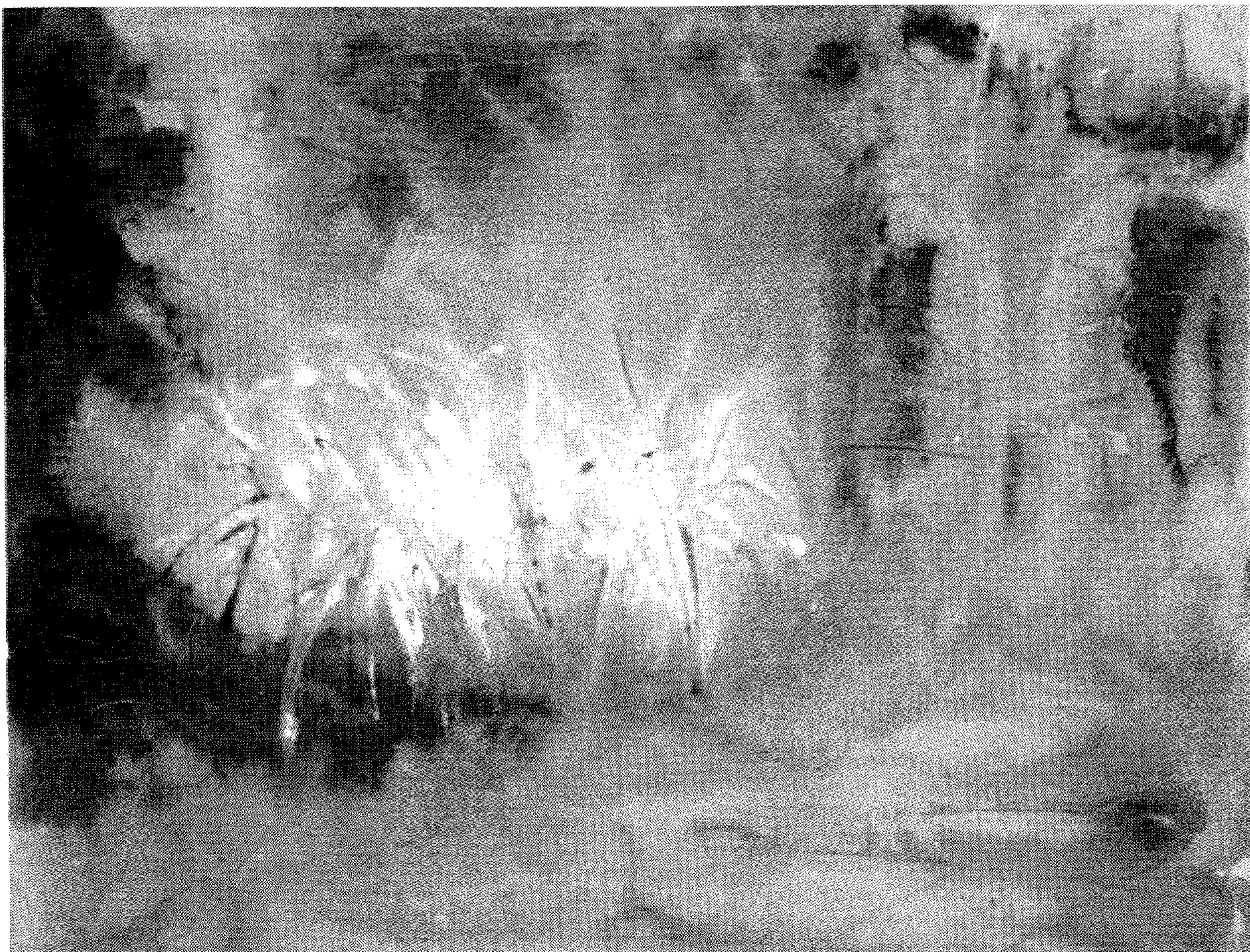
زیت علی خشب ۱۹۶۳
۸۰ x ۶۰ سم

Oil on wood -1963
80 x 60 cm



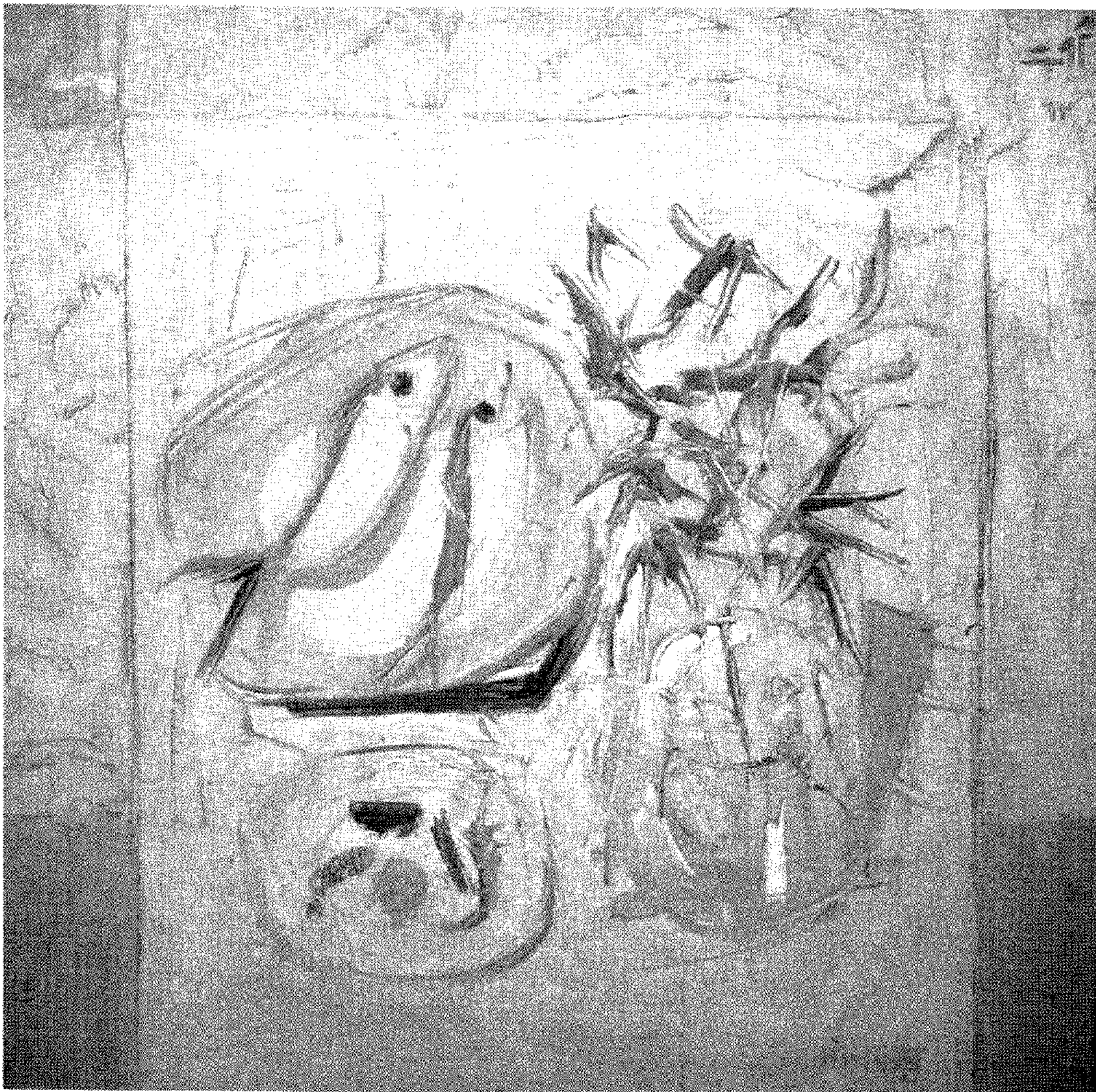
Landscape of a desert - 1962
Watercolor on paper 23 X 30 cm

منظر من الصحراء - ١٩٦٢
ألوان مائية على ورق ٢٣ × ٣٠



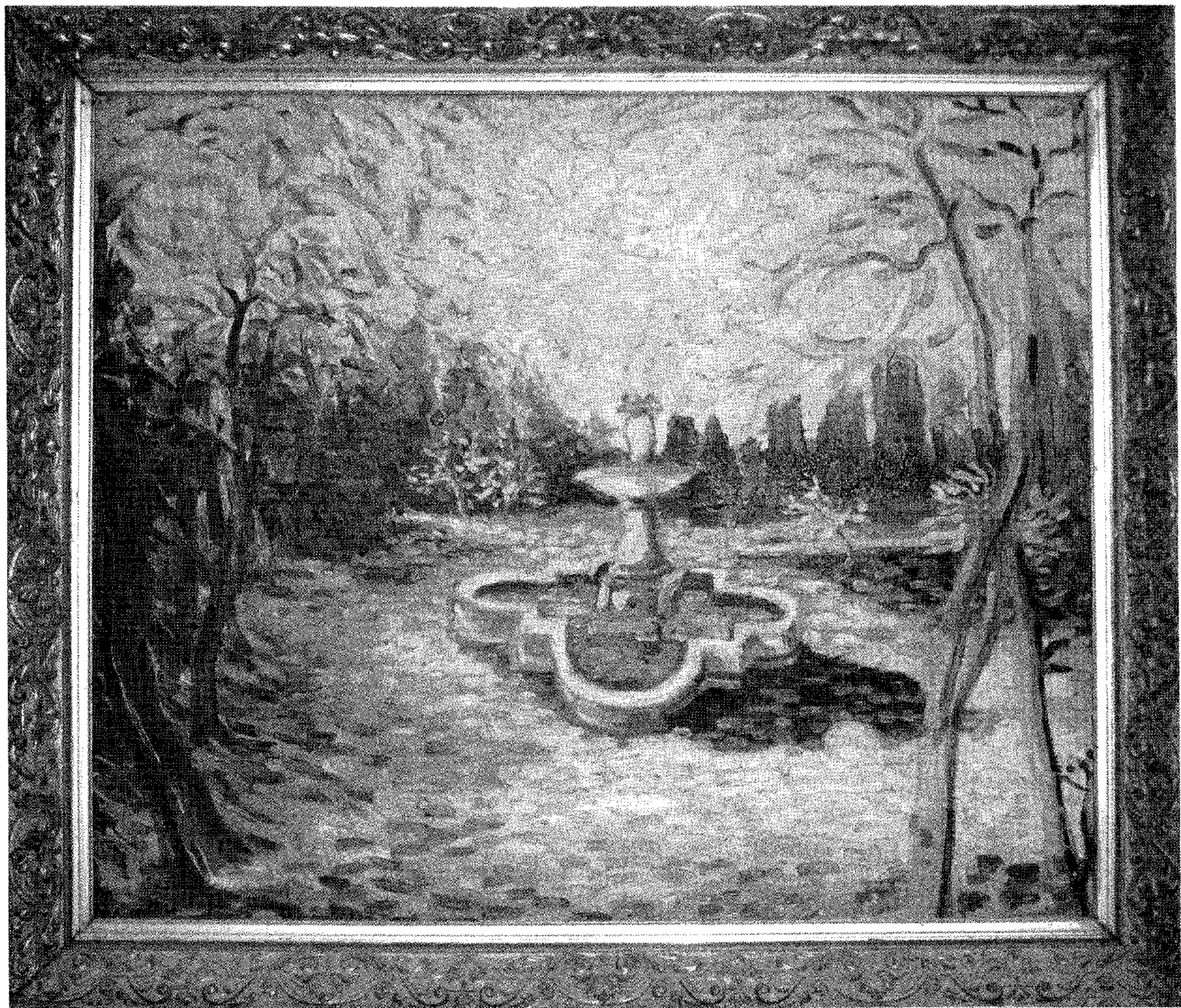
Behind Antoniadis Palace- Alexandria -1962
Watercolor on paper 23 X 30 cm

مكان خلف قصر أنطونيادس
إلوان مائية على ورق ٢٣ × ٣٠ - ١٩٦٢



Oil on wood -1963
75 x 75 cm

زیت علی خشب ۱۹۶۳
۷۵ × ۷۵ سم



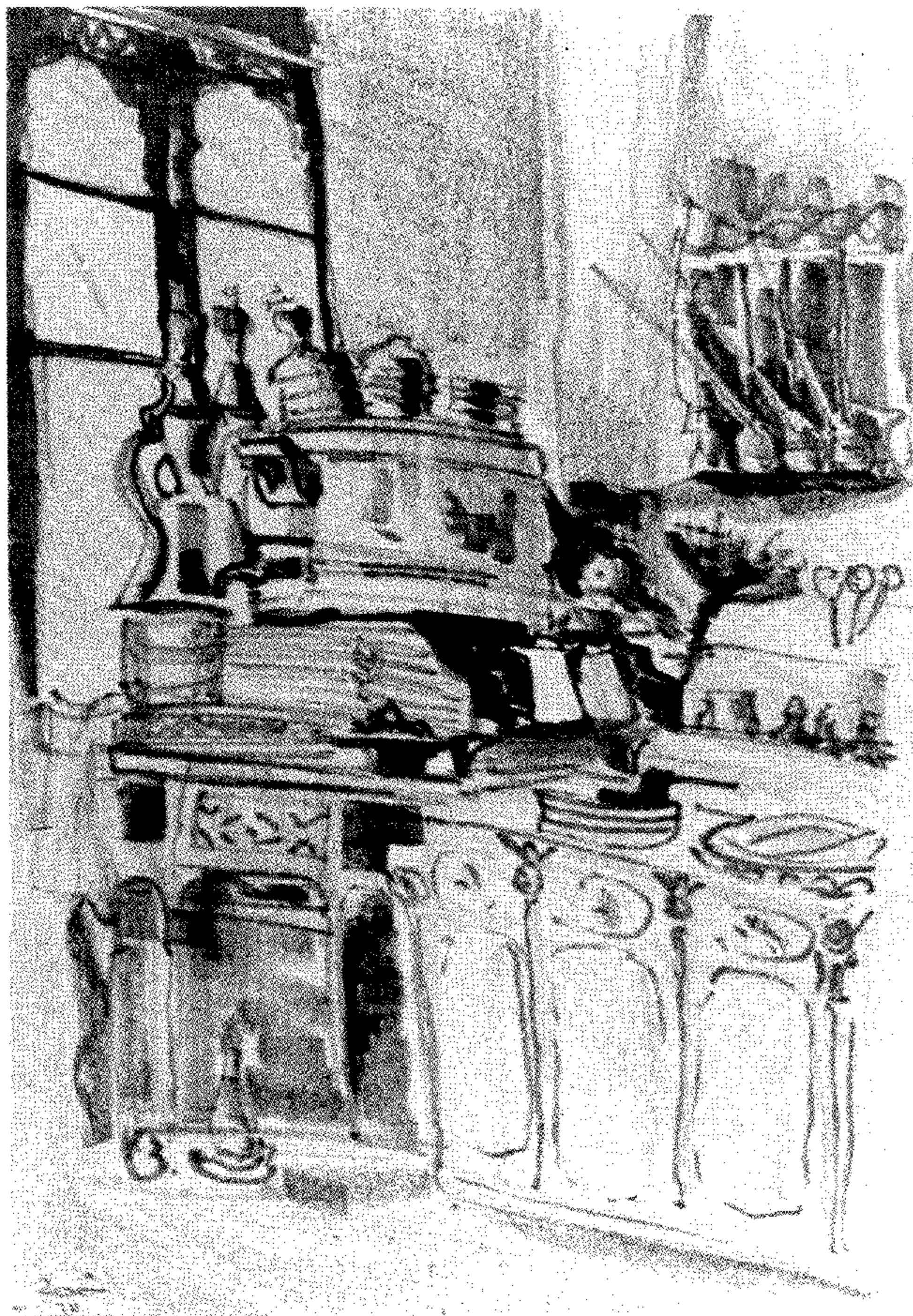
Oil on hard board
70 X 85 cm -1964

منظر من حديقة أنطونياس إسكندرية
زيت علي خشب ٨٥ × ٧٠ - ١٩٦٤



Oil on hard board
50X60.00 cm -1967

زیت علی خشب
۱۰x۵۰سم - ۱۹۶۷



Ink on paper 23X30 cm -1967

حبر علی ورق - ۱۹۶۷
۲۳ × ۲۰ سم



Ink on paper 23X30 cm -1967

حبر علی ورق - ۱۹۶۷
۲۳ × ۲۰ سم

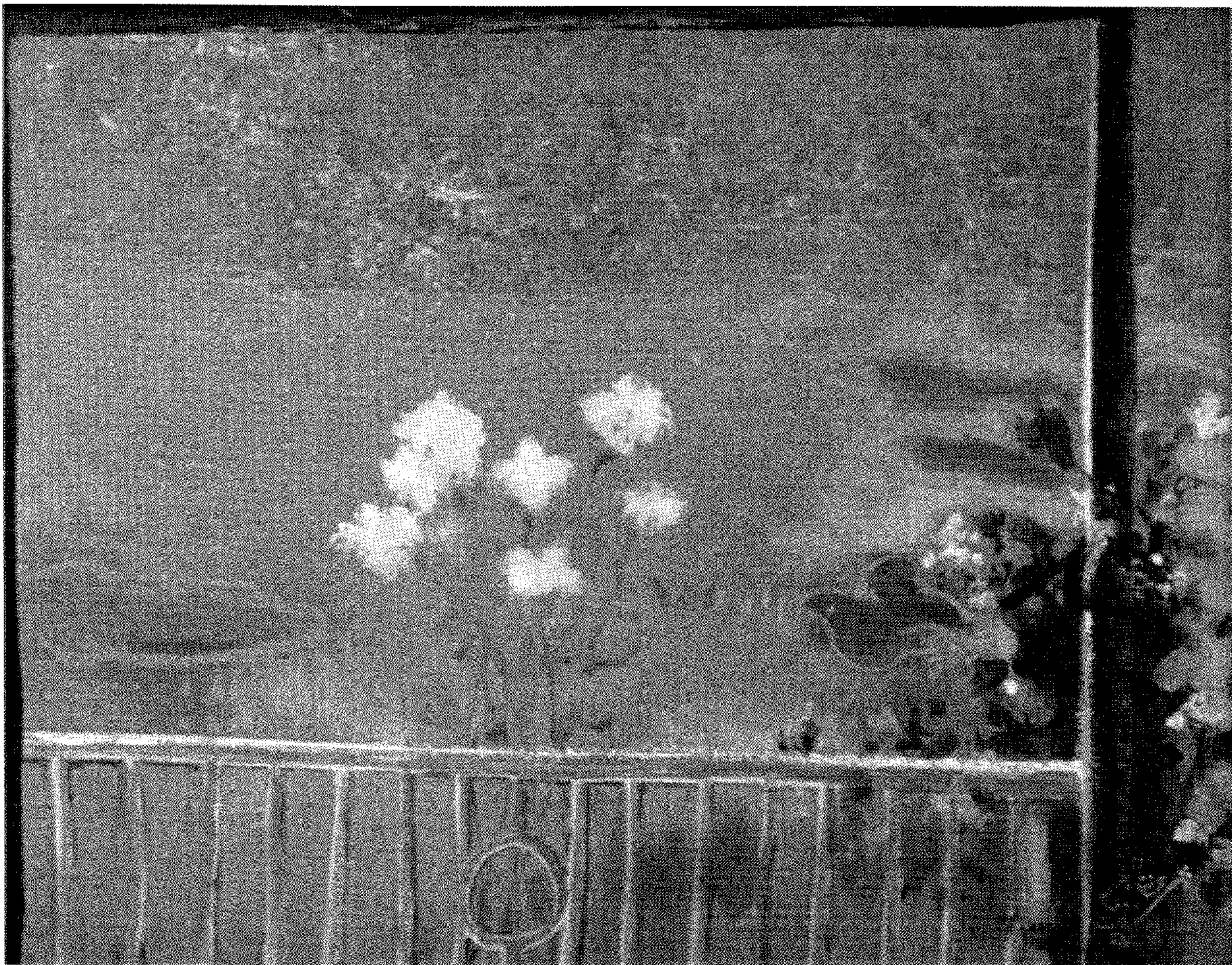


طبعة صامتة - ١٩٦٧
٢٦x٢٣ سم

Graphics
23X26 cm -1967



زیت علی ورق ۲۰ × ۲۴ - ۱۹۶۸
Oil on paper
20 X 24 cm - 1968



رائحة القرنفل
أكريليك على خشب ٤٠ × ٣٢
٢٠٠١



مكان للمحبين
أكريلك على خشب ٤٠ x ٣٢
٢٠٠٩

معادلة صعبة... وأخطاء جميلة

إن تشغل روحك بجدور الفن في أيام مضطرب .. وأن تحرق على ألا يهرب
ملك الحلم مع دنيا هاربة لا مبالية .. وأن تعامل مع الواقع بنجاح ممكن .. رغم
دواعي الاحتياط والفشل التي تخاصرك ..
وأن يكون لك مع كل هذا موقف شجاع في زمن حانق قرر الفرار ..
مومنا وفي نيل .. بأن الهم الخاص والهم العام .. أصبحا الآن نفس الشيء
.. فأنه وبالكيد سوف تكون هذه معادلة شديدة الصعوبة .
ولكن هنا أزعج .. وبرغم هذا كله .. بأنها قد تحققت
بدرجة عالية تستحق من أجلها أن تقدم للفنان ثروت البحر تهنة حارة ..
حيث أنها ولا بد أيضا قد احتاجت منه إلى استمرارية رائعة ومجهد من
توقد جذره الفن في ضميره وإلى توفير قدر من مواهب أخرى متعددة ودرجة
عالية من رشاقة الروح وذكاء القلب وشمولية الرؤية .. لفنان ومتقن يصاب
من حين آخر بدهشه الشاعر فتفاجأ بالربيع المنعش بهاجمنا .
والحق وعلى الجانب الآخر فإن المعادلة قد تورطت إنسانيا أيضا في كثير
من الأخطاء الجميلة .. وغير الجميلة .. كتس لا مفر من مكابته في غمار
معركة يحوضها أي فارس حقيقى .. بعد أن انقضى زمن الفروسية والفرسان .
وهذا كتاب يشكل إضافة .. جاء على صورة الفنان .. هو قصة حياة خصبه
وتجربة غنية وضرورة ملحة الآن من أجل أجيال يبدو أنه مقصود أن تغيب
أو حتى نطمس ذاكرتها وتظل فقط معلقة في الهواء بلا جدور .. تعاني اليتيم
.. كرين ثائه منتور في مهب الريح وإى ربح .. حيث تعرض مأساة لا مبرر
لها تفصح في نفس الوقت عبيثة العصر .. ووحشية الكبار وسقوطهم
المشين .

أسامة البحر

ديسمبر ٢٠٠٤



حفر على فيلم - يونيو ١٩٦٧
Engraving on Film-1967



أخي الكاتب أسامة البحر

زيت على ورق ٣٠×٢٠ سم - ١٩٦٧

△ Oil on paper - 1967

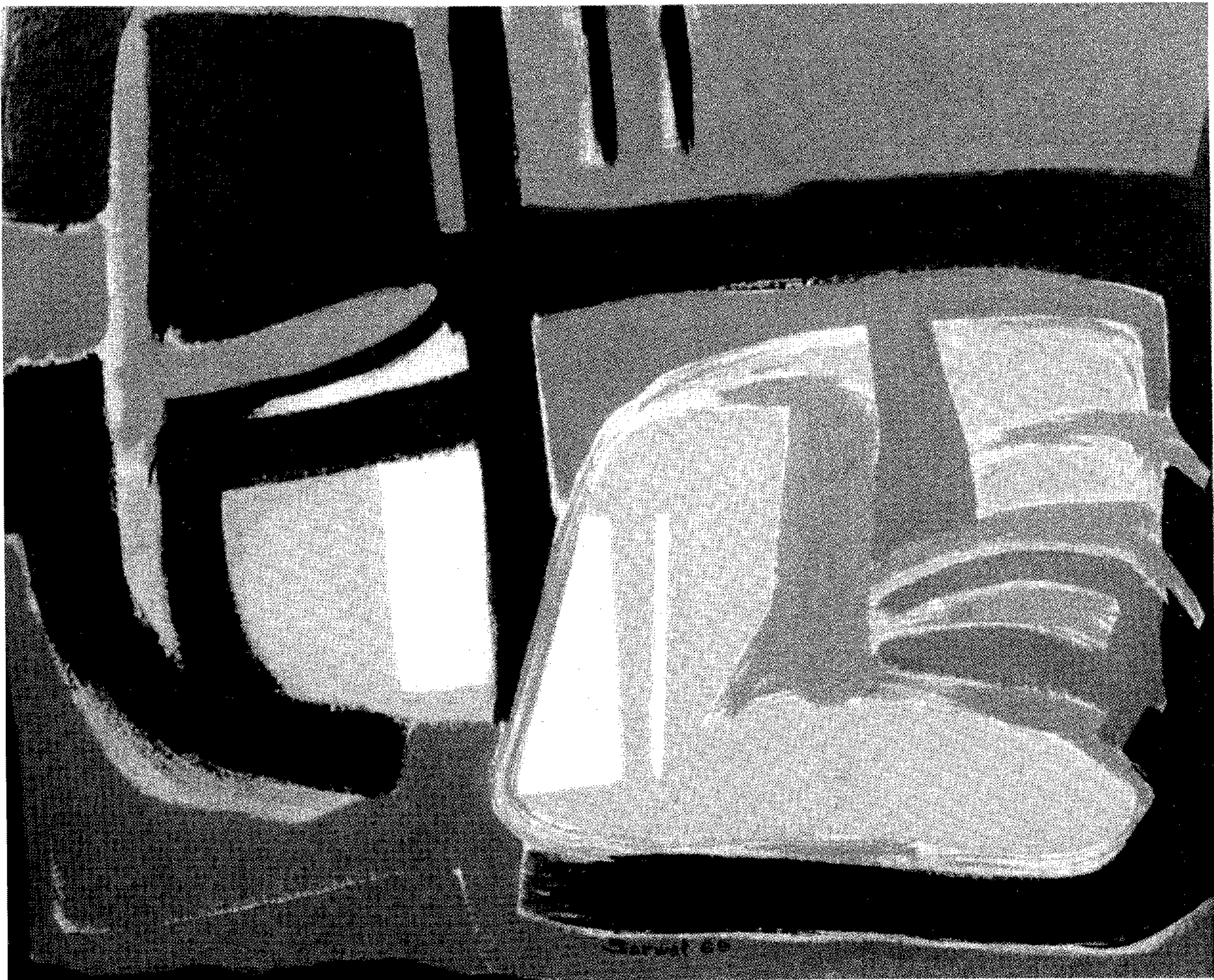
زيت على ورق ٣٠×٢٠ سم - ١٩٦٨

◁ Oil on paper - 1968



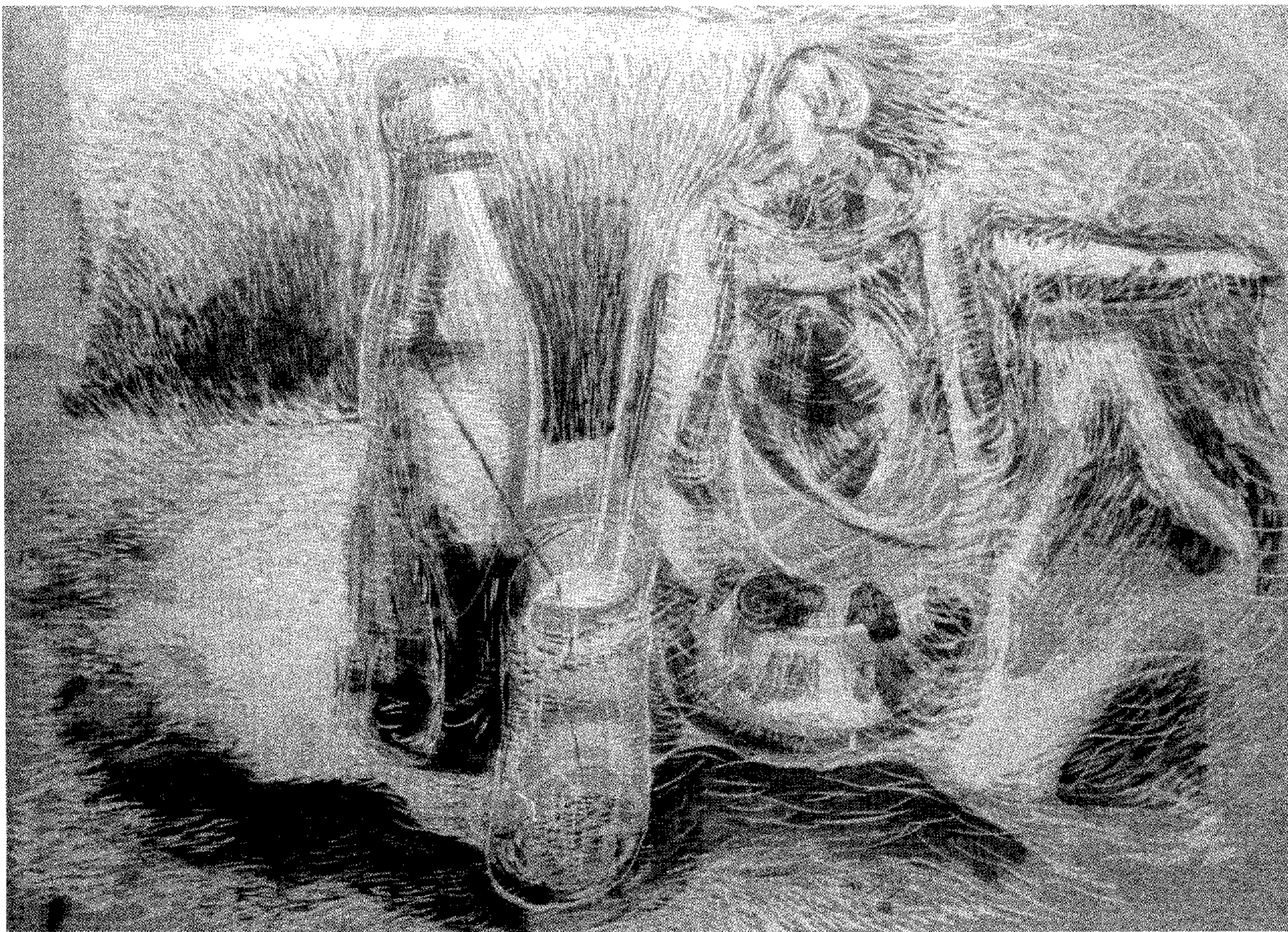
A fish (composition) -1969
Oil on hard board 120 X 90 cm

سمكه (تكوين) ۱۹۶۹
زيت على خشب ۹۰ x ۱۲۰ سم



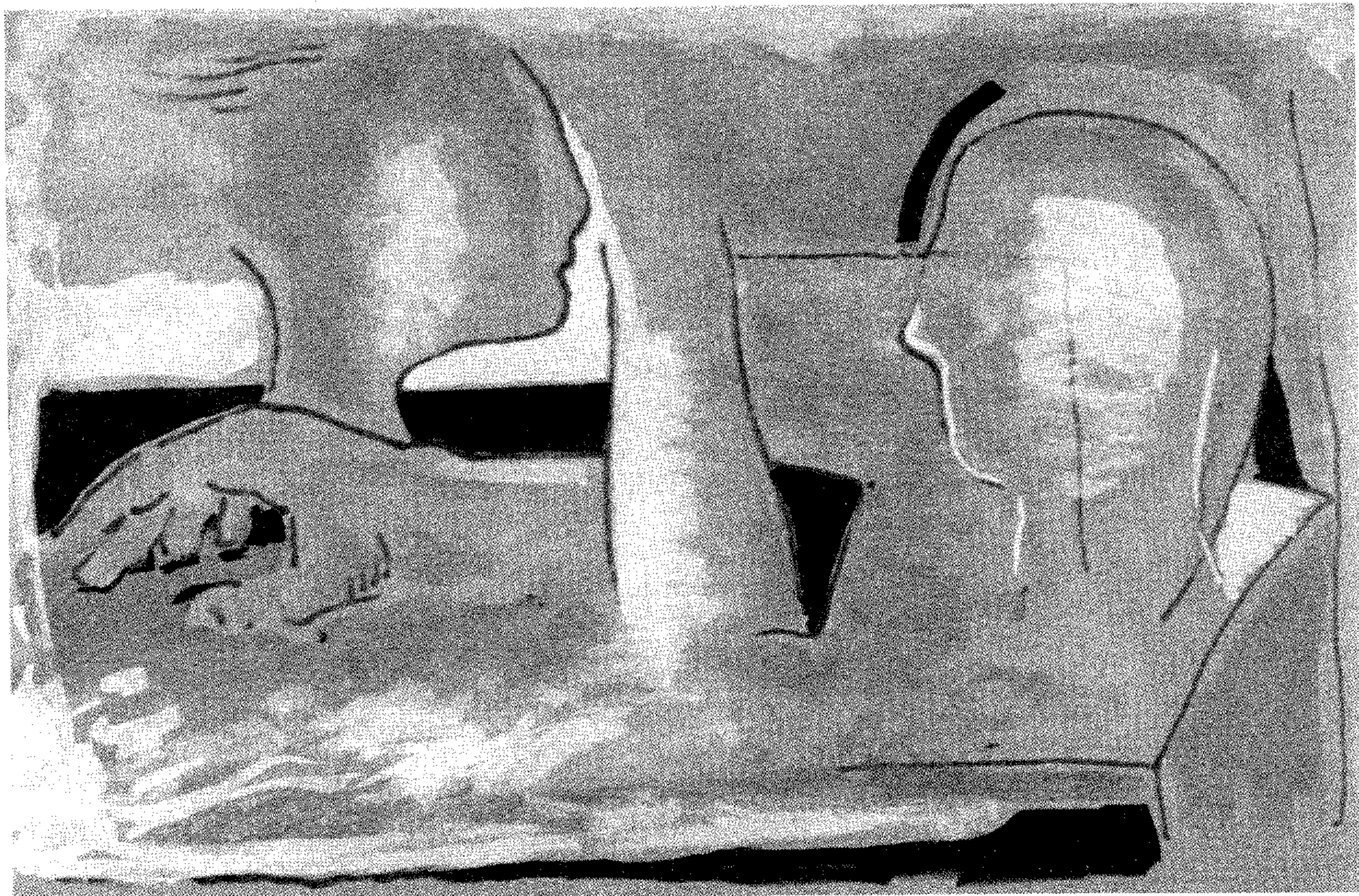
Composition (oil on hard board)
120 X 90 cm -1969

تكوين
زيت على خشب جيبی - ۱۹۶۹
۹۰ × ۱۲۰ سم



Acrylic on paper -1970
85 x 70 cm

ألوان مائية على ورق -١٩٧٠
٨٥x٧٠ سم



Acrylic on paper
40X25 cm -1969

رسم ملون - ١٩٦٩
٢٥ x ٤٠ سم

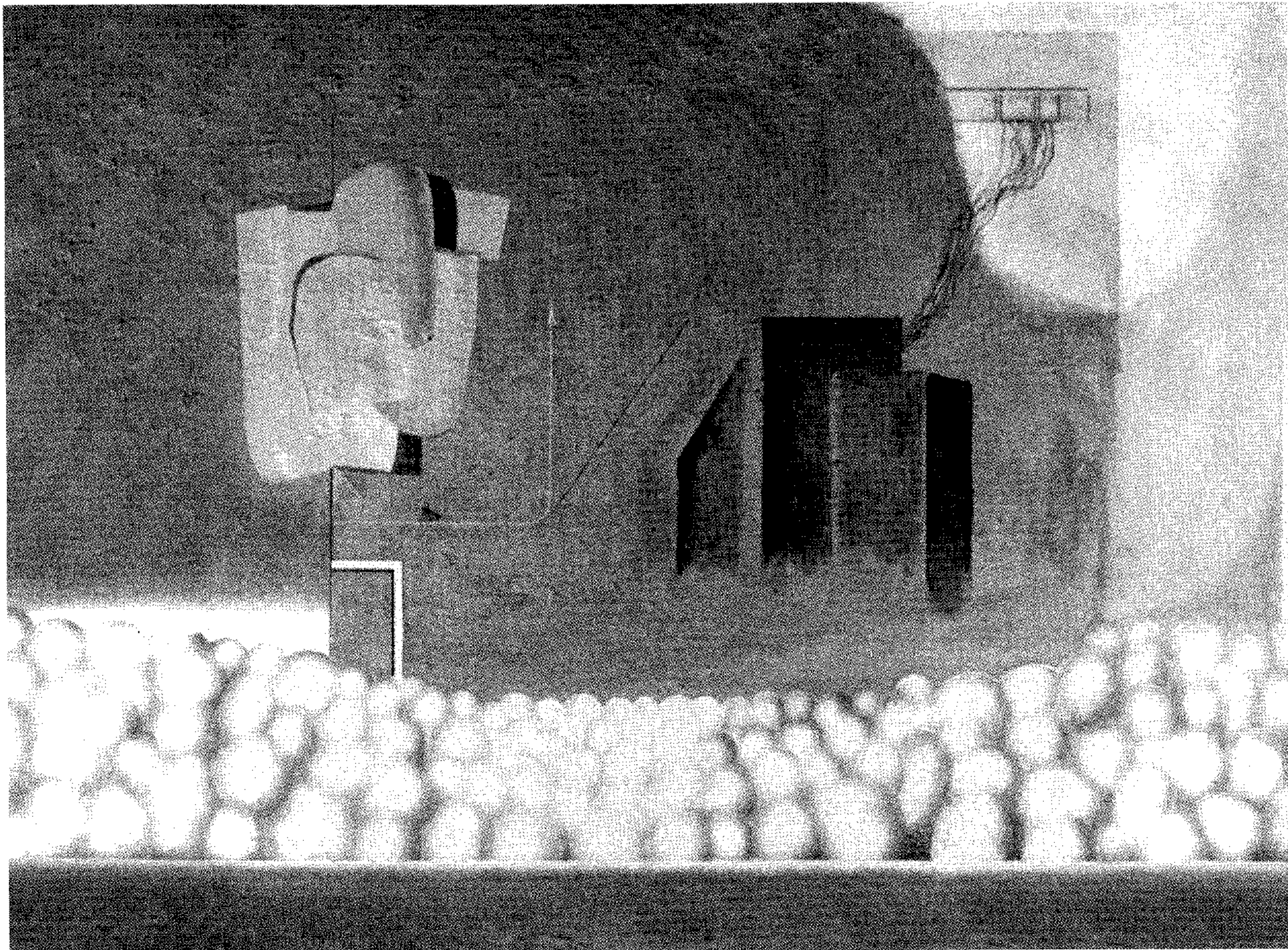


القياس .. يبدو بنفس هذه الهوة ... ذلك الانفصال البين بين العصر وبين من يتحركون خلاله بتأثير غيبي خاص .. شارق في عمقه ... وعقمه .
ان المستقبل مرتبط بمن يعيشون الحاضر خلال رؤيتهم لهذا المستقبل .. ومن ثم تصبح المعالجة والسلوك شيء خاص بهم .. وعلى قدر ما يأتي به العصر من اختلاف في الأحداث .. تتوالد في نفس الوقت حرية في العمل والتناول .. وبالإضافة الى كل ذلك .. نقول أن الفنون المعاصرة .. نتاج انسان الحضارة المعاصرة .. ليست سوى محاولة للتوفيق بين روح الانسان ... وقوة هذه الحضارة وتدفقها .. وذلك برد فعل على نفس المستوى من الحدة .. وهذه الحدة ليست مختلقة .. لم يصنعها الانسان ولم تصنعها الحضارة .. بل هي علاقة الأشياء في أوقات معينة ببعضها .. لأننا لا يمكن أن نجمع بين قمة الجبل والصخرة .. وسيزيف في آن واحد .. فعليه أن يجد في حركته نوعا من الضرورة .. كالحياة نفسها .

ثروت البحر
يناير ١٩٧١

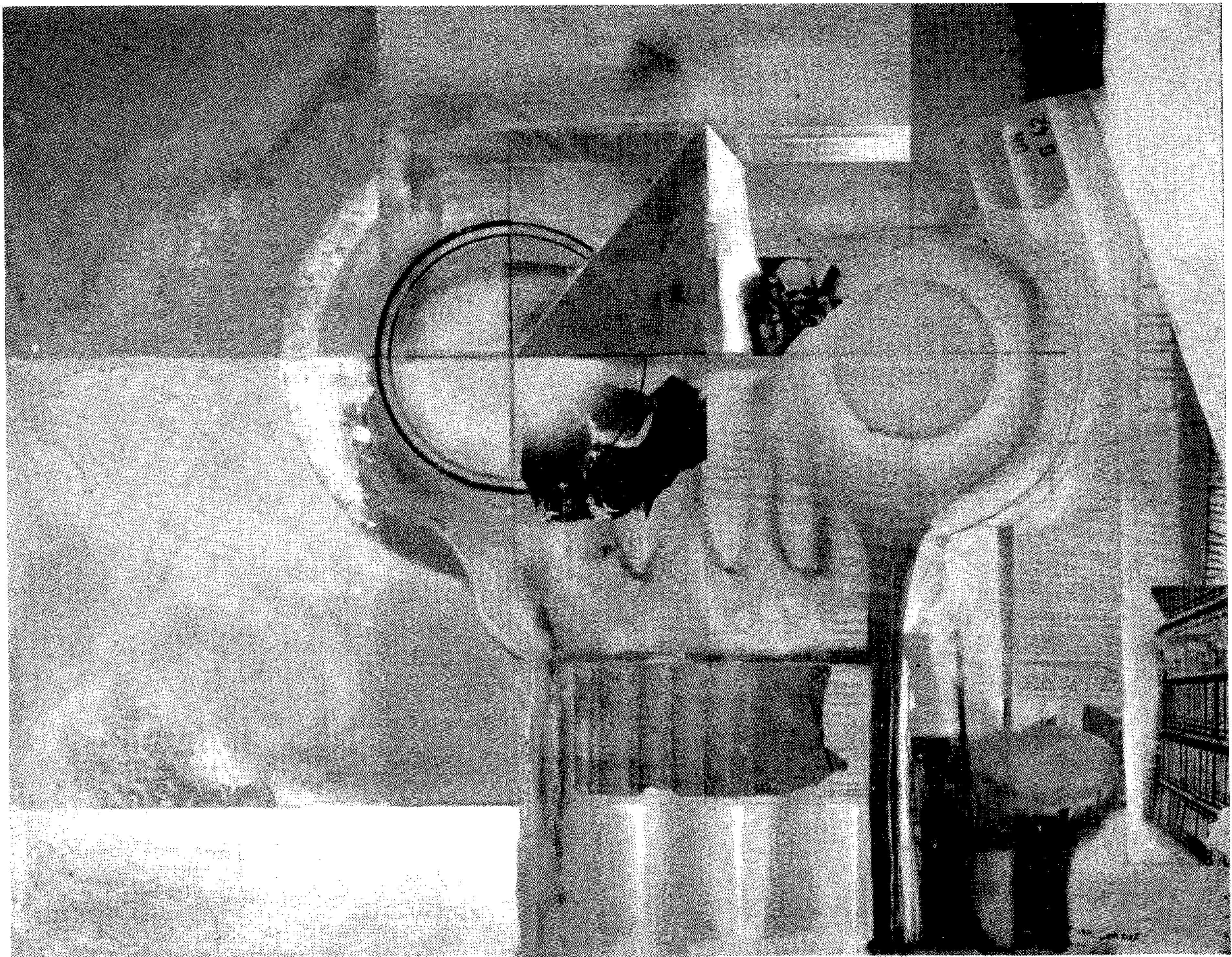
أردت أن أقدم هنا أعمالاً تمت كلها في عام ١٩٧٠ وكلها تتدرج في مرحلة واحدة من المعيشة والتعرف على طبيعة العصر .. وكان الاستخدام الأساسي هنا ليس البحث في الألوان بل استخدام الألوان للبحث بالدرجة الأولى .. أما الخيال فهو استنفاد مرحلة معينة للوصول الى هدف ما .. وليس من أجل الخيال نفسه .. وفكرت في أن أكتب عن هذه الرؤية وعن التحول كدافع نشعر به ونشمه ولمسنا .. ولكني تركت ذلك للعمل وأيضا لقد وجدت ذلك كمن ينظر إلى يد صديقه حين يصفحه وليس الى عينيه .. أو حسب تعبير « اينشتاين » كمن أضلته الأشجار عن الغاية .. وهذه ليست طريقة رومنتيكية في رؤية الأشياء .. ولكني أعني أن الحركة الحرة ليست بحاجة الى التفسير أكثر مما تحكيه خلال حريتها في التعبير وأسلوبها في ذلك .. فالحرب والحب كتنوير مؤثر .. لا يمكن مقارنتها بالحديث عن الحرب والحب فكشوف الجرحى لا يسمح فيها صوت آلامهم .. وعلى هذا

المعرض الاول - ١٩٧١
بالاشتراك مع المثال الكبير محمود موسى
1st.Exhibition -1971
with sculptor Mahmoud Mousa



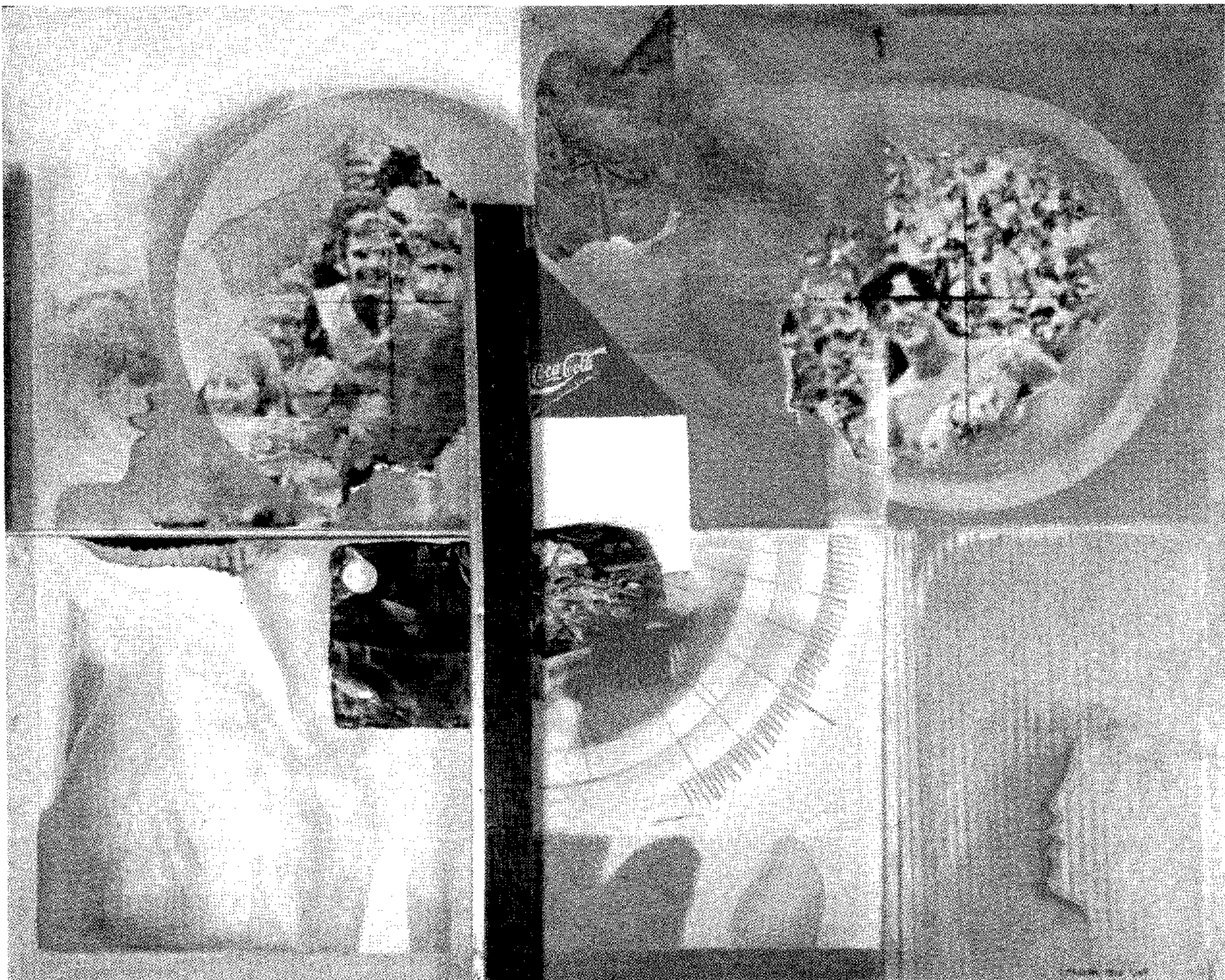
Oil on hard board - 150X180 cm -1970

زیت علی خشب - ۱۵۰×۸۰سم - ۱۹۷۰



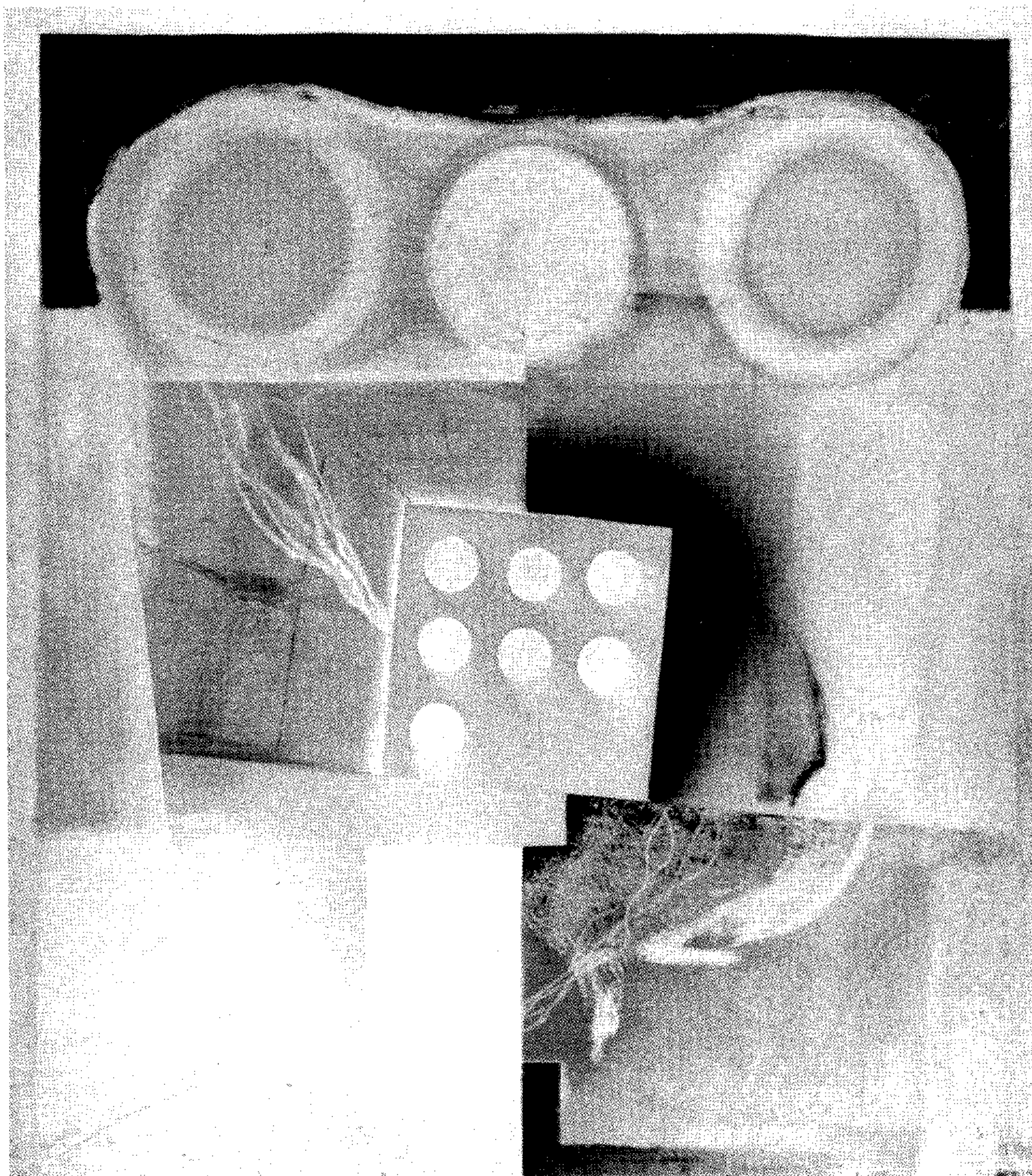
Oil & collage on hard board -1970
150X120 cm

زیت وکولاج علی خشب - ۱۹۷۰
۱۲۰×۵۰سم



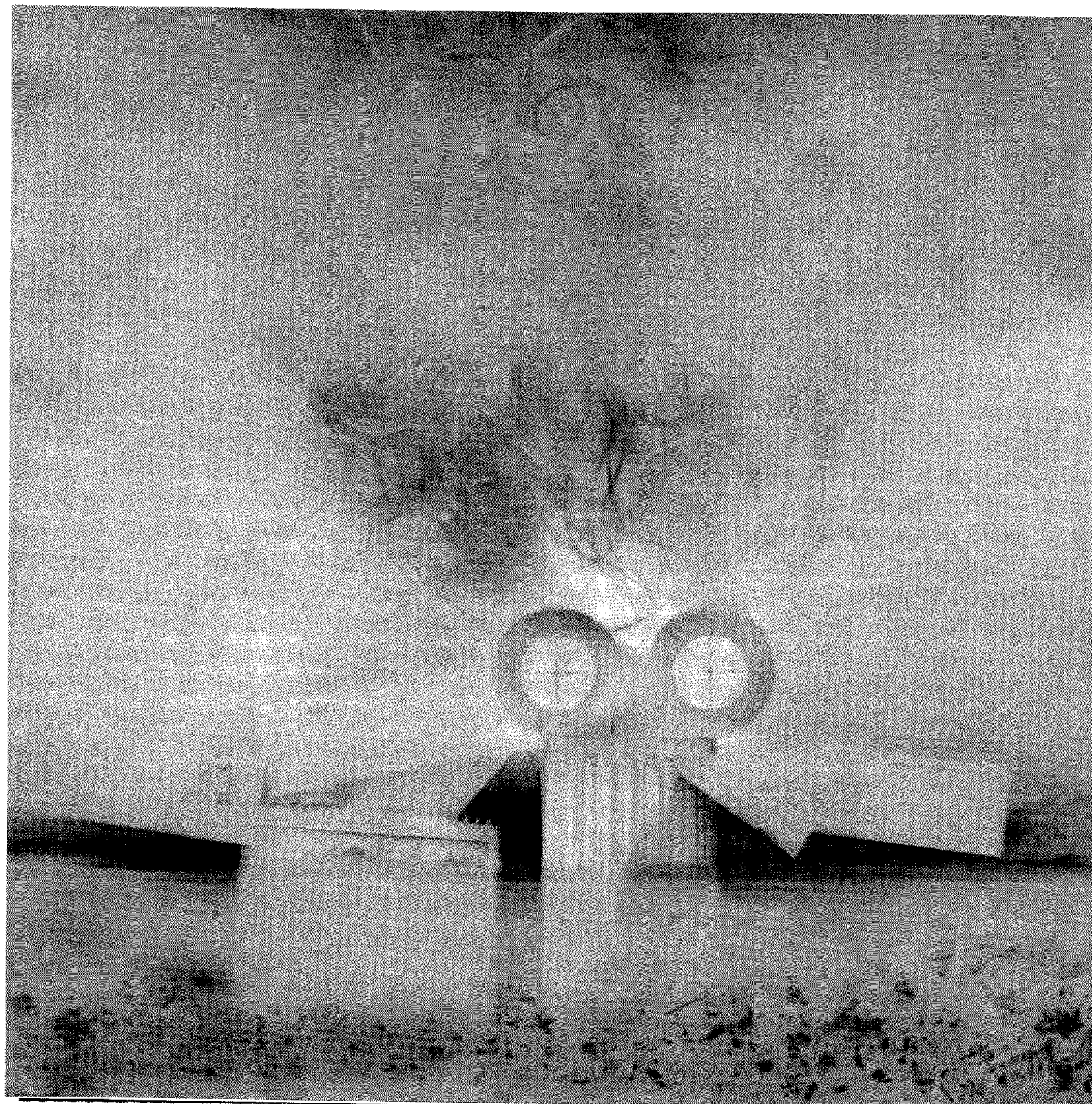
Oil & Collage on hard board - 1970
150 x 120 cm

زیت وکولاج علی خشب - ۱۹۷۰
۱۵۰×۱۲۰سم



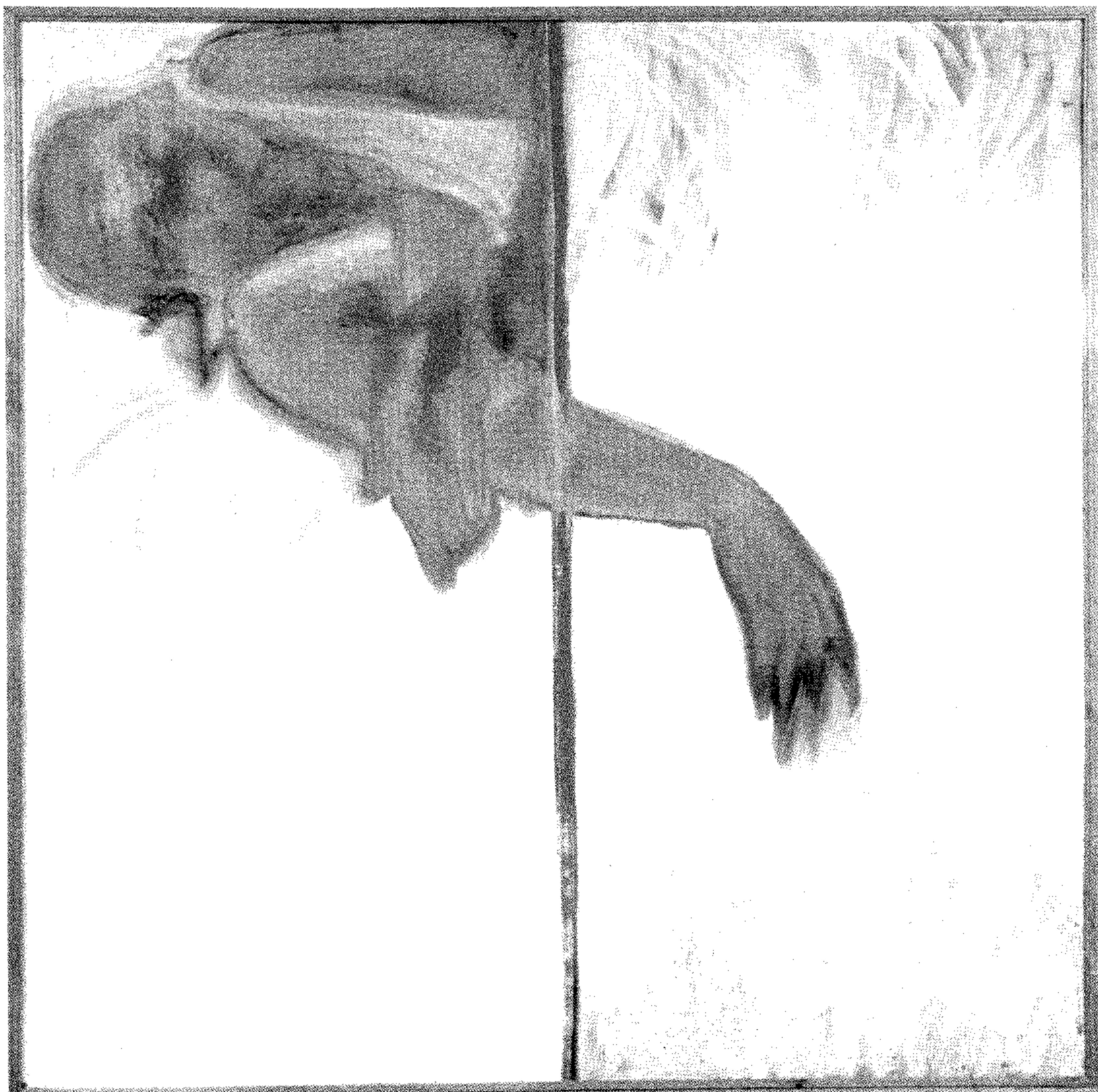
زیت علی خشب - ۱۹۷۰
۱۲۲x۱۲۲سم

Oil on Hard board - 1970
122 X122 cm



زیت علی توال - ۱۹۷۰
۱۲۲×۱۲۲ سم

Oil on canvas - 1970
122 X 122 cm



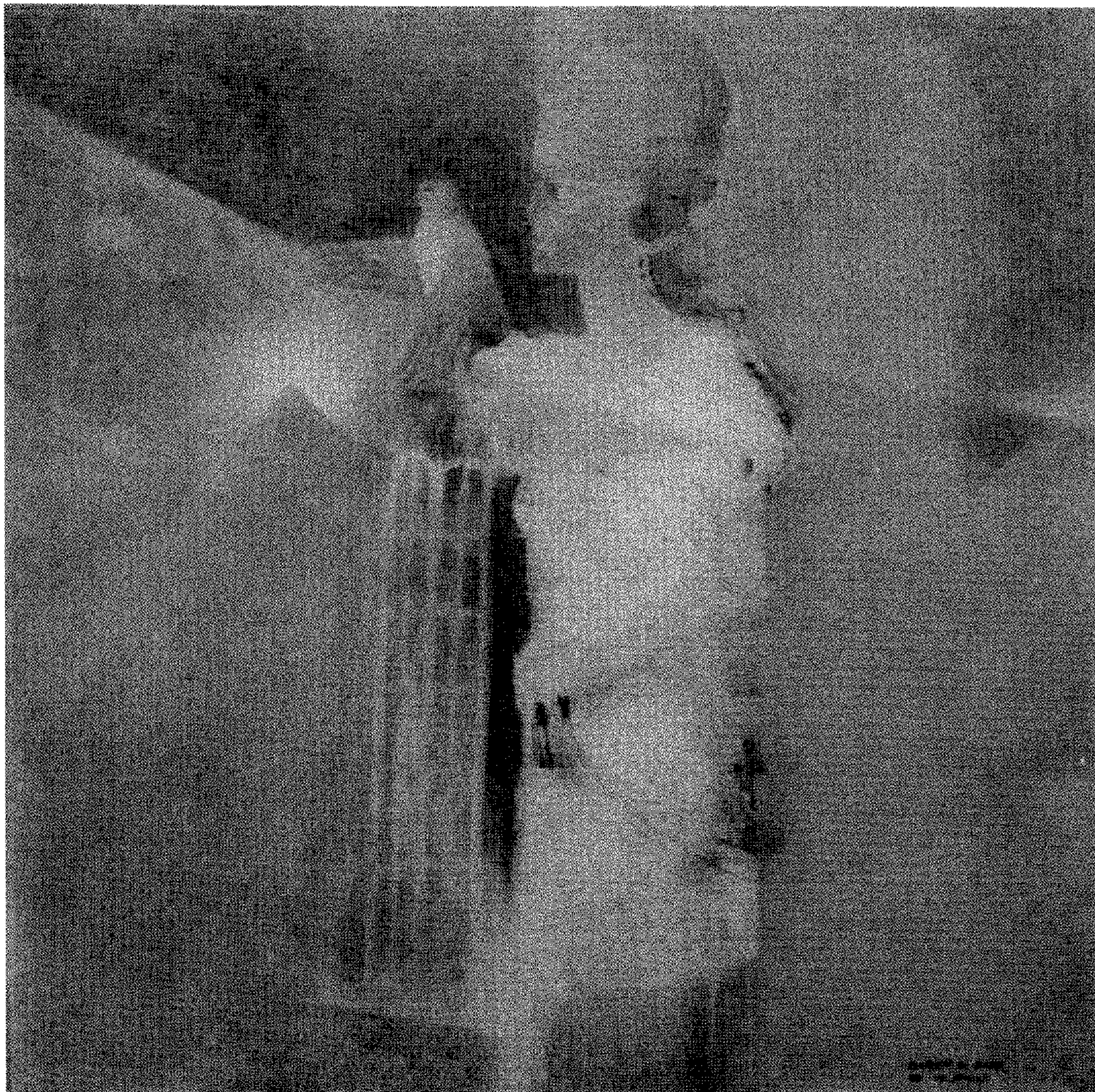
خامات مختلفة وألوان
زيتية على خشب-١٩٧٢

Mixed Media & oil
on hard board -1972
122 x 122



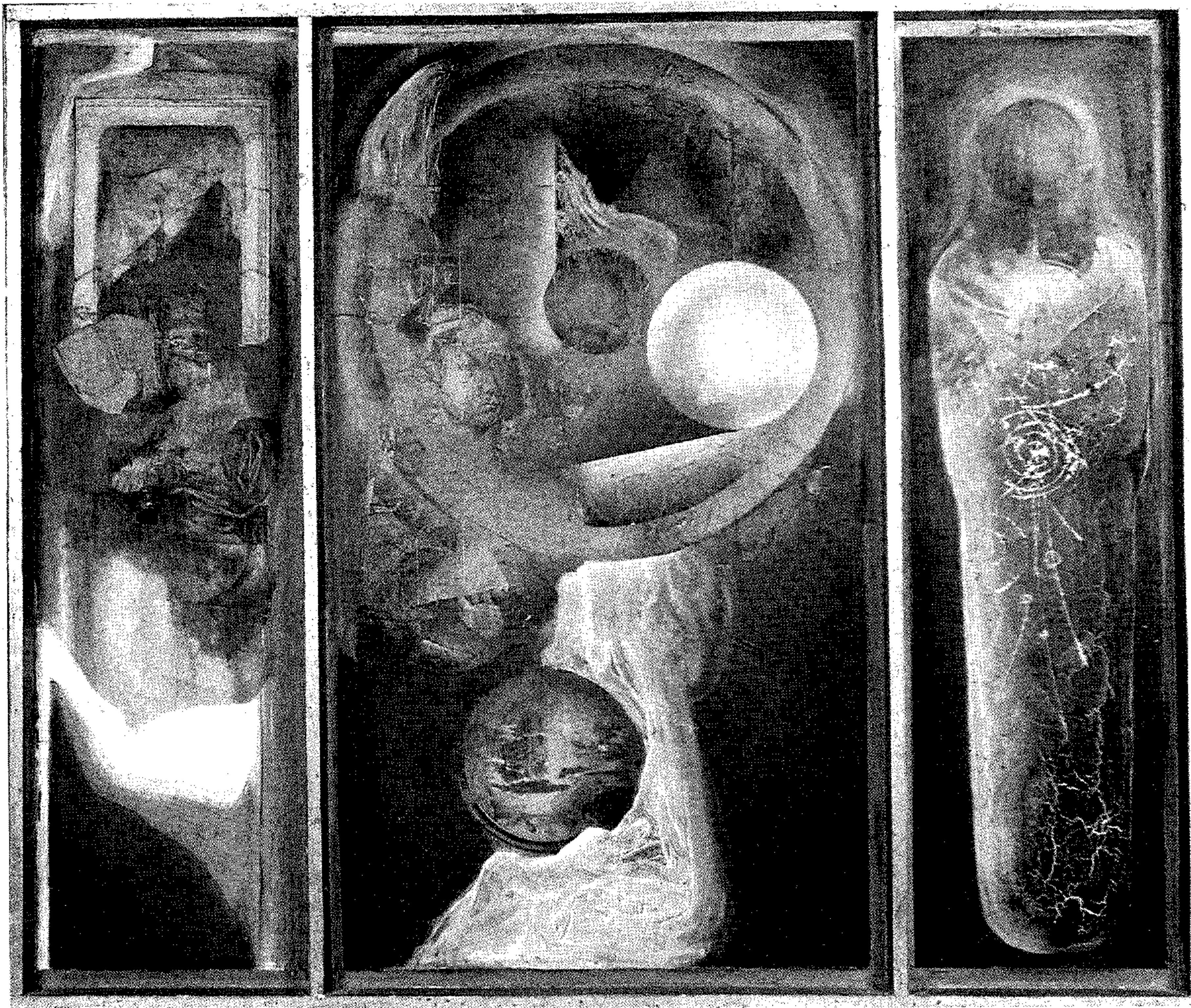
Mixed media & oil on hard board -1973

خامات مختلفة واللوان زيتية على خشب -١٩٧٣



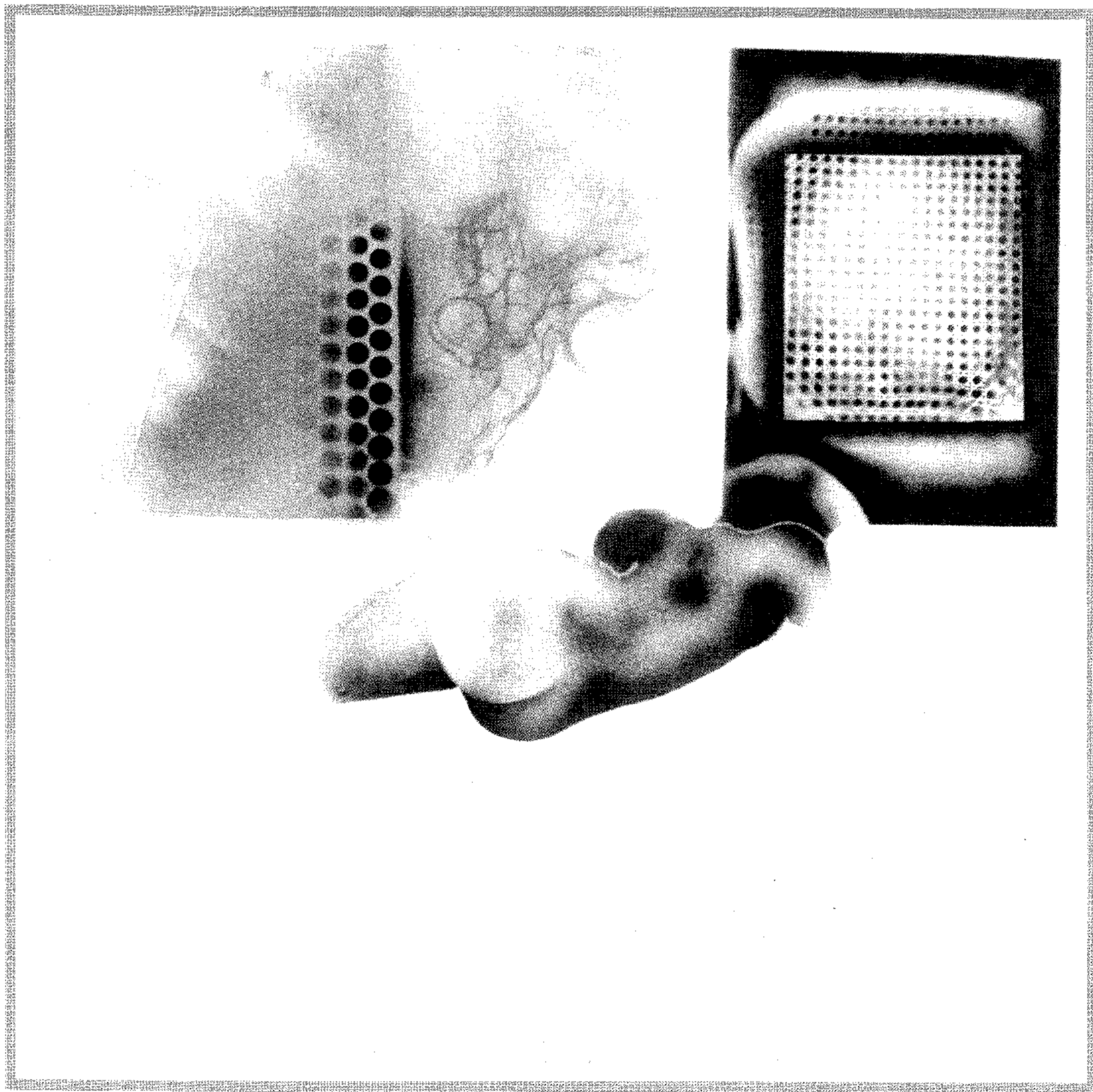
Oil on hard board - 1973
Collection Port Said Museum

زیت علی سلوکس ۱۹۷۳
مقتنیات متحف بورسعيد



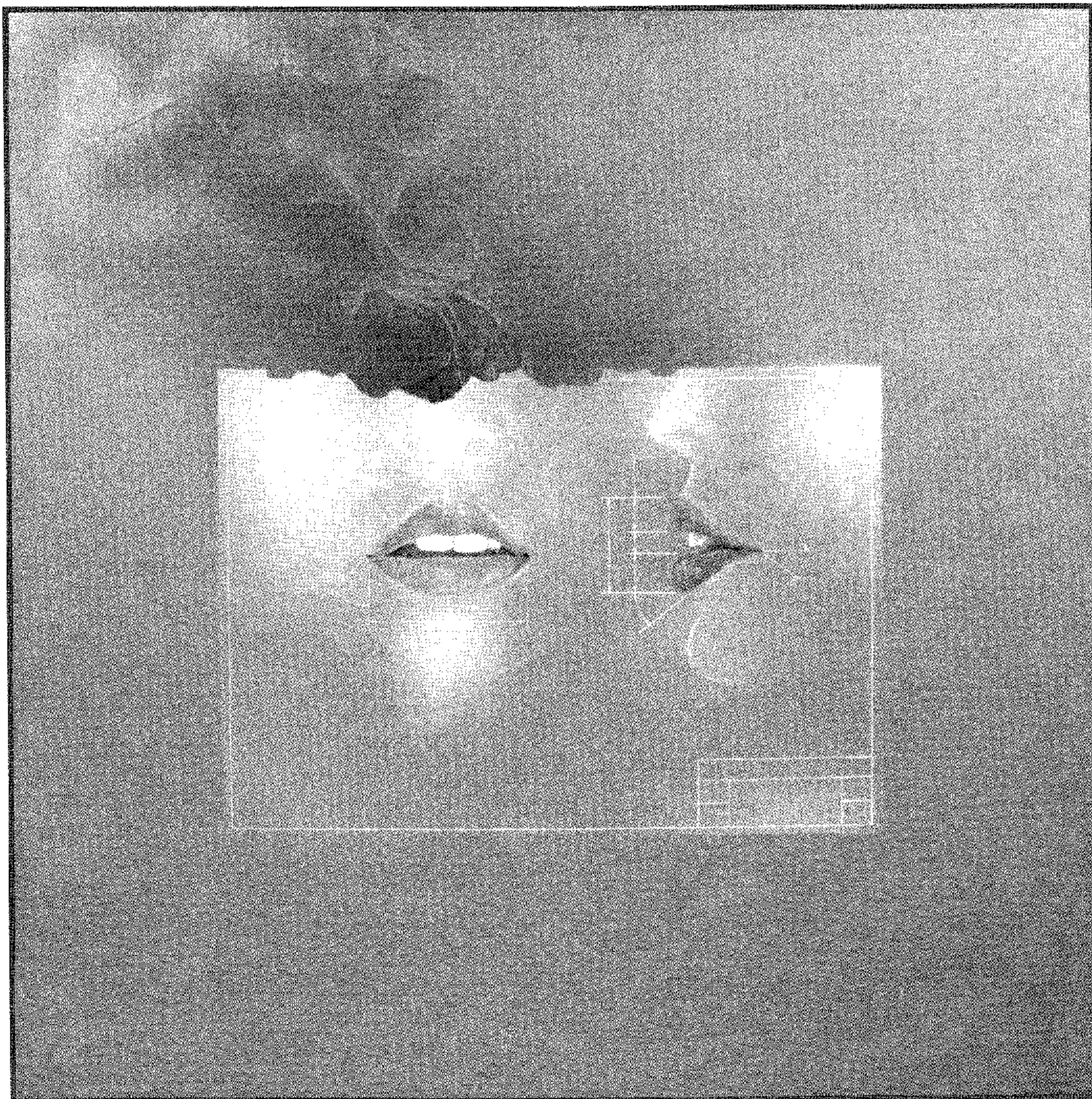
Oil colors - collage -1973
Collection of the Modern Art Museum - Cairo

ألوان زيتية وكولاج - ١٩٧٣
مقتنيات متحف الفن الحديث بالقاهرة



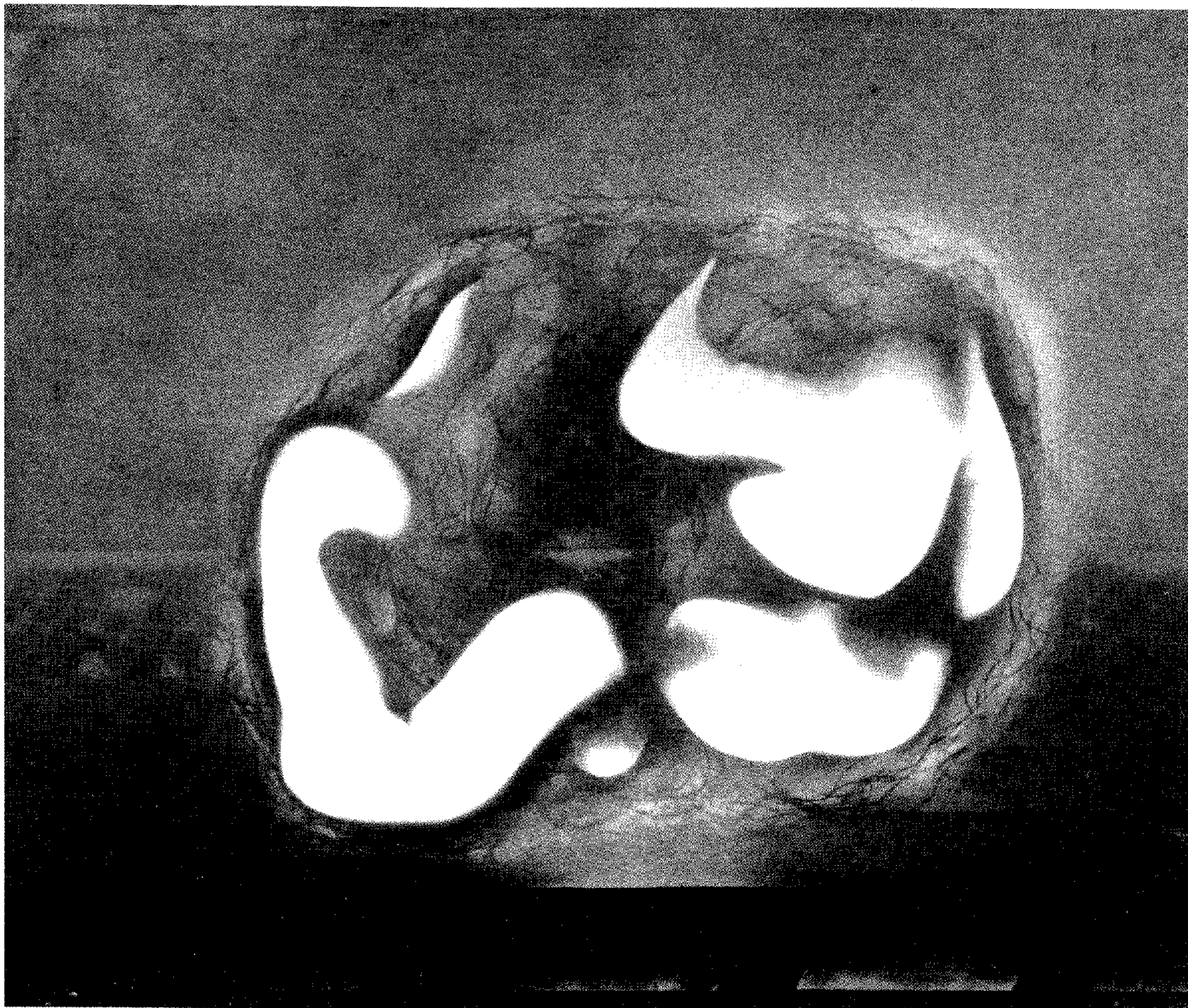
زیت علی سلوتکس ۱۹۷۳
۱۲۰ x ۲۰ سم

Oil on hard board - 1973
120 x 120 cm



زیت علی خشب - ۱۹۷۳
۱۲۲×۱۲۲ سم

Oil on hard board - 1973
122X122 cm



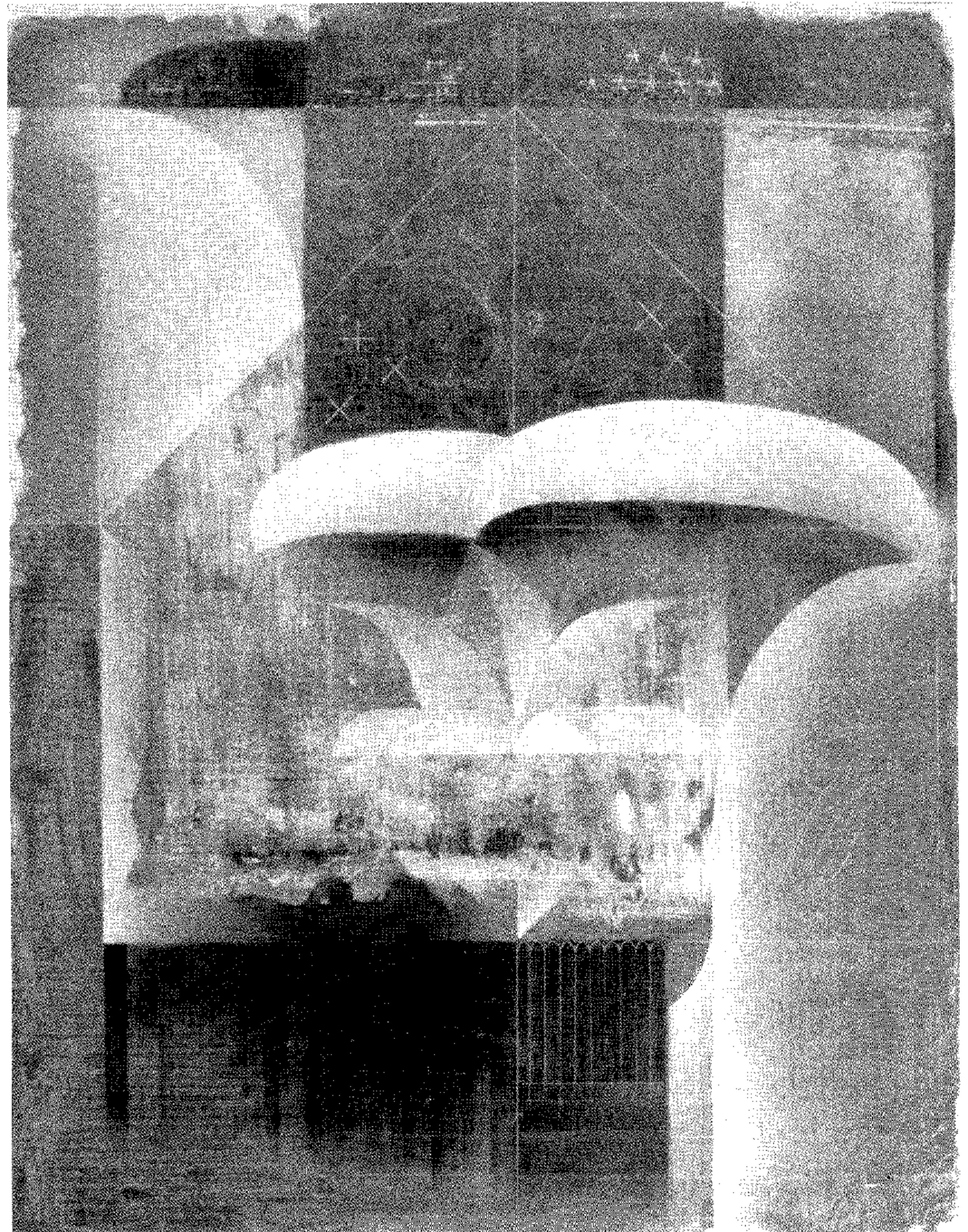
Oil on canvas - 180X150 cm -1978

زیت علی توال - ۱۵۰×۱۸۰سم - ۱۹۷۸



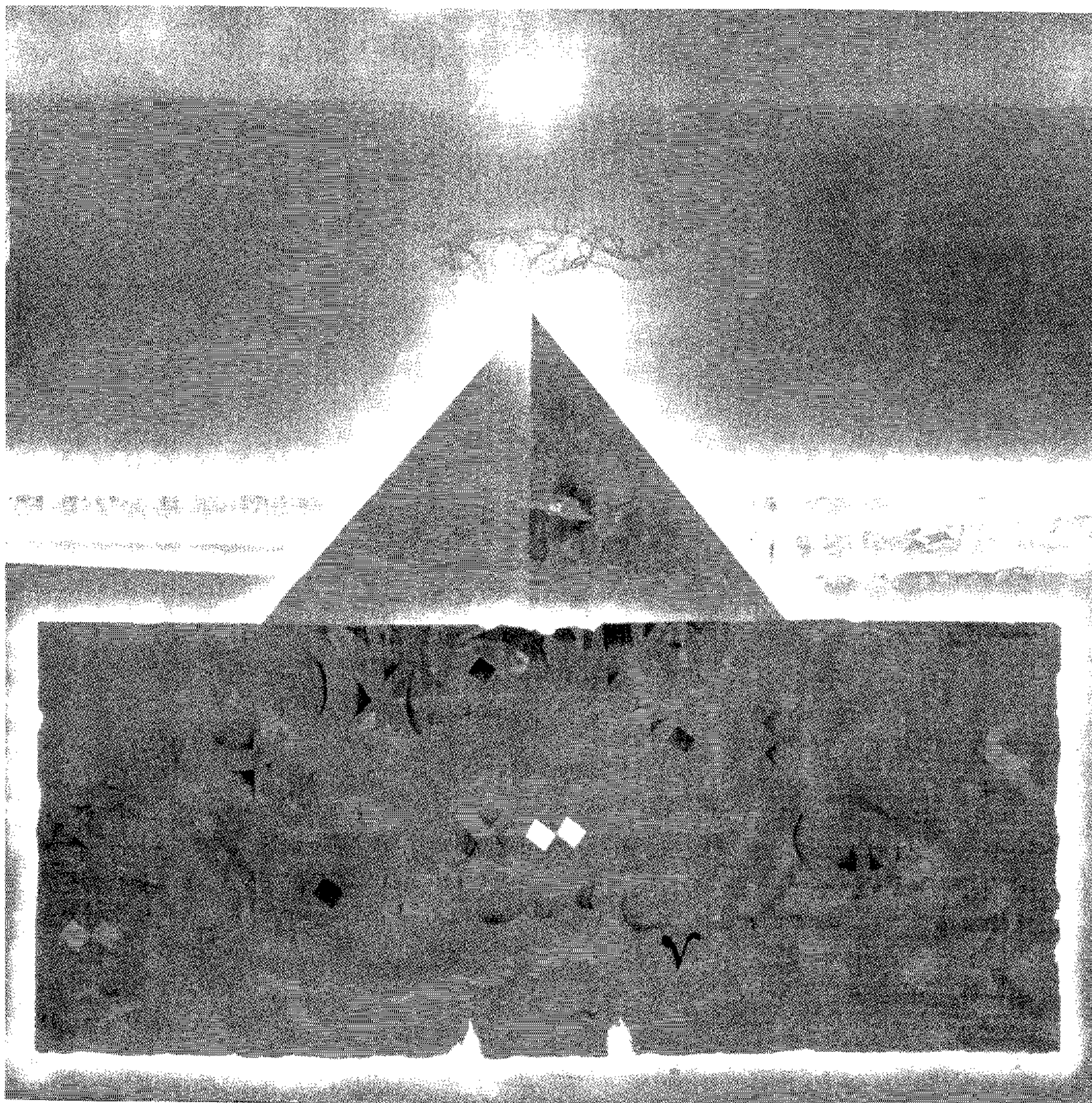
Oil on canvas - 180X150 cm -1978

زیت علی توال - ۱۵۰×۱۸۰سم - ۱۹۷۸



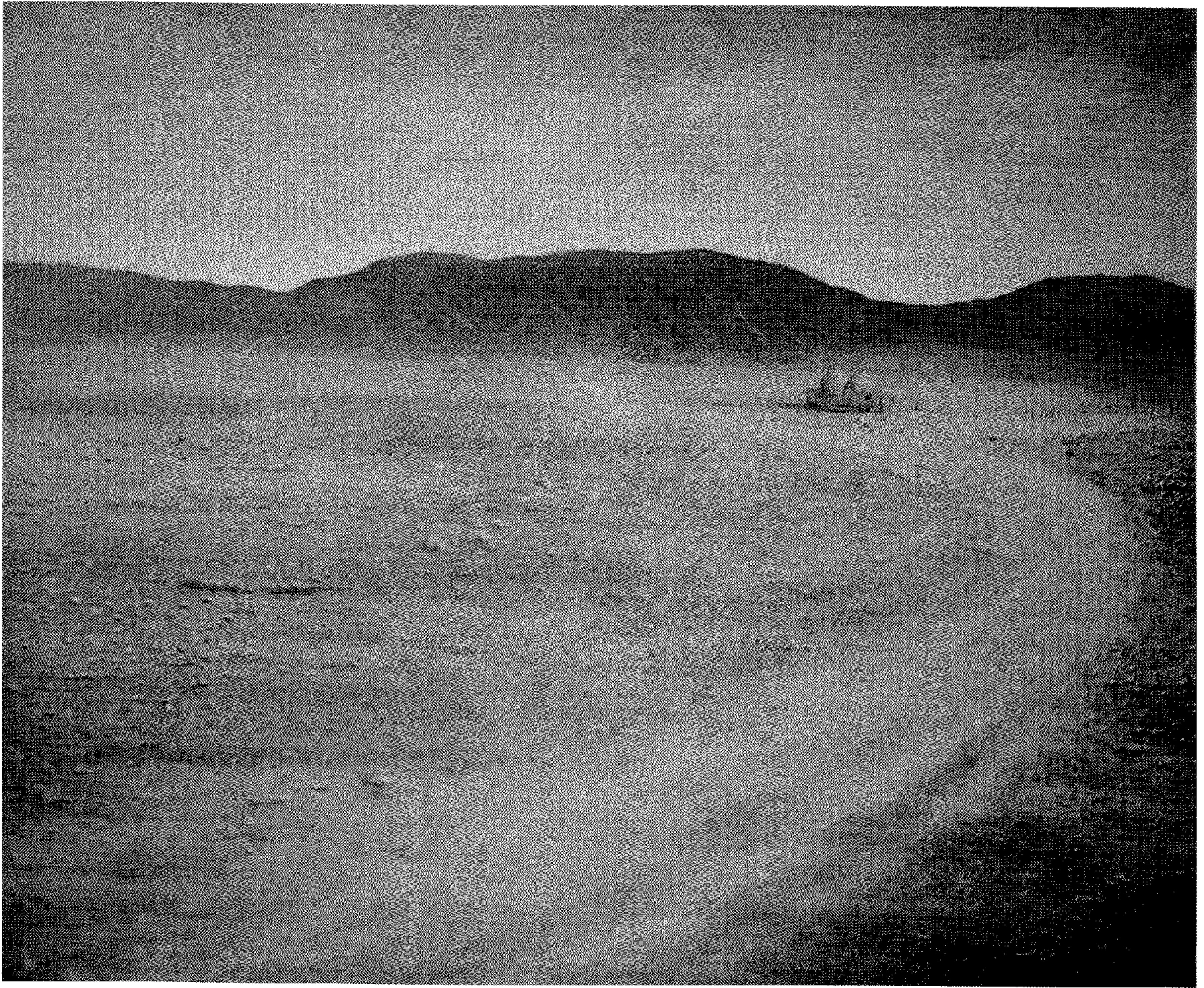
تكوين من معبد فيله - ١٩٧٨
زيت على خشب - ١٢٠×١٥٥ سم

Philea Temple
Oil on hard board - 1978
120X155 cm



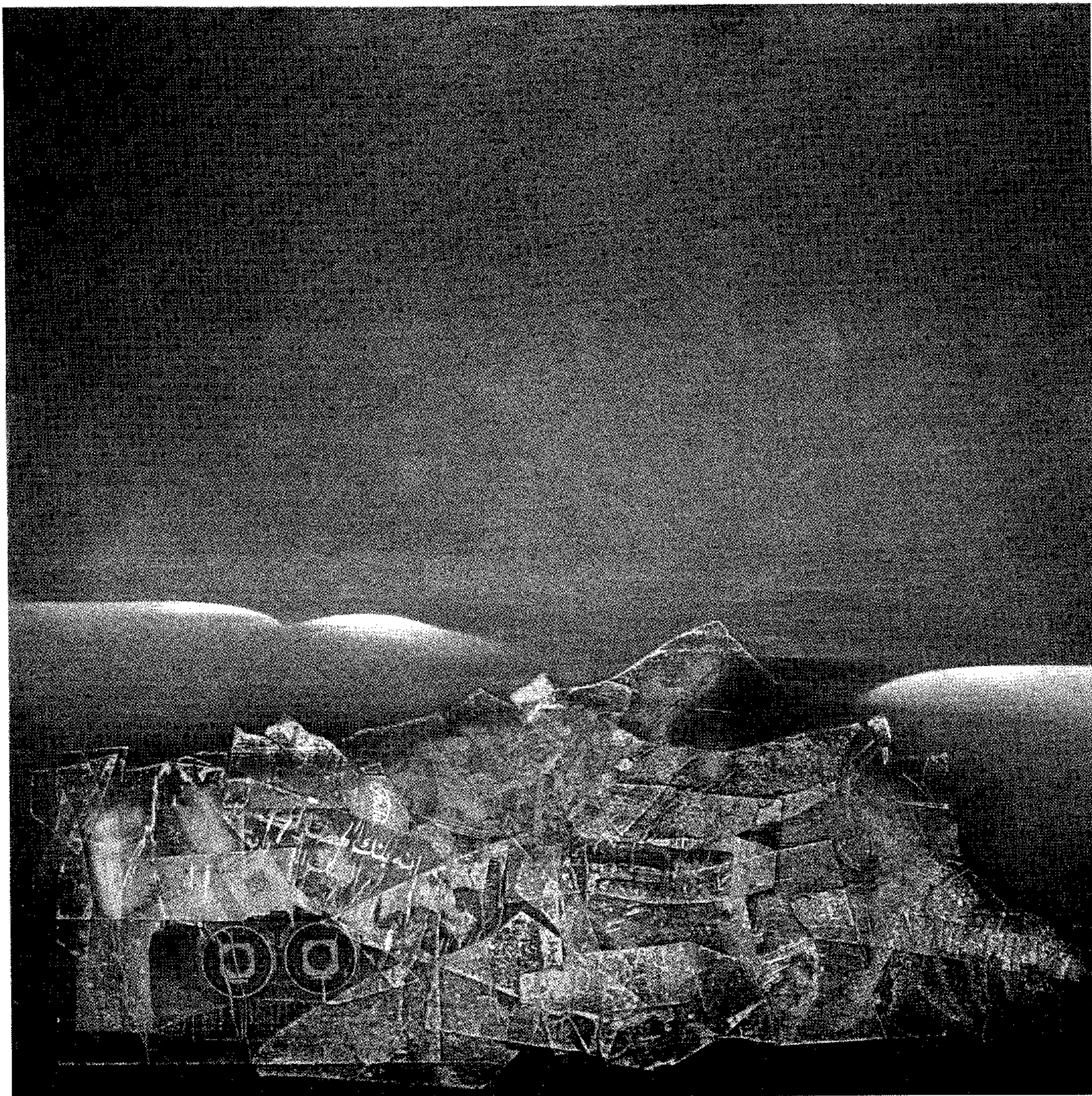
زیت علی خشب - ۱۹۸۰
۱۰۰ × ۱۰۰ سم

Oil on hard board - 1980
155 x 155 cm



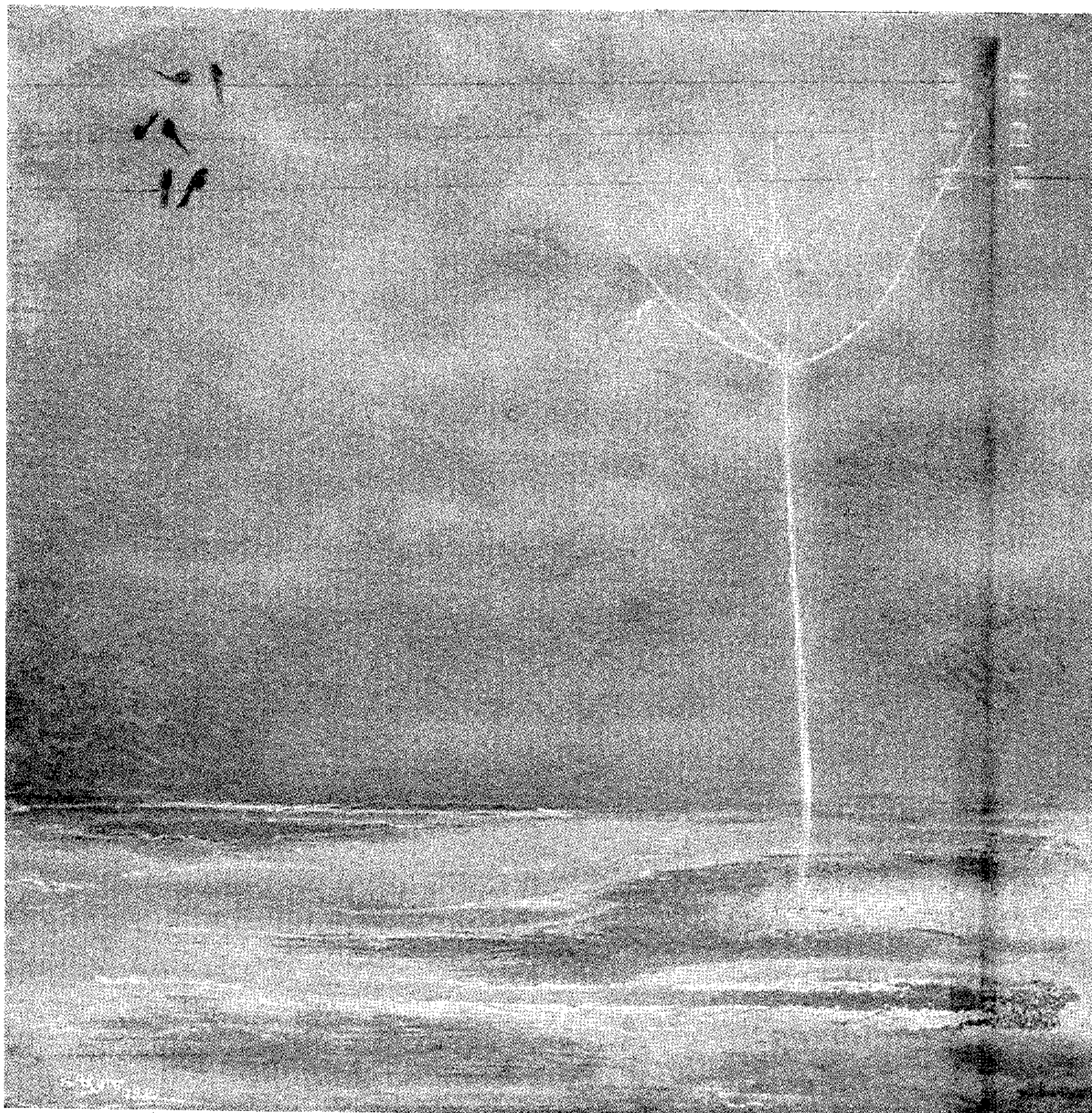
The road to Ekhnaton Temple - Minia
Oil on canvas - 185X70 cm -1985
Collection of Marco Weber - Switzerland

الطريق إلى معبد إخناتون (المنيا)
زيت على توال - ٨٥ × ٧٠ سم - ١٩٨٥
مجموعة ماركوفيفر (سويسرا)



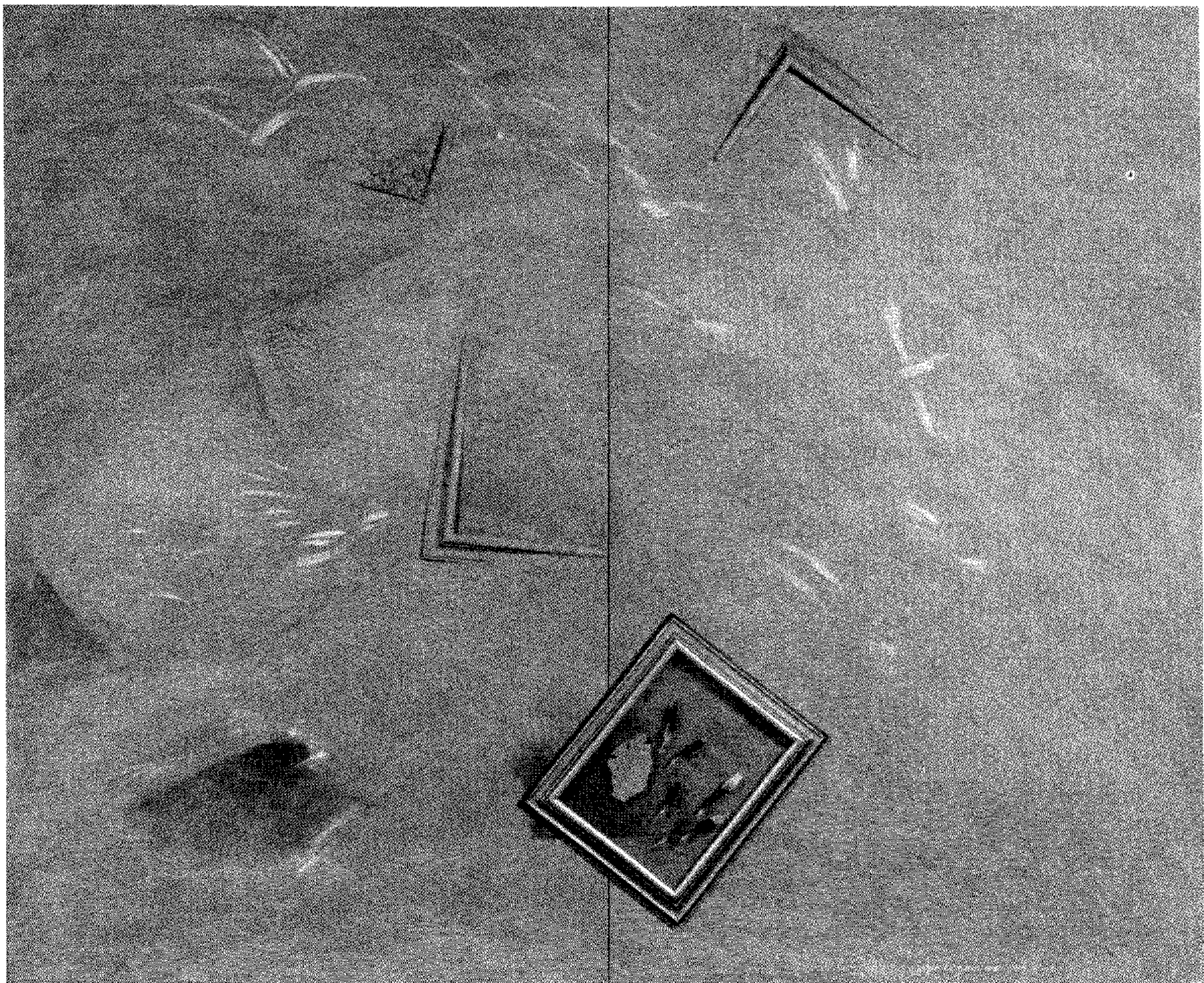
Landscape (100 x 100 cm) - 1985
Oil on hard board - collage
Museum of Modern Art - Cairo

منظر زيت وكولاج على خشب - ١٩٨٥
متحف الفن الحديث بالقاهرة



Birds and space
Oil on canvas - 1985
120 x 120 cm

الطيور والفضاء
زيت على توال ١٢٠ x ١٢٠ سم
١٩٨٥



Frameless - 1991
Oil on canvas -2 x 3 m

بلا إطار - ۱۹۹۱
زیت علی توال ۲ x ۲ متر

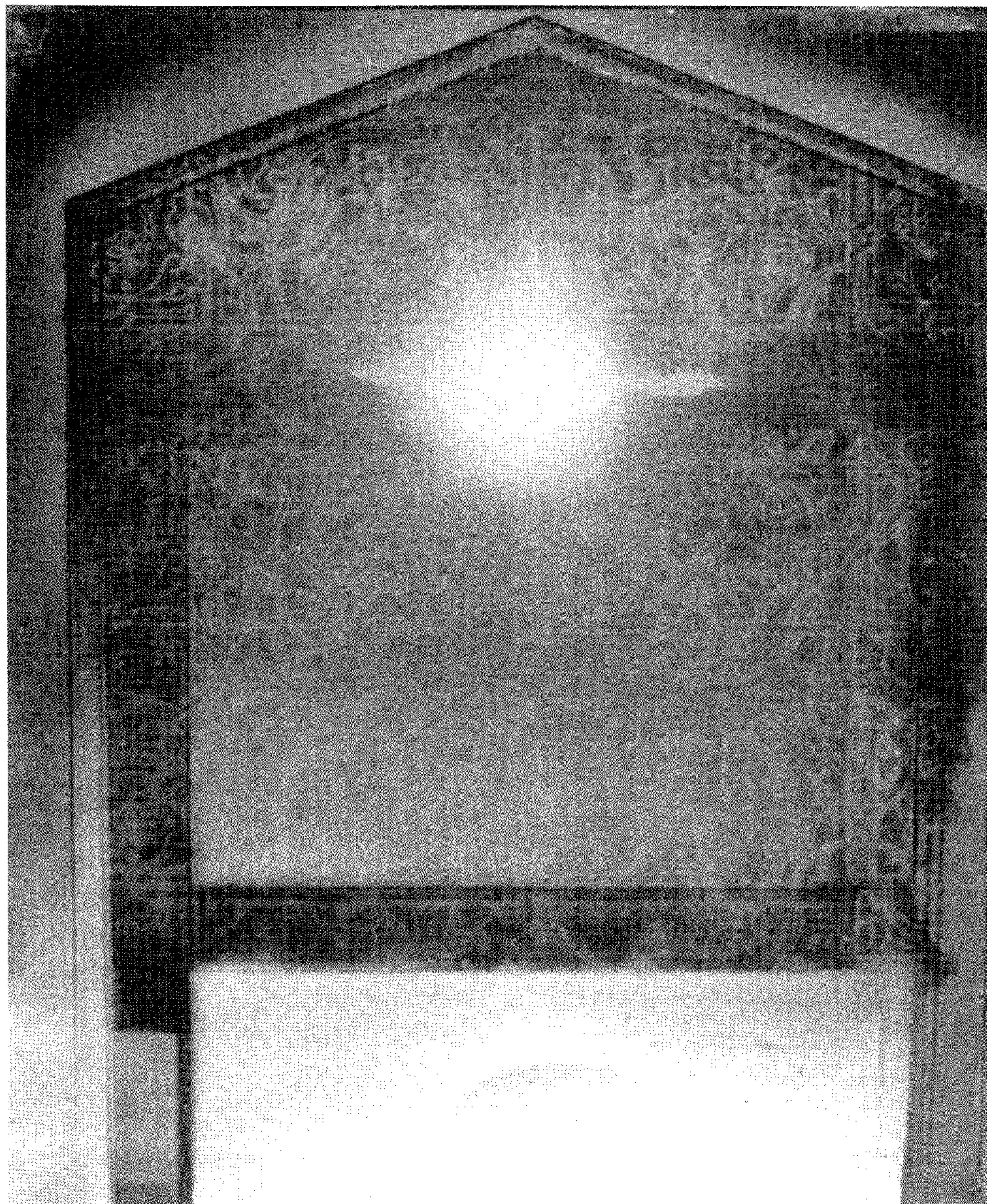


Oil on canvas - 1980
58 x 70 cm
Seagulls

تحية إلى الفنان الكبير سيف وانلى

زيت على توال ٧٠ x ٨٥ سم
١٩٨٠

الحمد لله



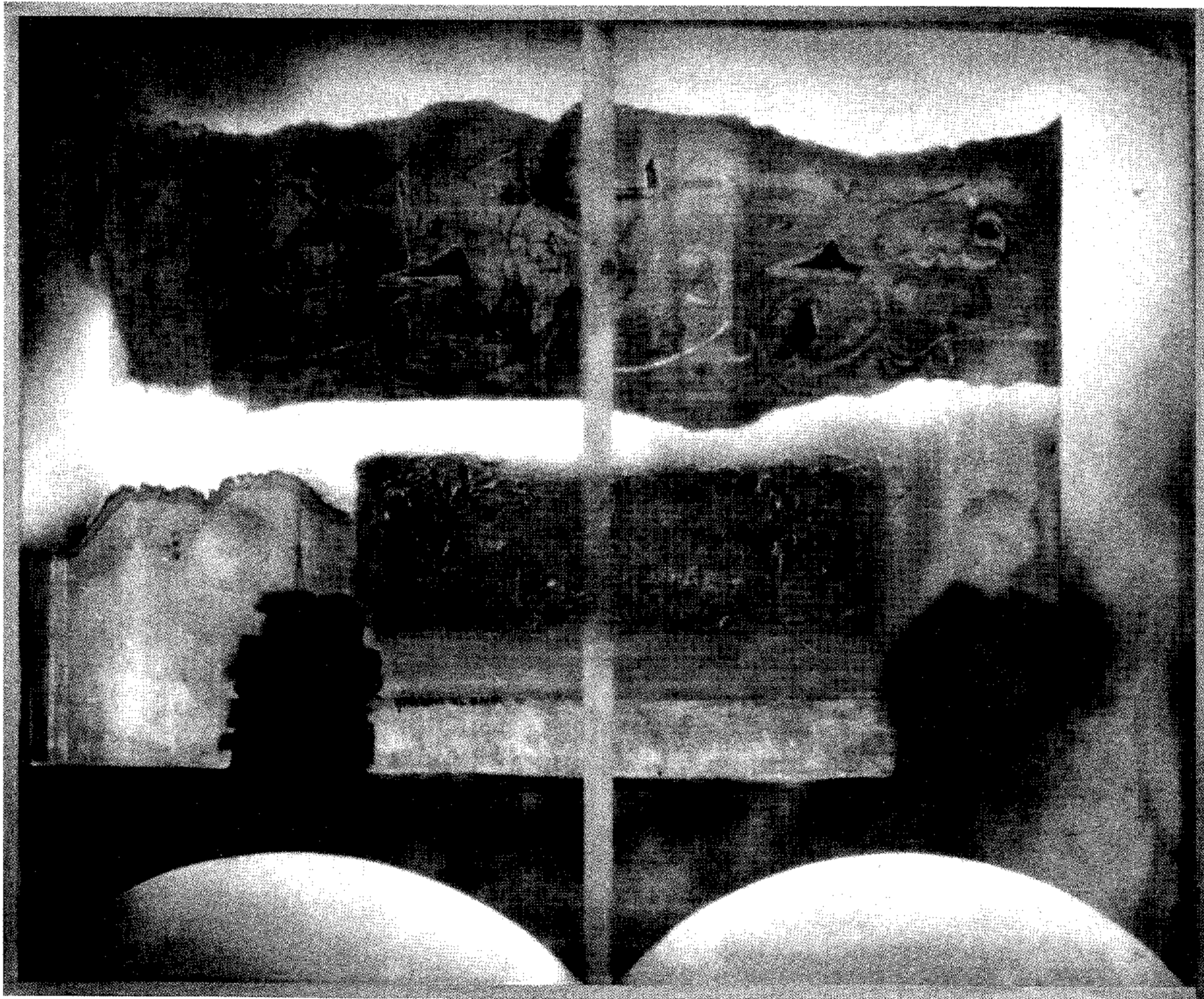
زیت علی توال - ۱۹۷۵
۷۰ x ۸۵ سم

Oil on canvas - 1975
70 x 85 cm



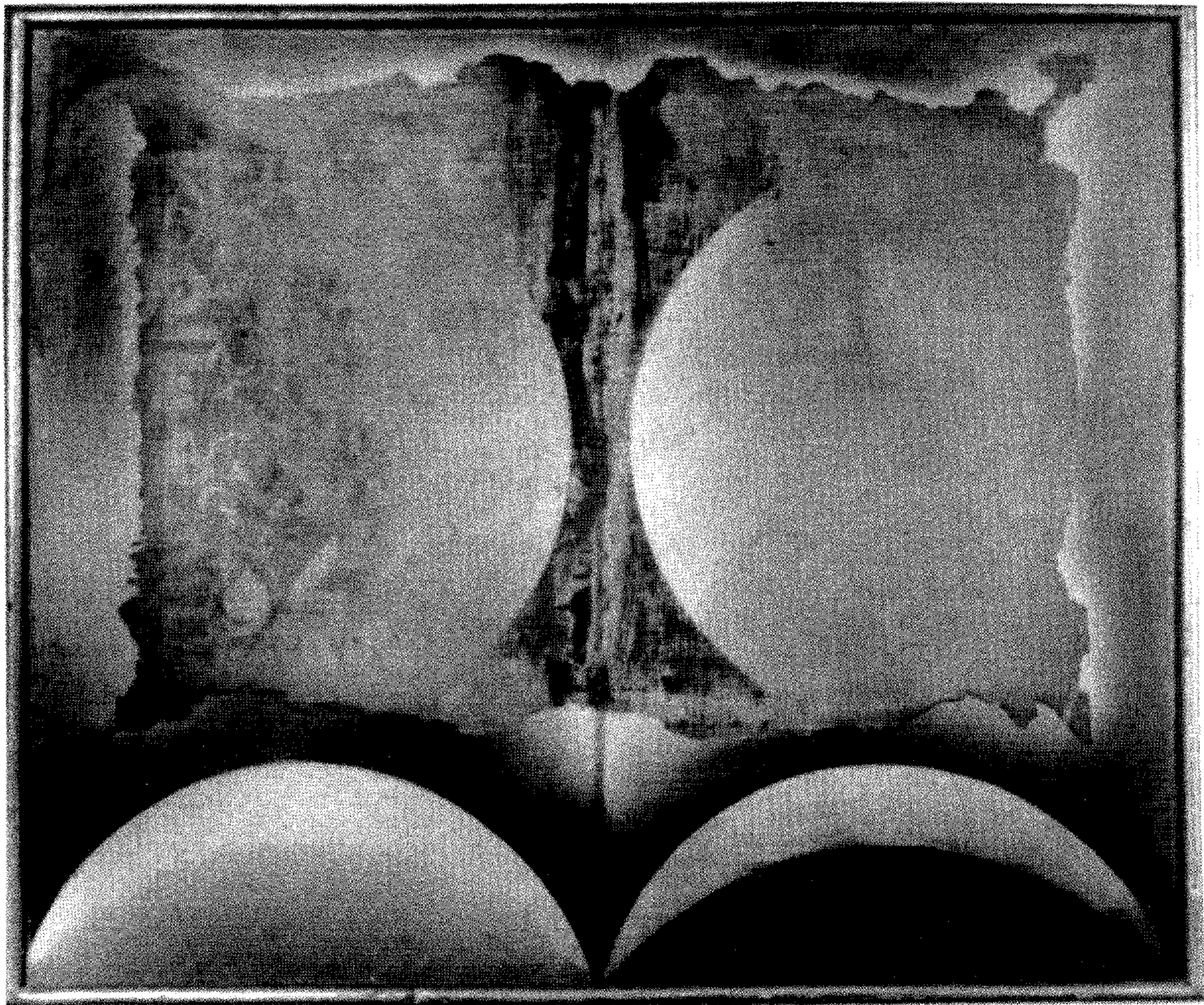
زيت وعجائن على خشب
١٢٢ x ١٢٢ سم - ١٩٧٥
مقتنيات خاصة بالكويت

Oil on hard board
122 x 122 cm - 1975
Private collection in Kuwait



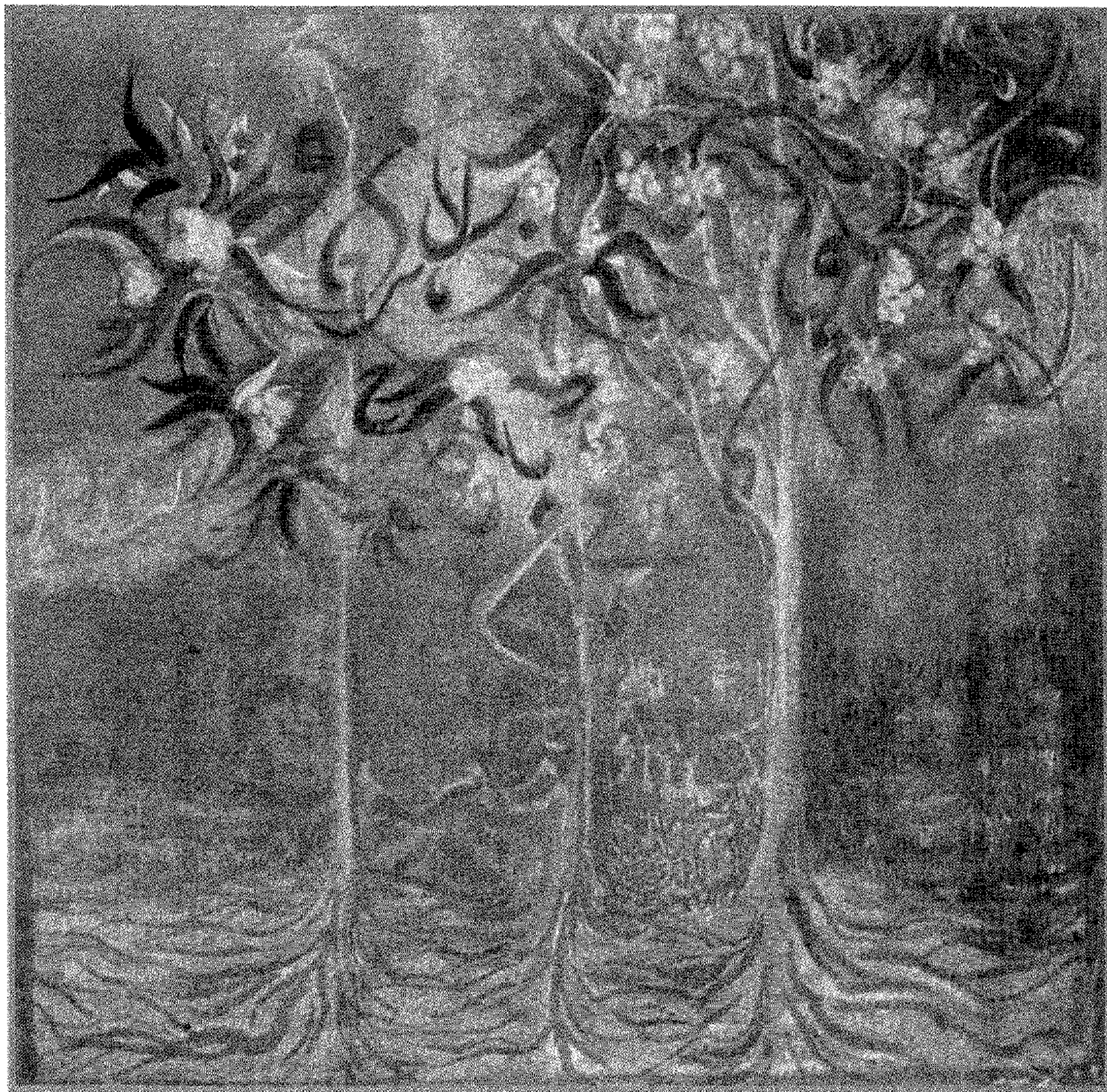
Oil on hard board -100 x 122 cm - 1976
collection of Mrs. Ehsan Agroudy, Alexandria

زيت على خشب - ١٠٠ x ١٢٢ سم - ١٩٧٦
مجموعة السيدة إحسان العجرودى (إسكندرية)

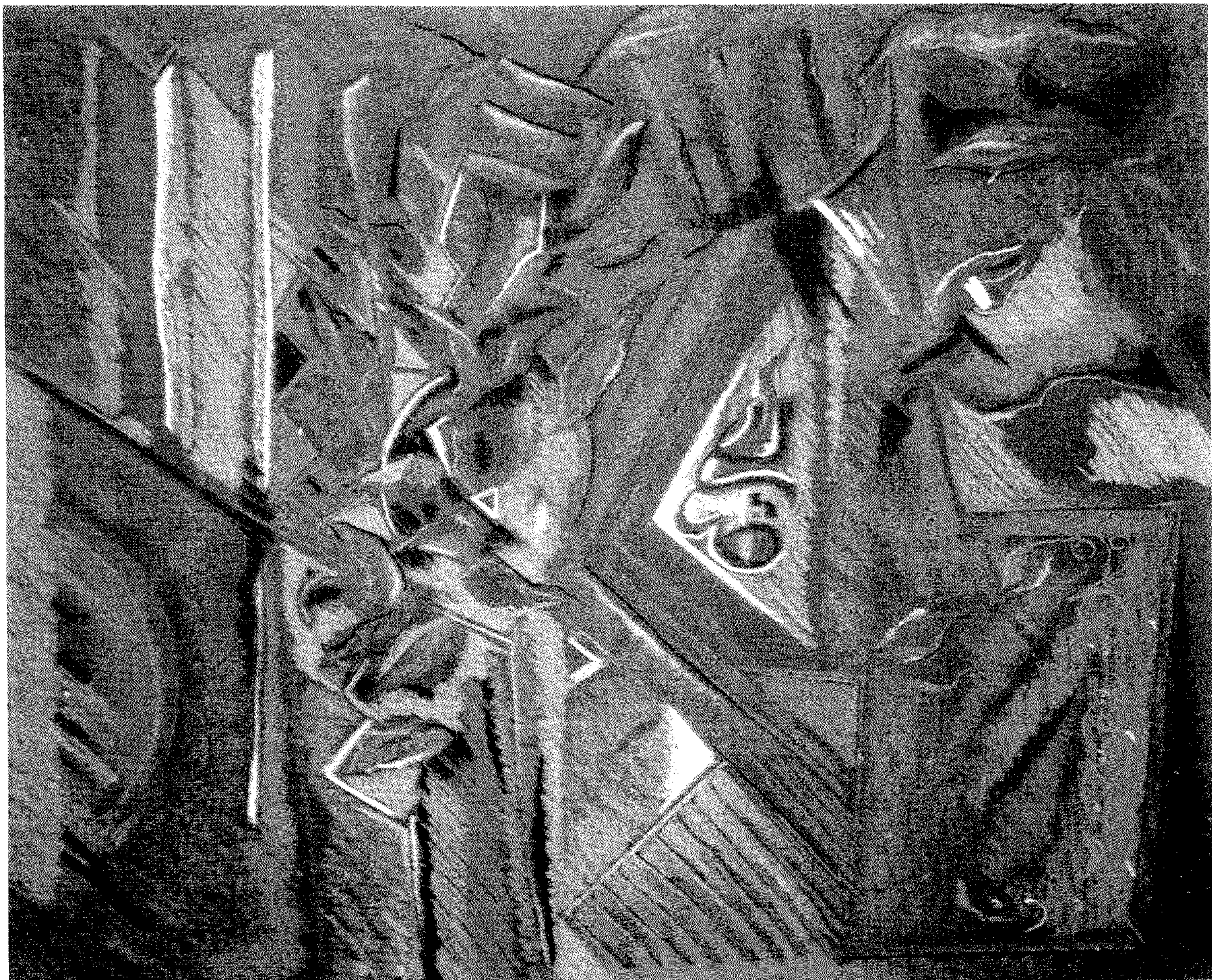


Oil on wood -80 x 110 cm - 1976
collection of Mrs. Ehsan Agroudy, Alexandria

تكوين زيت على خشب - ٨٠ x ١١٠ سم - ١٩٧٦
مجموعة السيدة إحسان العجرودى (إسكندرية)

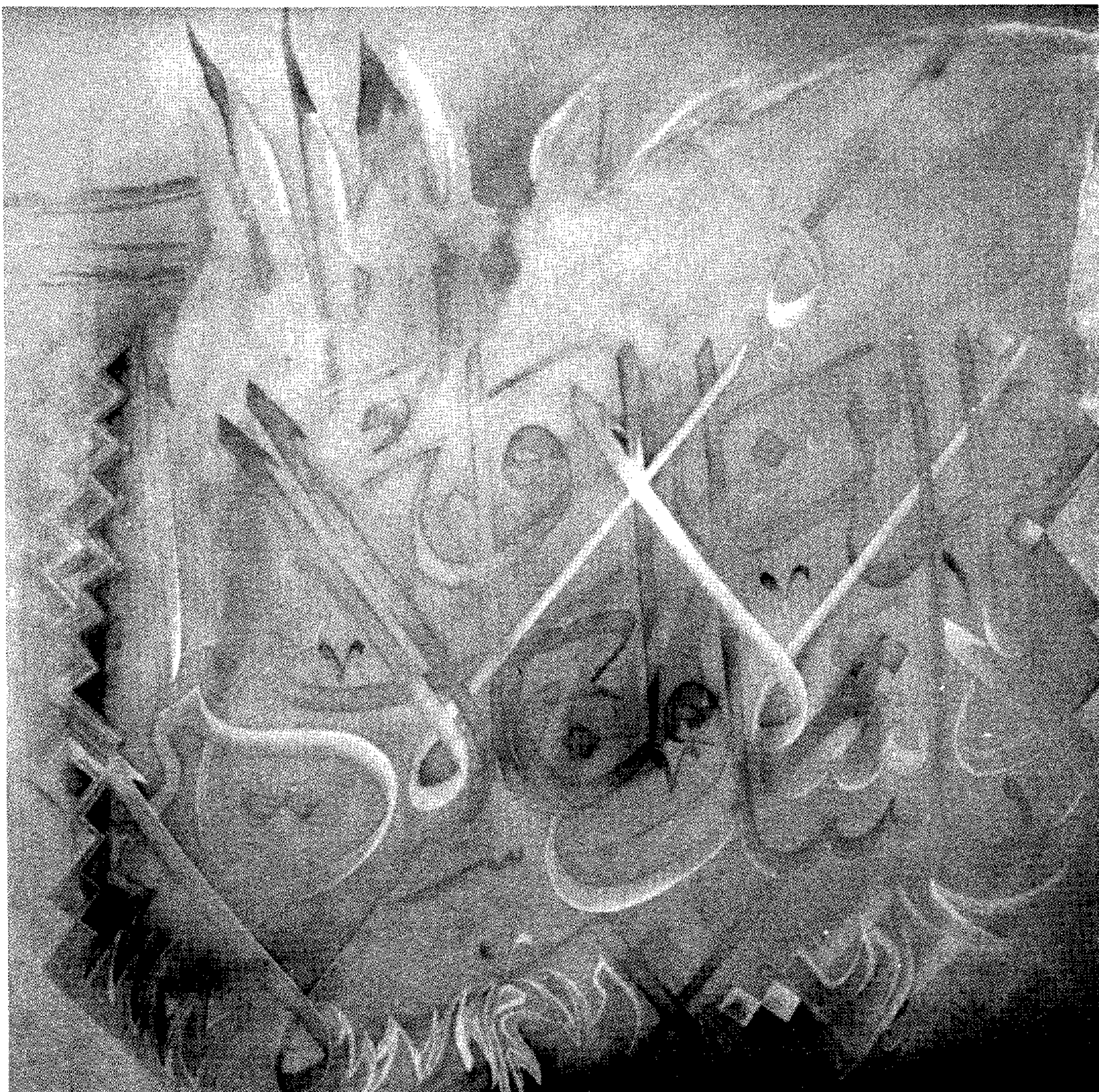


أكريليك على خشب
١٠٠ × ١٠٠ سم - ١٩٧٨
مجموعة المعماري نبيل غالي
Acrylic on wood
100 x 100 cm - 1978
Collection of Architect
Nabil Ghaly, Cairo



Pastel on paper - 70 x 85 cm - 1990

پاستیل علی ورق - ۷۰ x ۸۵ سم - ۱۹۹۰

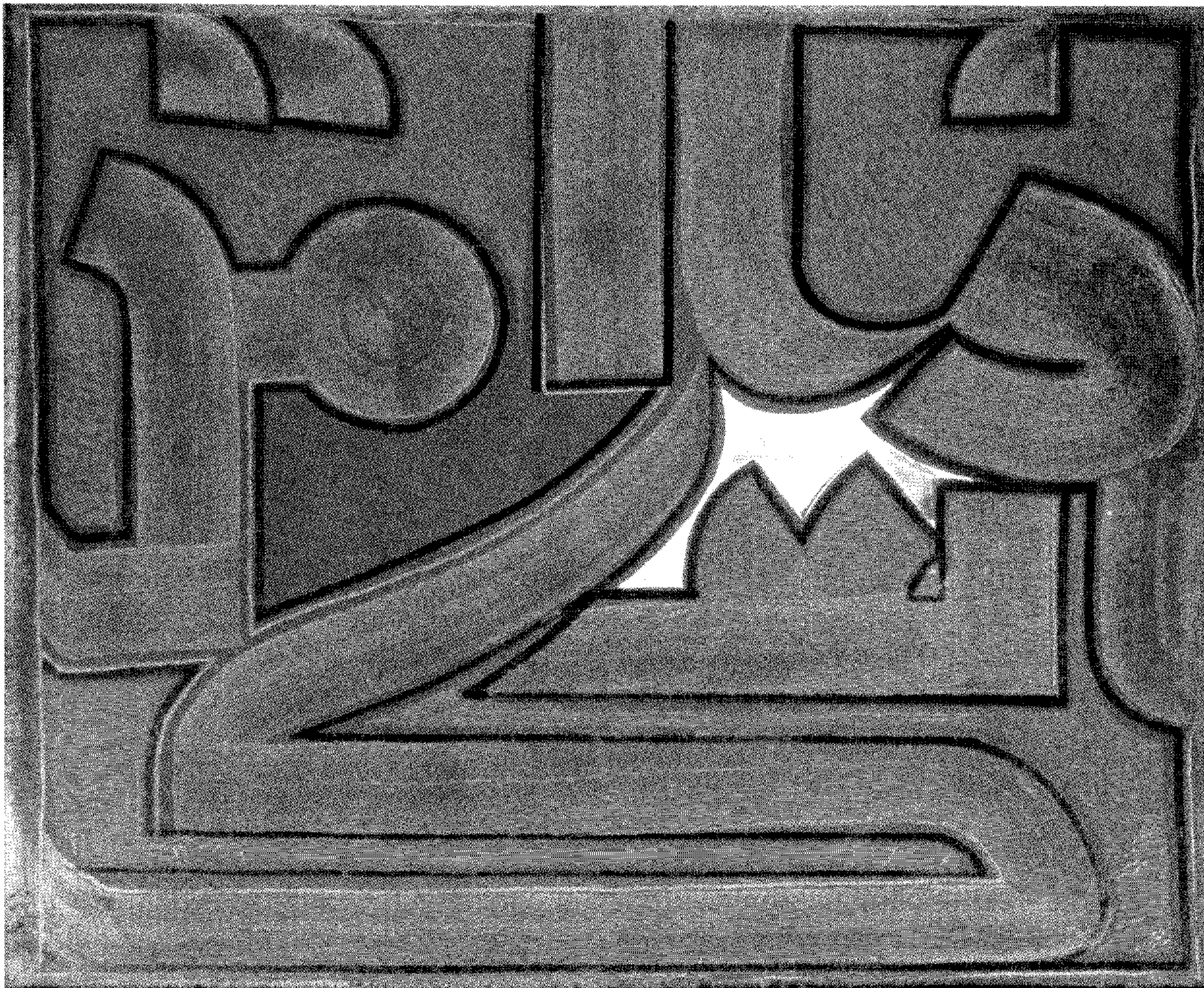


زیت علی توال
۱۲۰ x ۱۲۰ سم - ۱۹۸۵
oil on canvas
130 x 130 cm - 1985
Private Collection



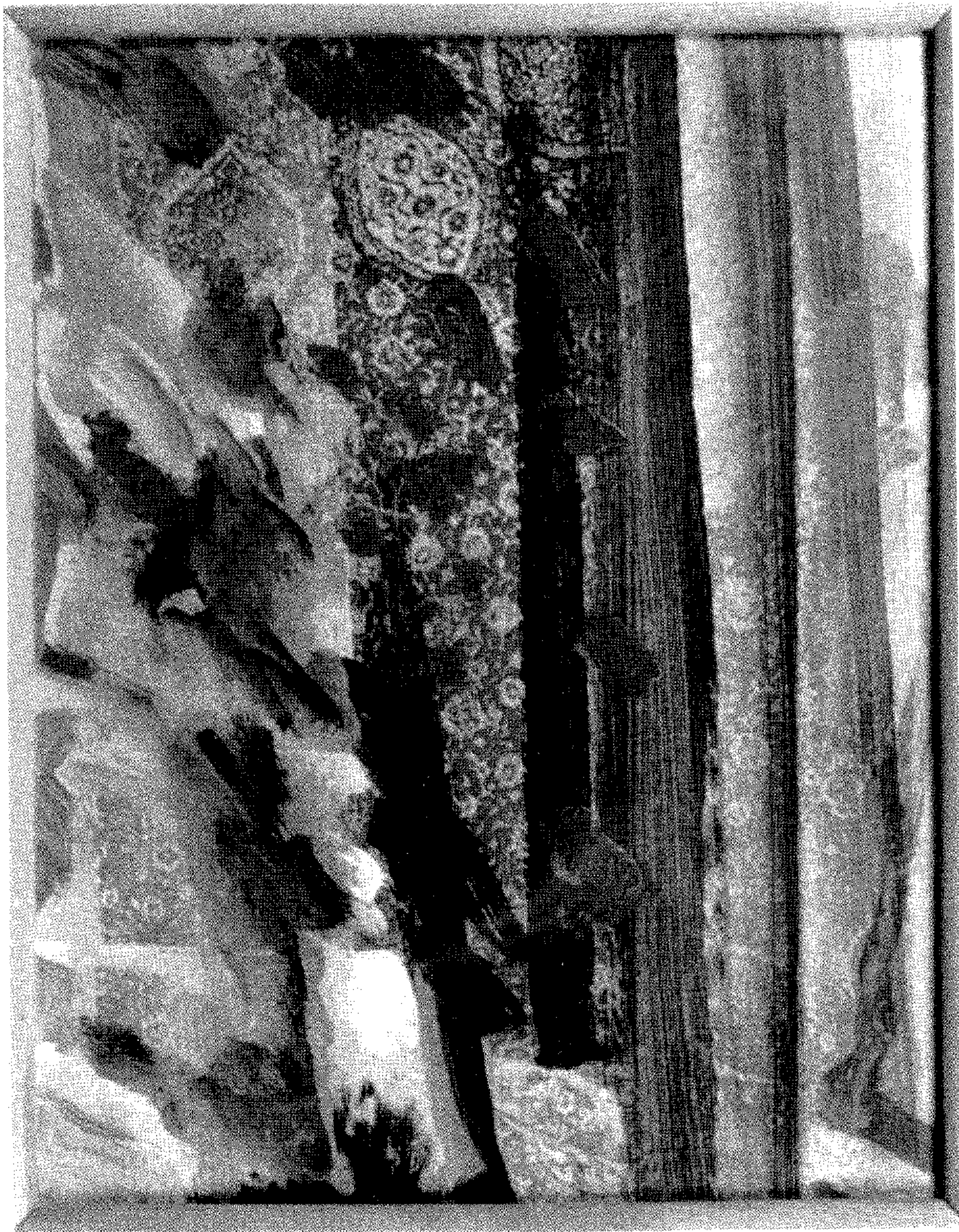
زيت على توال
١٣٠ × ١٣٠ سم - ١٩٨٣
مقتنيات السيد ماركو فيبر
بسويسرا

oil on canvas
130 x 130 cm - 1983
Collection of Marco Weber
Switzerland



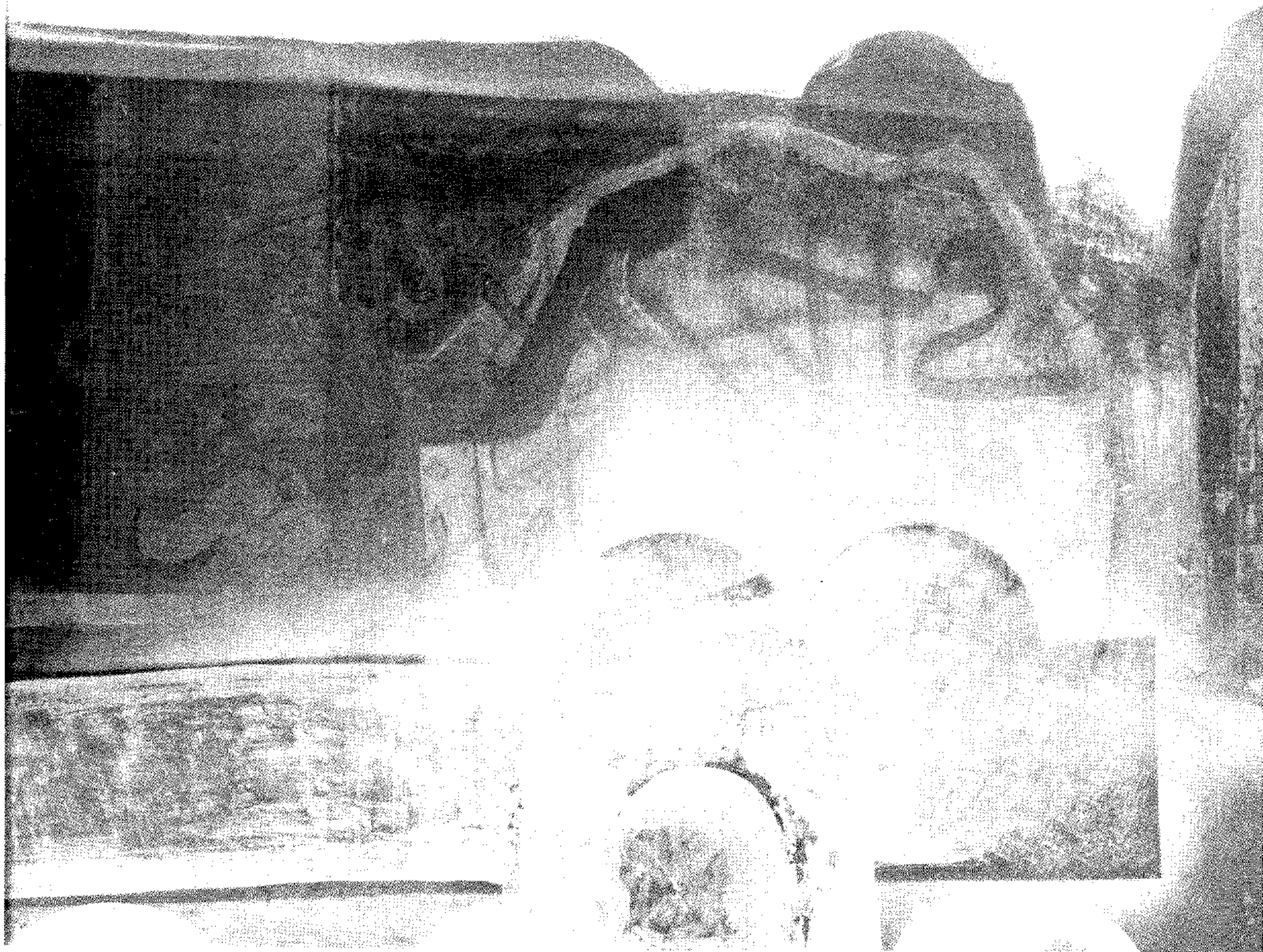
Oil on canvas -120 x 120 cm - 1979

زیت علی قماش - ۱۲۰ x ۱۲۰ سم - ۱۹۷۹



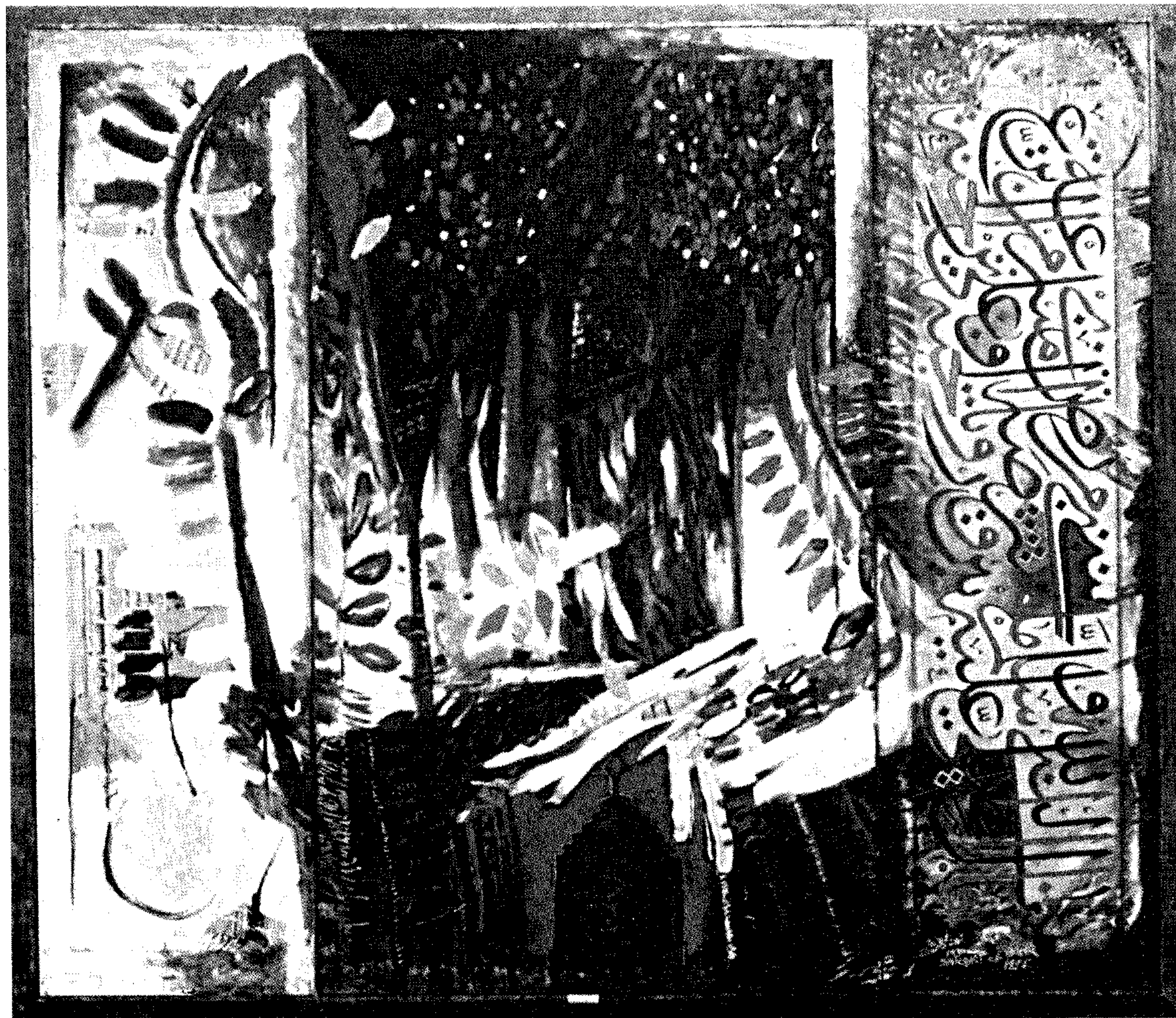
زيت على خشب - ٤٠ x ٣٠ سم - ١٩٩٧
مجموعة السيدة ميرفت قاسم

Oil on wood -30 x 40 cm - 1997
collection Merwet Kassem



oil on hard board -70 x 85 cm - 1978
Collection of Marco Weber - Cairo

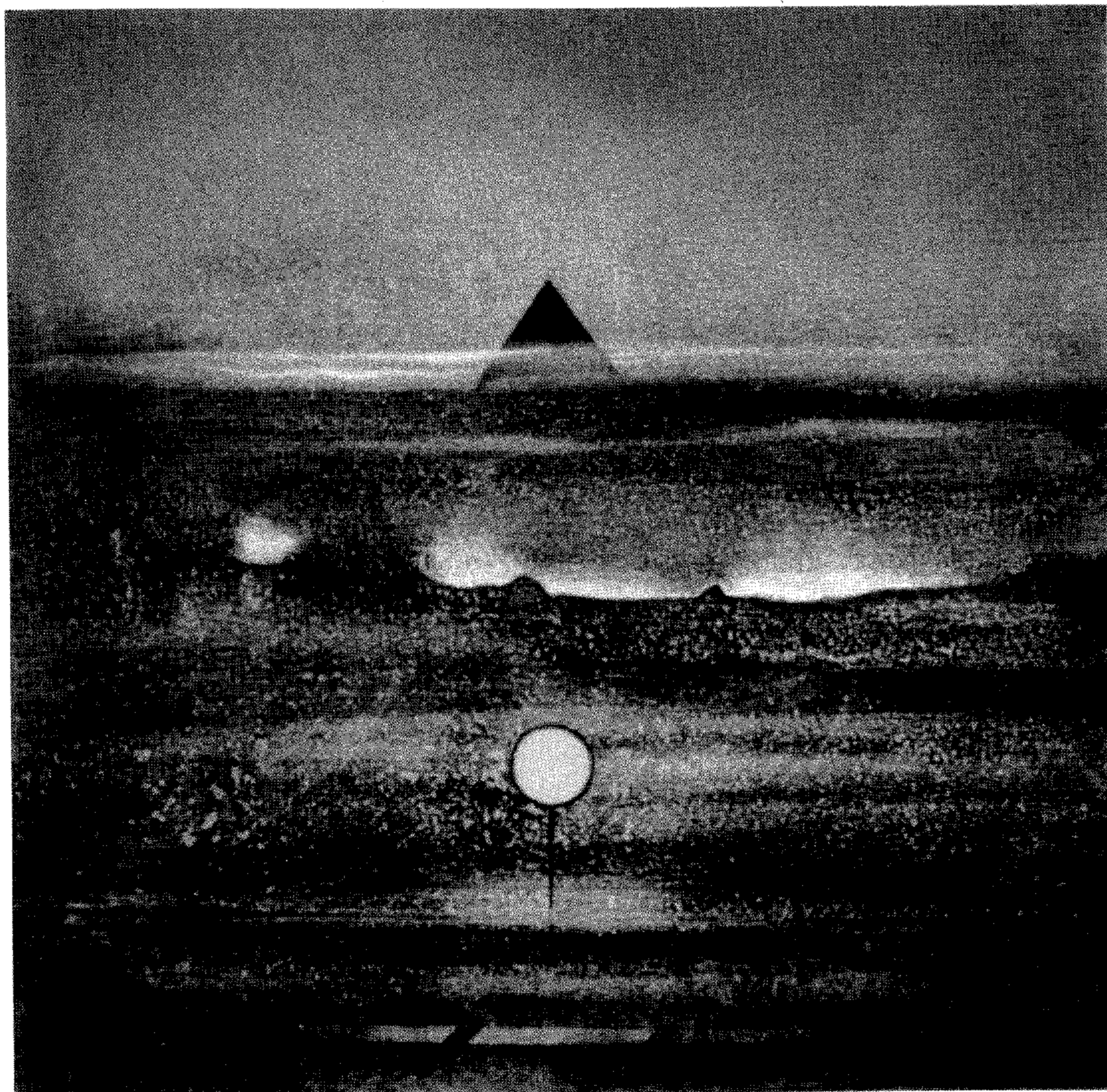
زيت على خشب - ٧٠ x ٨٥ سم - ١٩٧٨
مقتنيات السيد ماركو فيبر بمصر



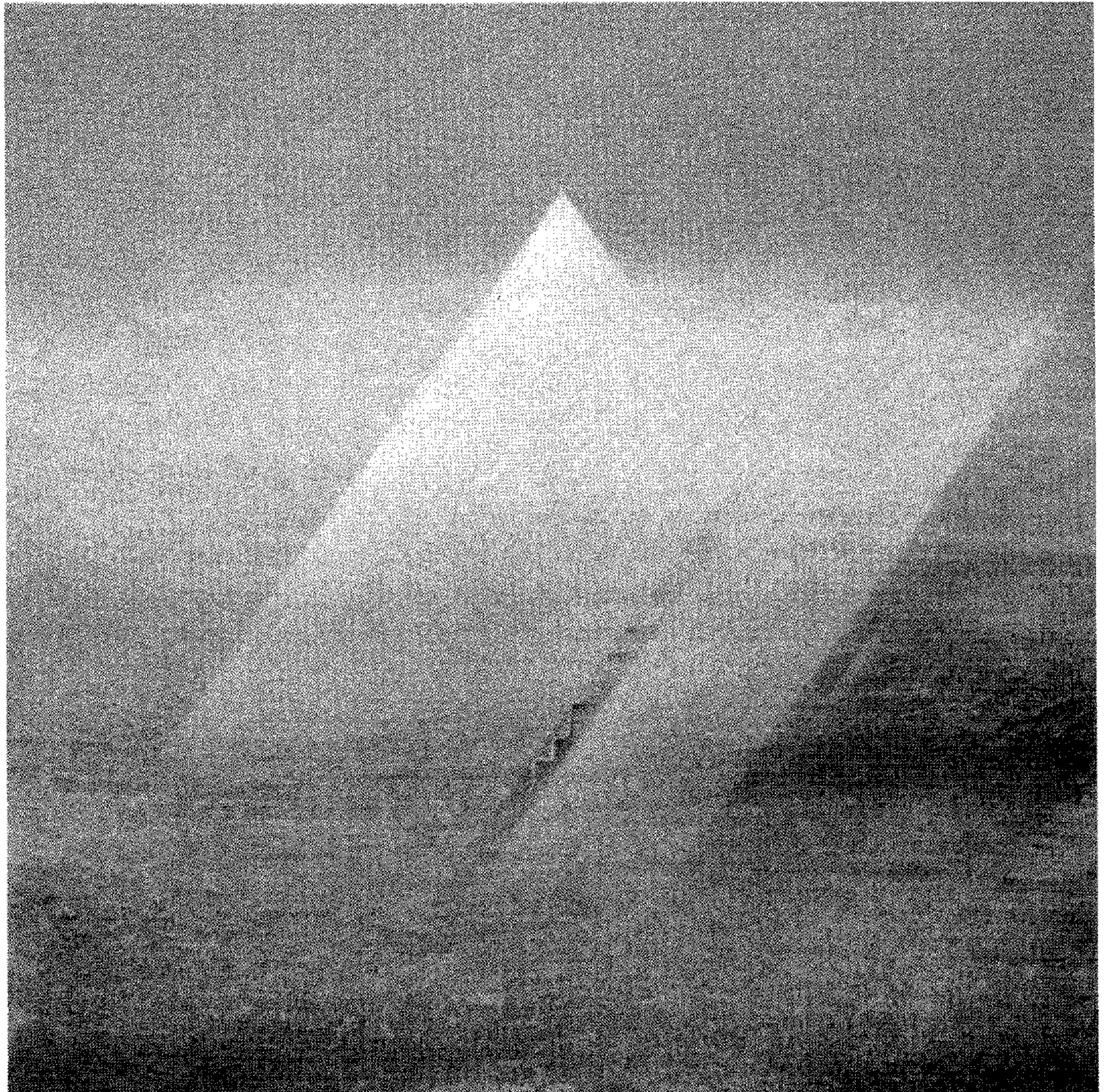
Acrylic on canvas -200 x 245 cm - 1995
Private collection in Kuwait

أكريليك على توال - ٢٠٠ × ٢٤٥ سم - ١٩٩٥
مقتنيات خاصة بالكويت



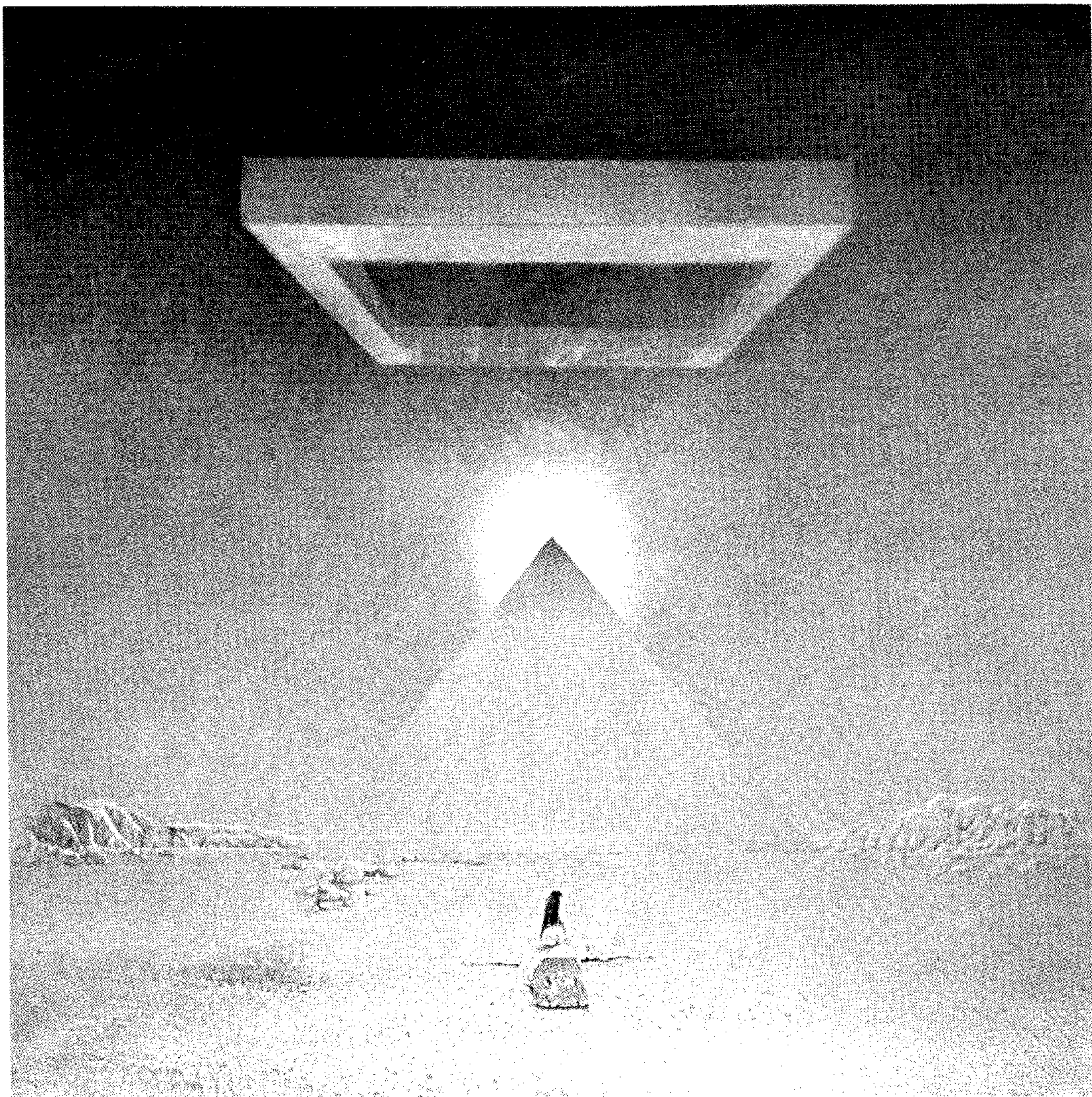


زیت علی توال
۱۰۰ x ۱۰۰ سم - ۱۹۸۵
Oil on canvas
100 x 100 cm - 1985
Private Collection



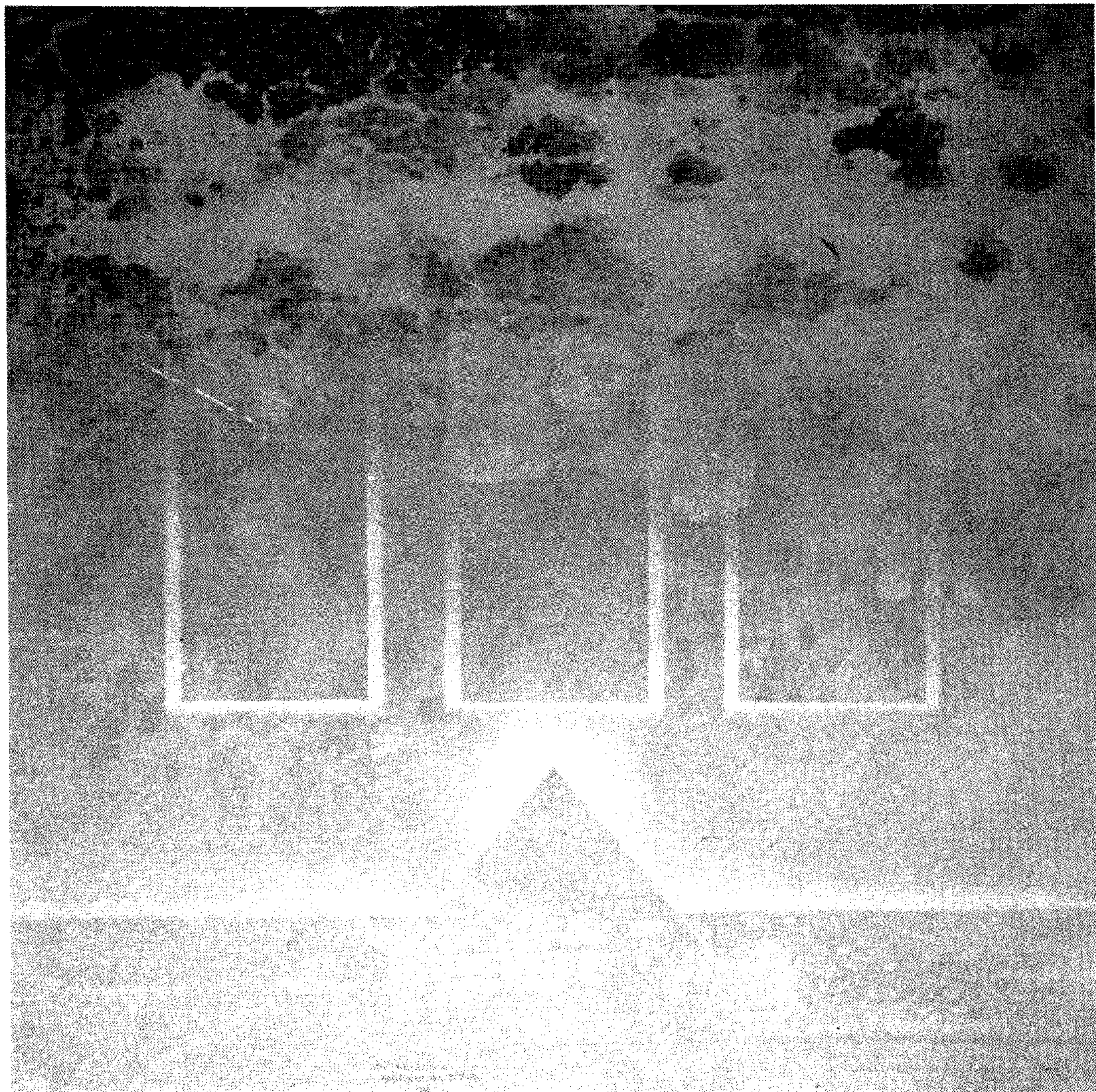
زيت على قوالب
١٠٠ x ١٠٠ سم - ١٩٨٥
المتحف الدولي لفنون القرن
العشرين - كاليفورنيا

Oil on canvas
100 x 100 cm - 1985
International Museum of
20th Century Arts California



زيت على توال
١٠٠ x ١٠٠ سم - ١٩٨٣
متحف الفن الحديث
القاهرة

Oil on canvas
100 x 100 cm - 1983
Museum of Modern Arts
Cairo



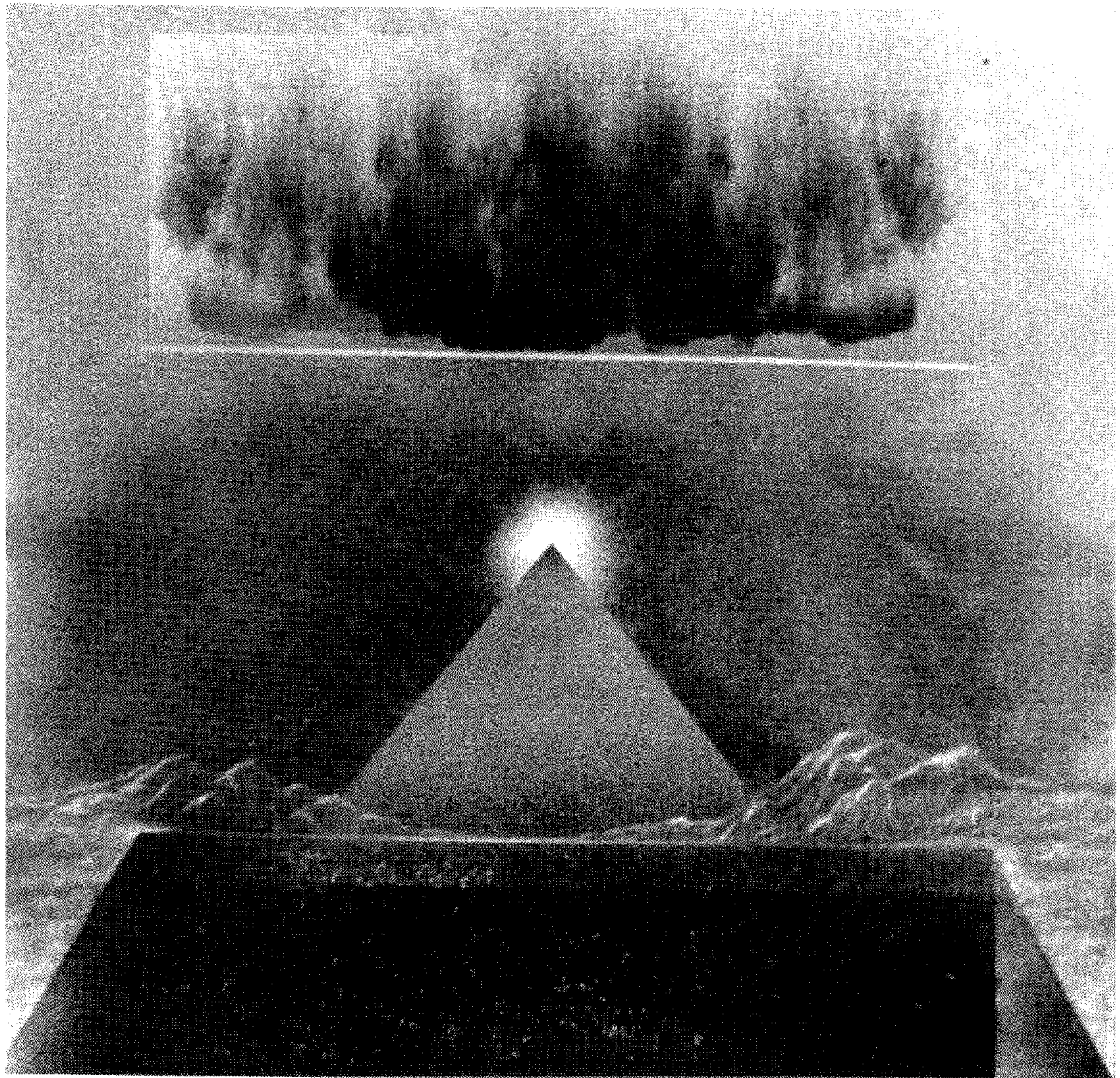
زیت علی توال - ۱۹۸۵
۱۰۰ x ۱۰۰ سم
مقتنیات آکسل شمیدت
آلمانی

Oil on canvas - 1985
100 x 100 cm
Collection Dr. Axel Schmidt
Germany



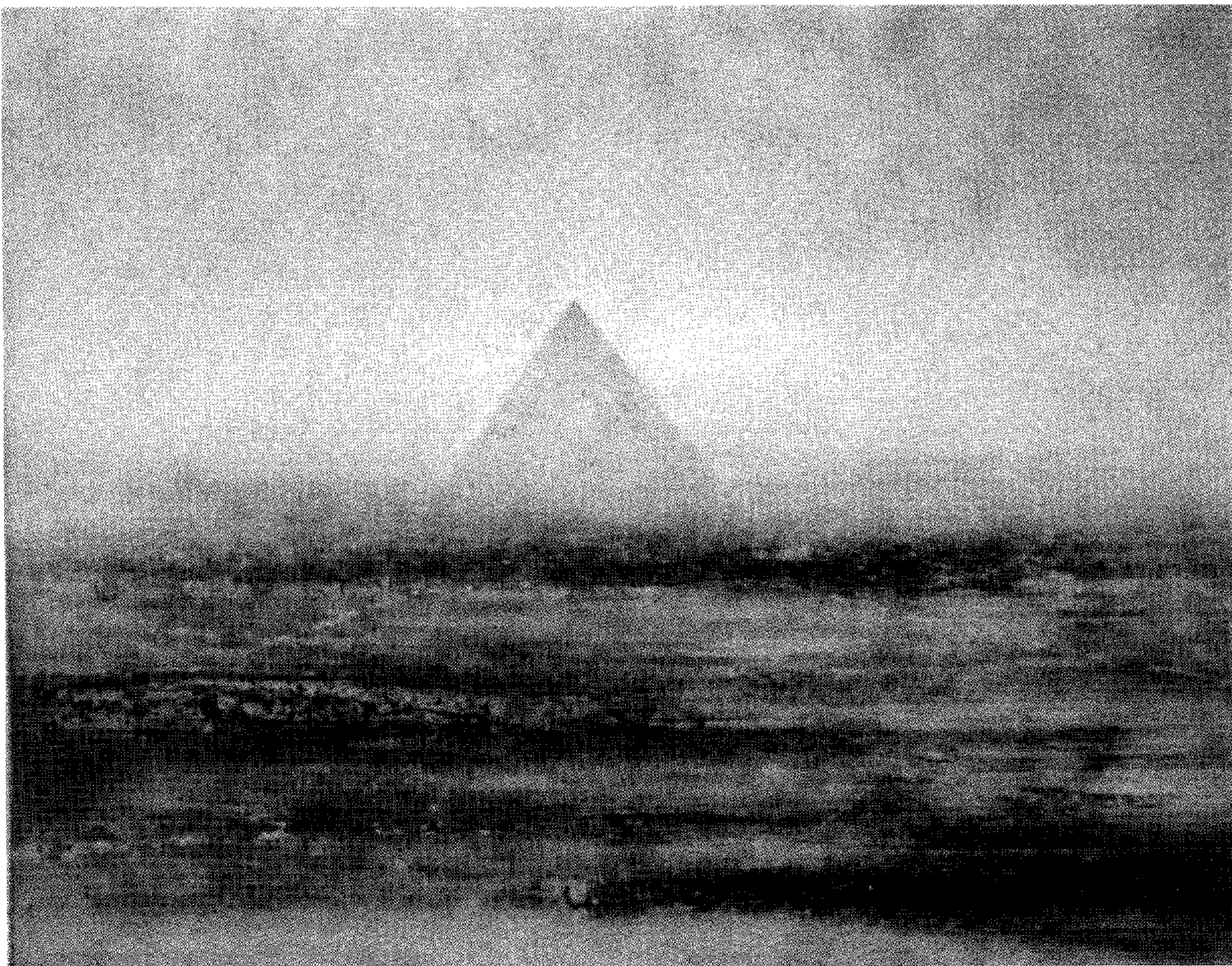
زيت على توال
١٠٠ x ١٠٠ سم
مقتنيات فالتريهلفر
هامبورج المانيا

Oil on canvas
100 x 100 cm
Collection Dr. Waither Helfer
Germany



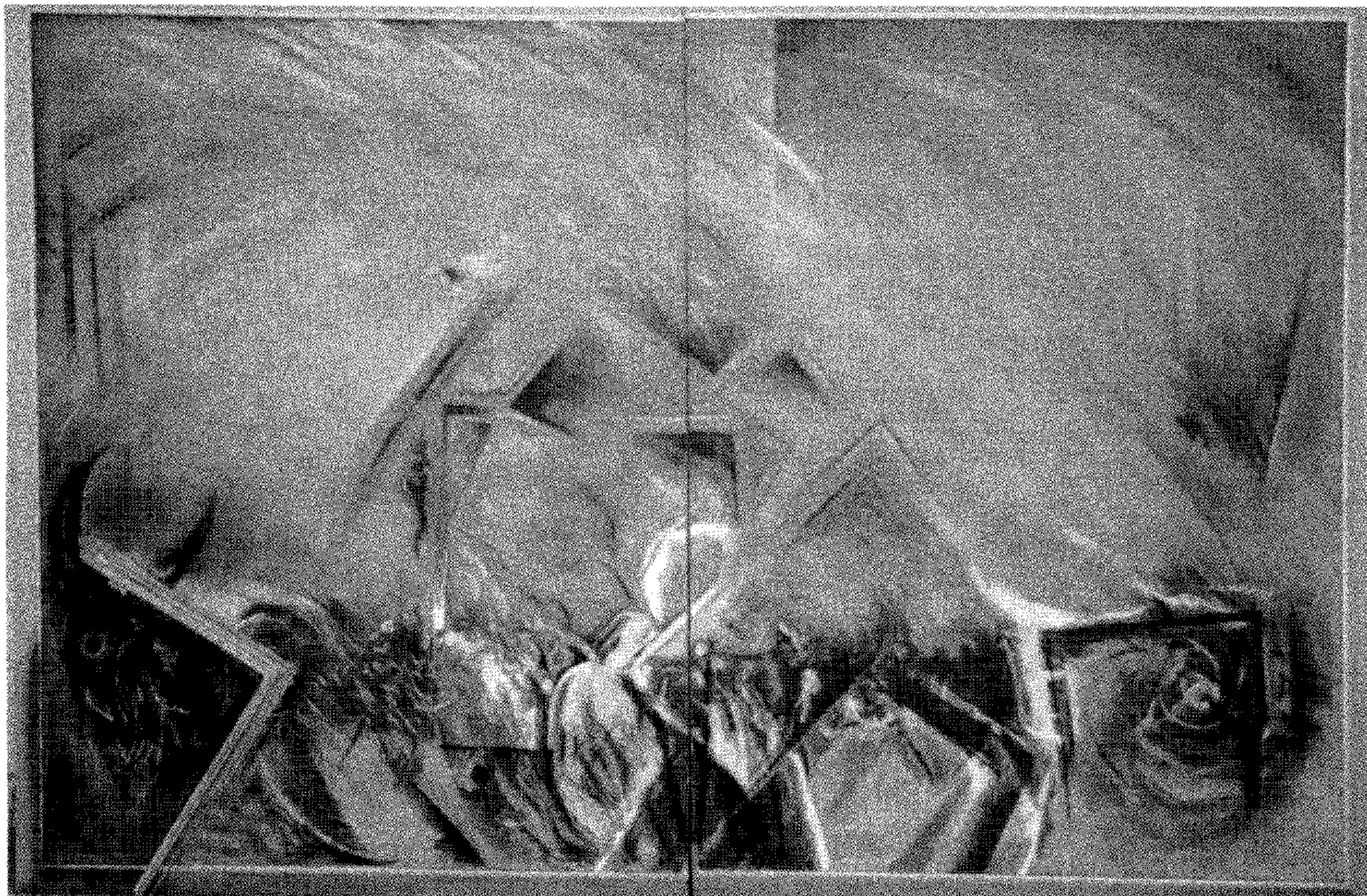
زيت على توال
١٠٠ × ١٠٠ سم - ١٩٨٥
مقتنيات أكسل شميدت
ألمانيا

Oil on canvas
100 x 100 cm- 1985
Collection Axel Schmidt
Germany



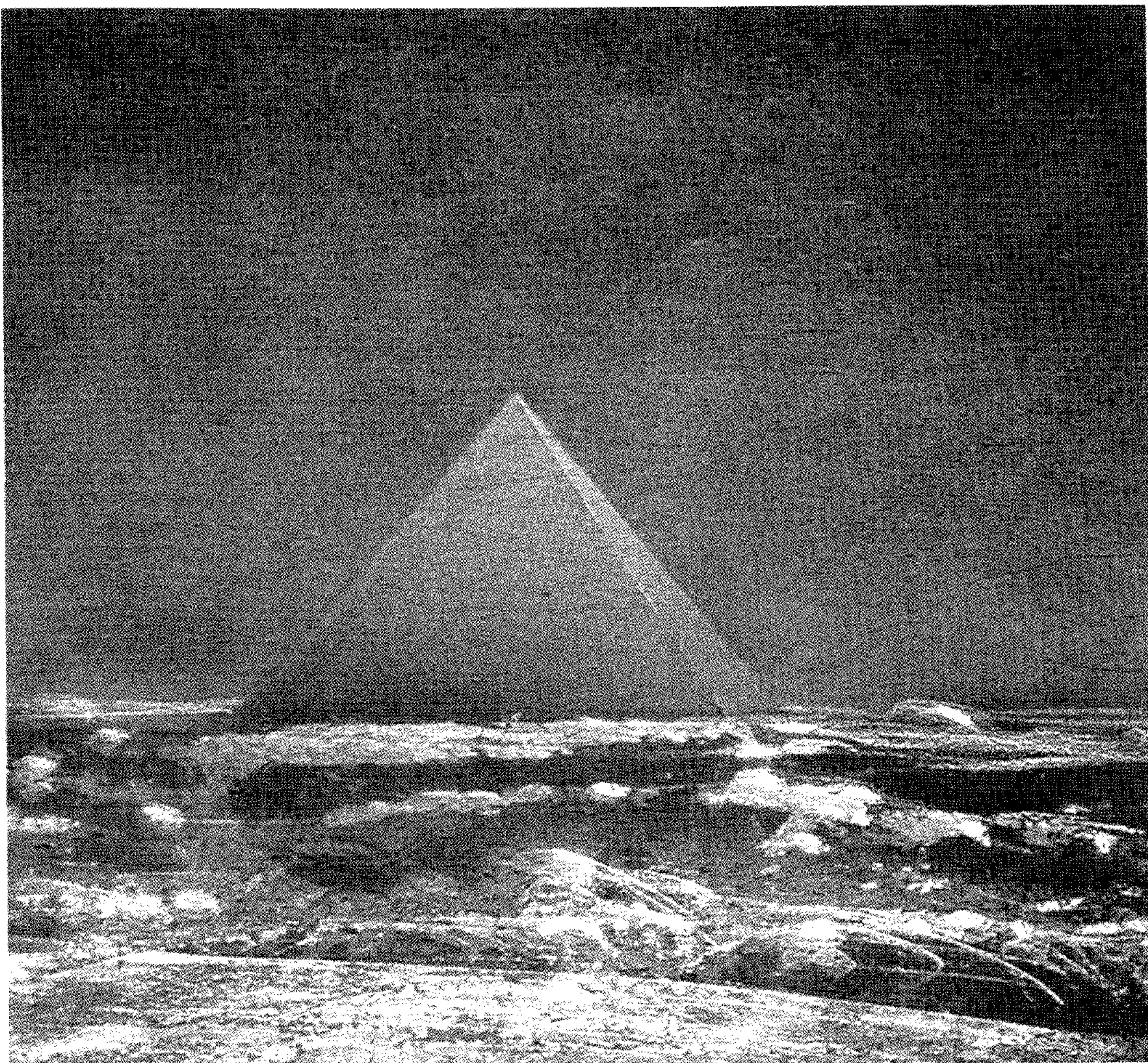
Oil on canvas -150 x 180 cm

زیت علی تووال - ۱۵۰ x ۱۸۰ سم



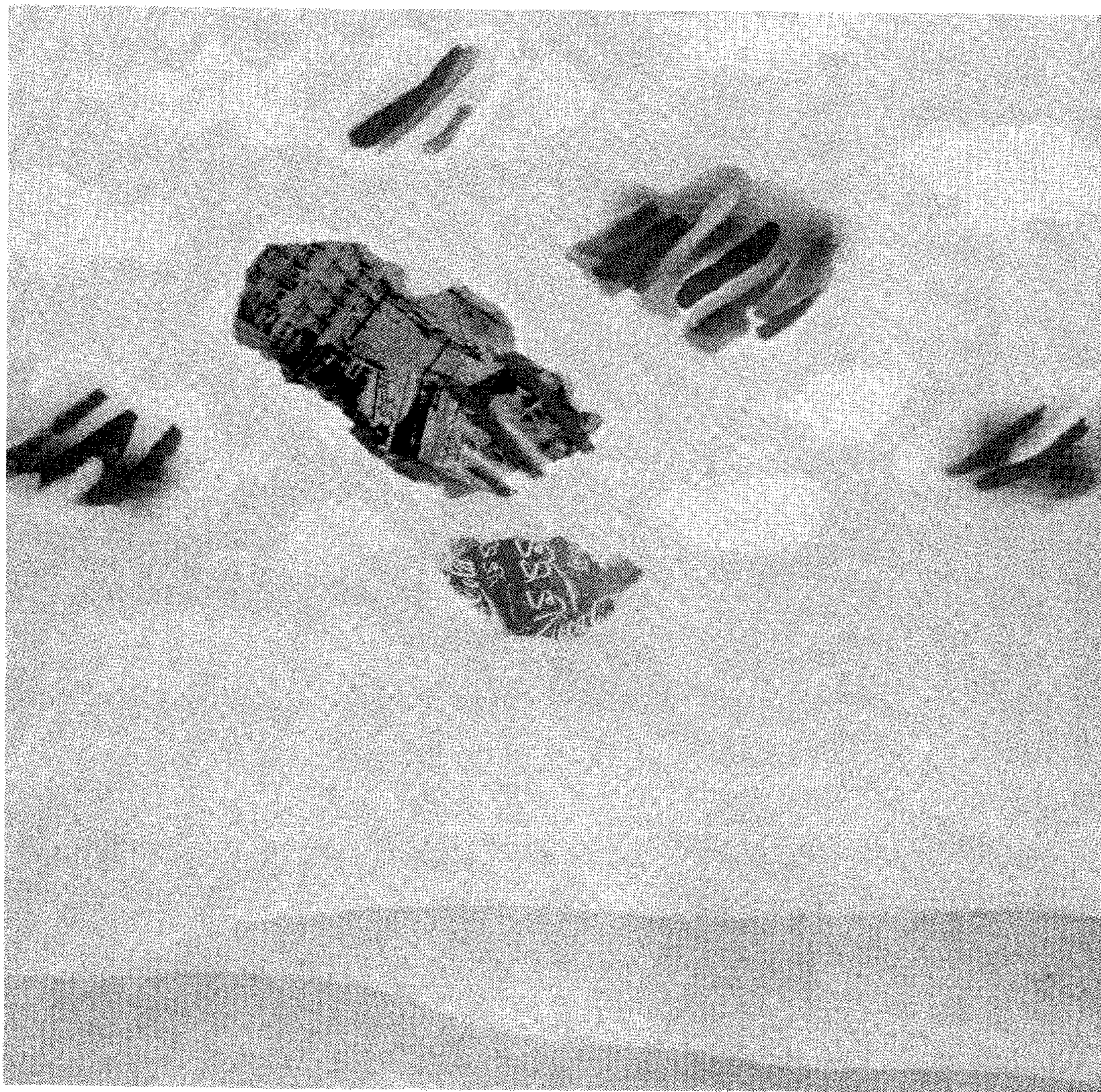
Oil on canvas -200 x 300 cm - 1990
Museum of Modern Art - Cairo

زيت على توال - ٢٠٠ x ٣٠٠ سم - ١٩٩٠
متحف الفن الحديث - القاهرة

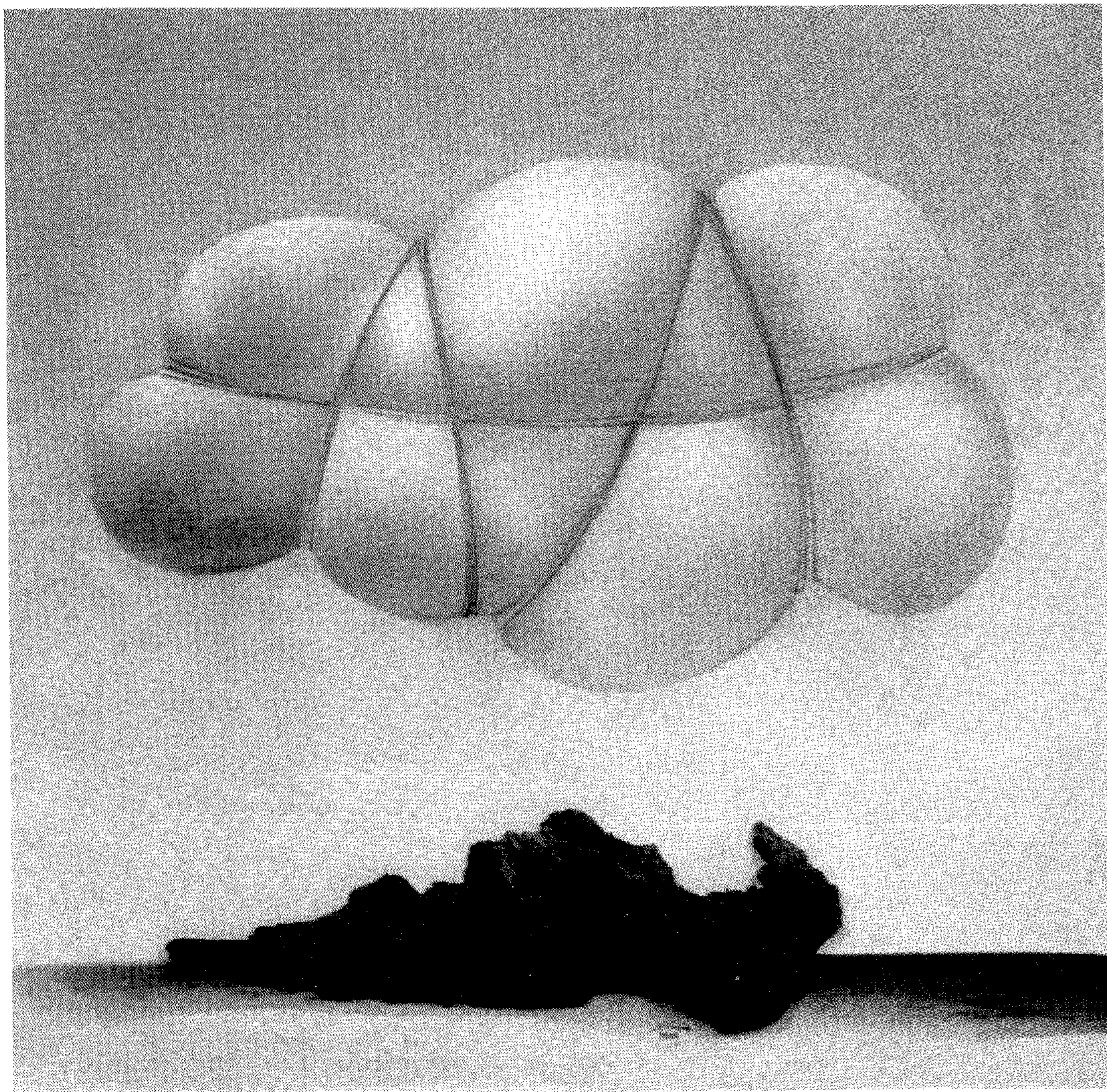


Acrylic on canvas
85 x 85 cm - 1985
Collection of Architect Nabil Ghaly, Cairo

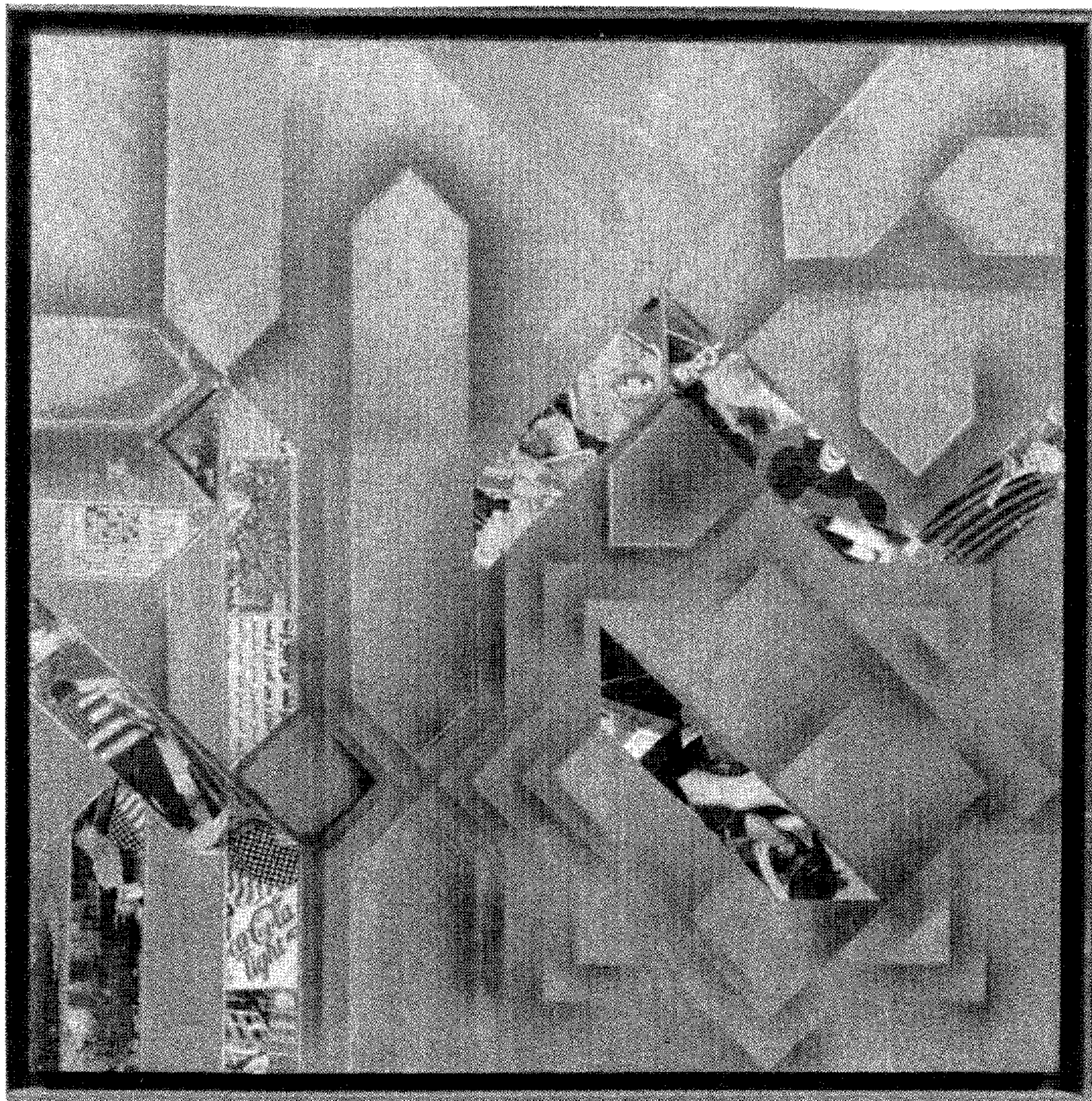
اكريلك على توال
٨٥ x ٨٥ سم - ١٩٨٥
مجموعة المعماري نabil غالي



زیت علی توال
۱۰۰ x ۱۰۰ سم - ۱۹۹۰
Oil on canvas
100 x 100 cm - 1990



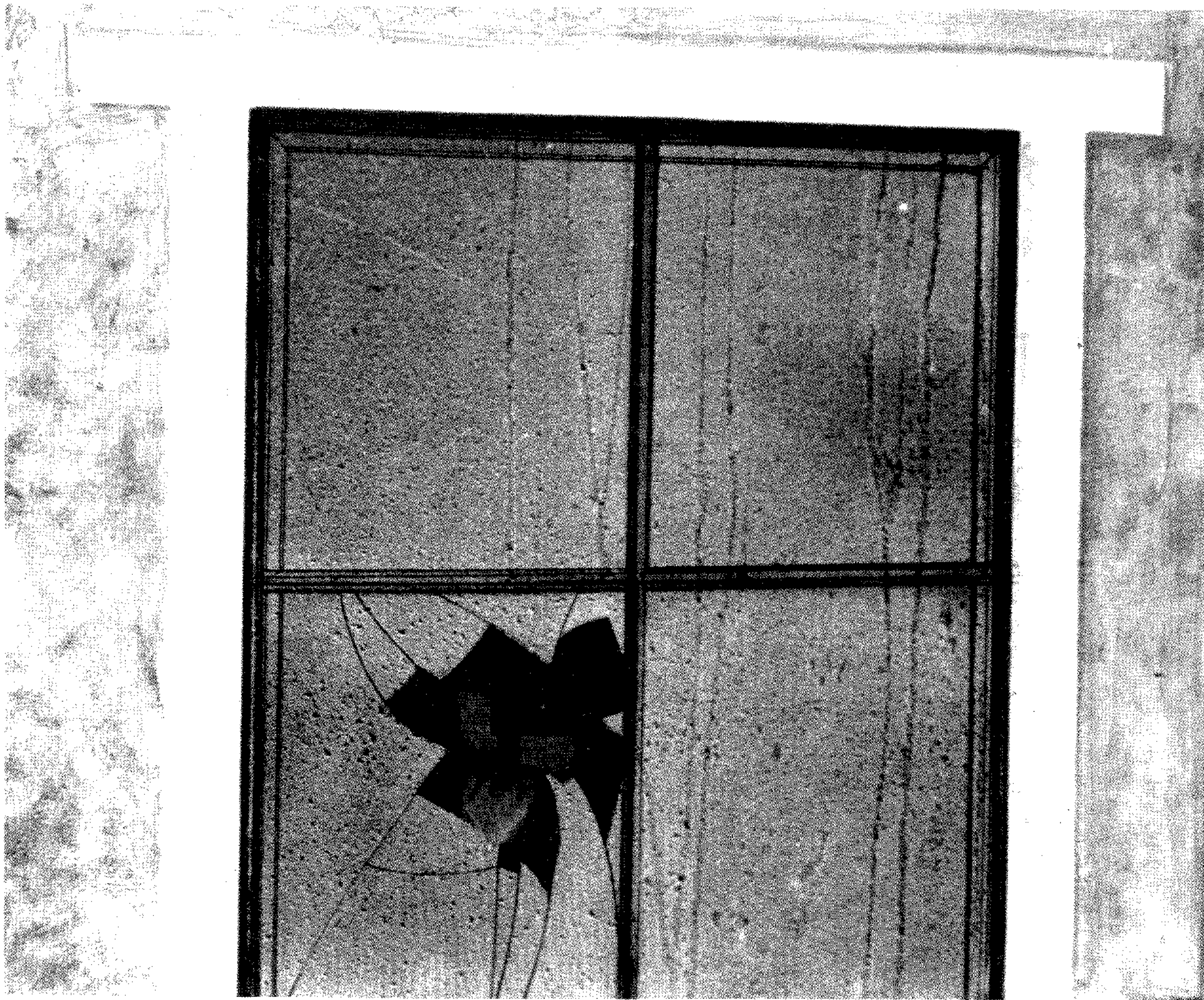
زیت علی خشب + کولاج - ۱۹۸۹
Oil on hard board + Collage
1989



زیت علی خشب
۱۰۰ × ۱۰۰ سم - ۱۹۸۵
Oil on hard board
100 x 100 cm - 1985



زیت علی قوال
۱۰۰ × ۱۰۰ سم - ۱۹۸۵
Oil on canvas - 1985



Oil on canvas -70 x 85 cm - 1989

زیت علی توال - ۷۰ x ۸۵ سم - ۱۹۸۹

النخيل

كان توجهي الى الصحراء في الفترة الاخيرة ذو دوافع عديدة واستهواني كل شئ من نخيل الصحراء . تابعيت خطوطه وعلاقاته بالشكل والوظيفة ووجدت في كل ذلك قيمة فنية متميزة ... ولكن مؤخرا اكتشفت أنني من البداية أسعى لأن أصور النور . ليس الذي يسقط على الأشياء . بل الذي يشرق فينا حين ندرك ذلك في الطبيعة .

Due to complex motives I was lately captured in tracing the palm-trees of the desert, their lines that express relations of form and function inspiring me to conclude highly intrigue artistic values. But ultimately I discovered that I was really after light, nearly falling on objects, but that which illuminates within our souls when we perceive nature.

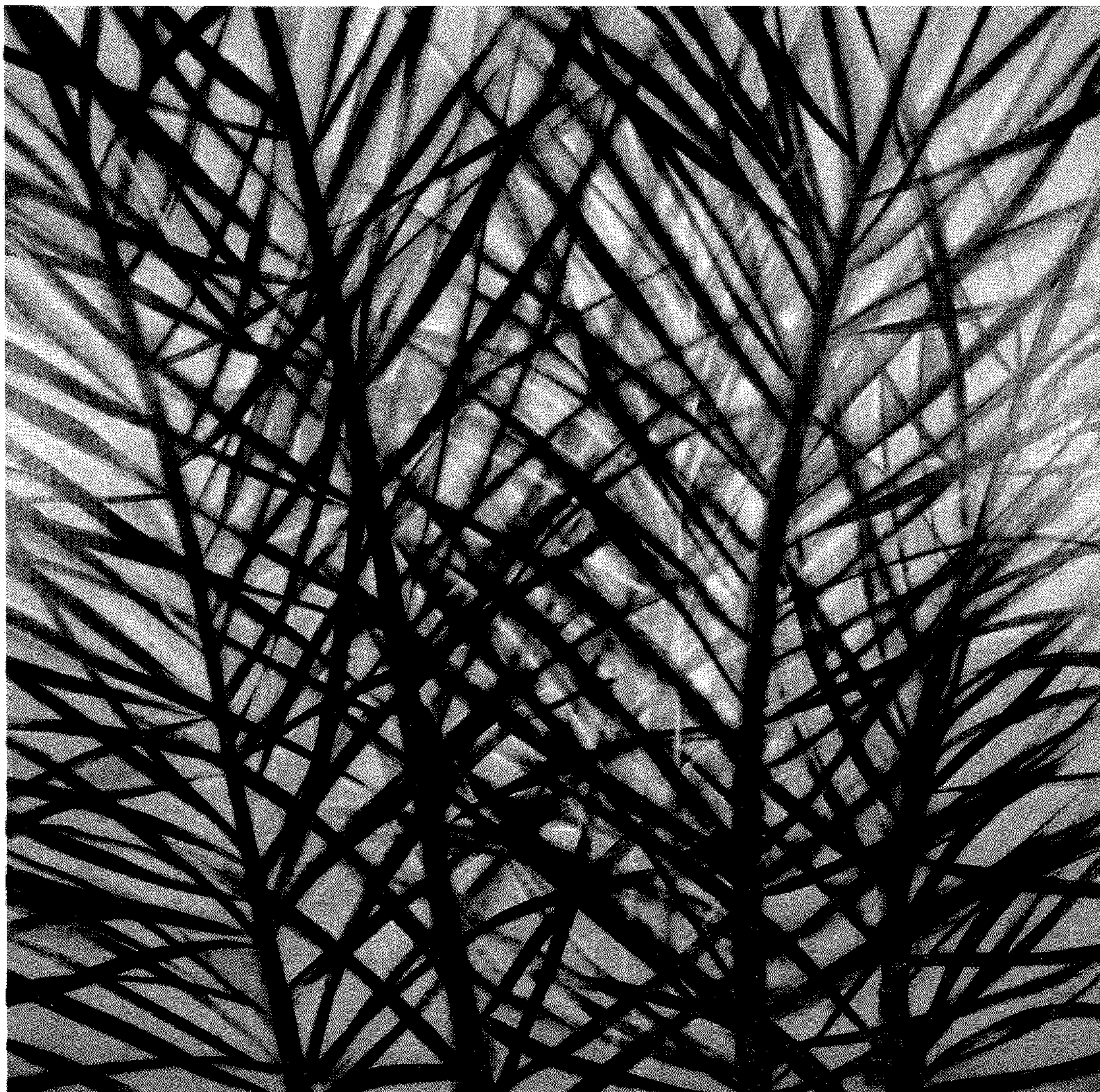


Pastel on paper- 85 x 70 cm - 1990

باستيل على ورق ٨٥ × ٧٠ سم - ١٩٩٠
مقتنيات خاصة



زيت على قوال - ١٩٨٤
١٠٠ × ١٠٠ سم
مقتنيات بإيطاليا
Oil on canvas - 1984
100 x 100 cm



أكريلك على توال ١٢٠ × ١٣٠ سم

مقننات المهندس سليمان عامر

Acrylic on toll

130 x 130 cm

Collection Eng. S. Amer.

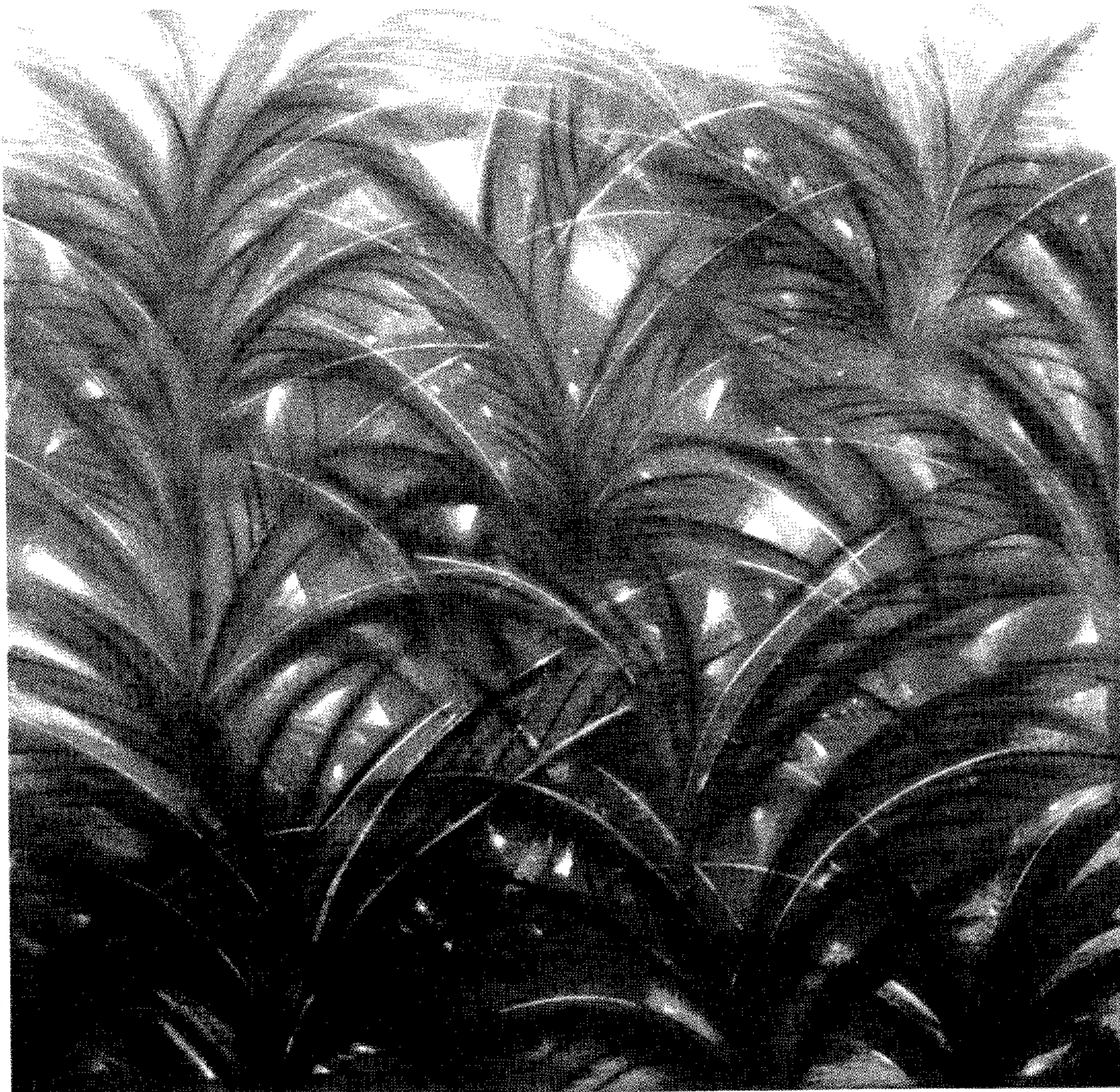


أكريلك على توال ١٠٠ × ١٠٠ سم
مقتنيات السيد صبيح السلطان
(الكويت)
Acrylic on canvas - 100 x 100 cm
Private collection in Kuwait
(Mr. Sobih El Soultan)



Acrylic on board - 130 x 200 cm
Private collection in Germany
(Mrs. A. Graun)

زیت علی خشب - ۲۰۰ x ۱۳۰ سم
مقتنیات آنجیلکا جراون - المانیا



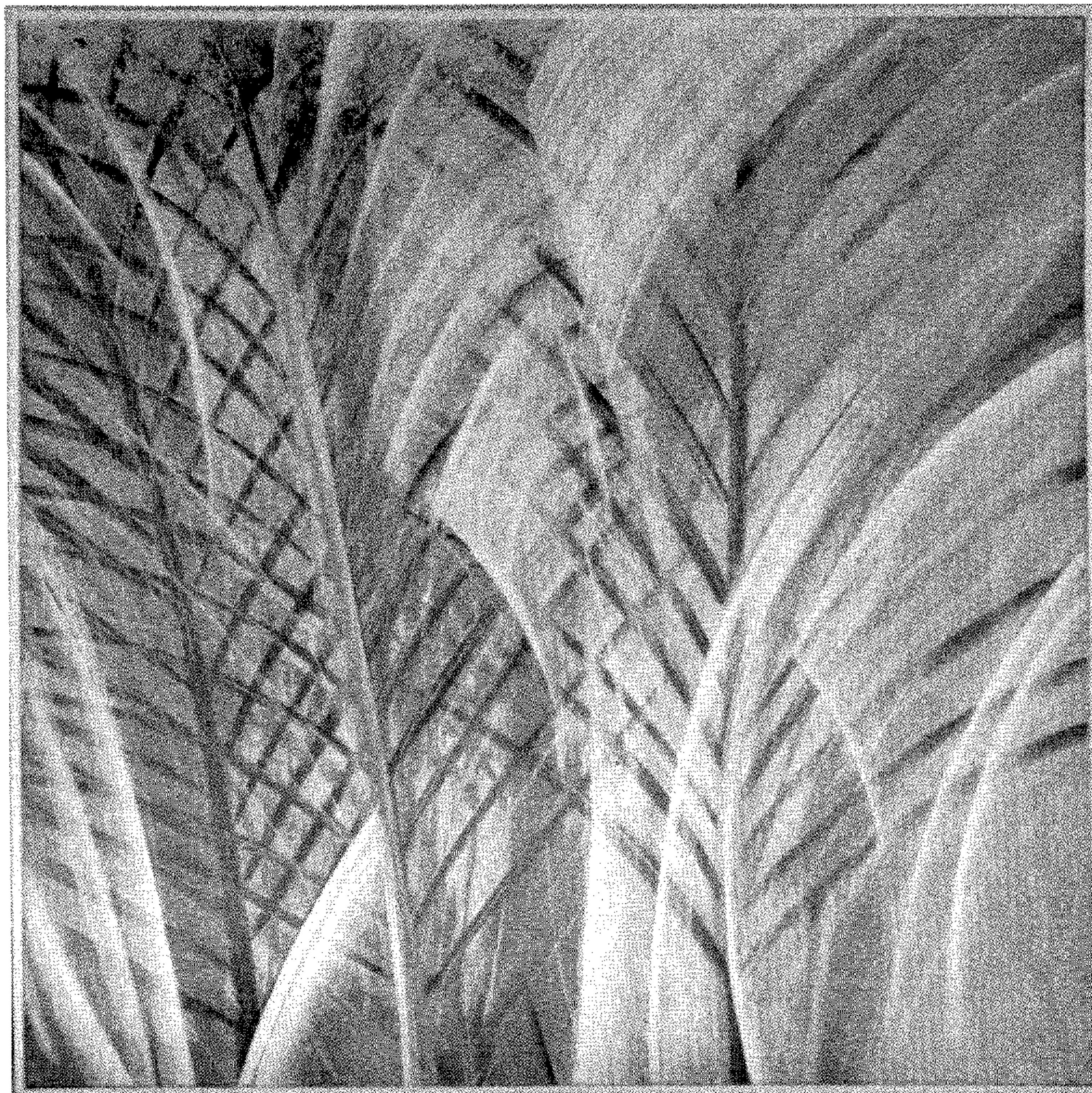
ريت على خشب
١٣٠ × ١٣٠ سم
مقتنيات المجلس الوطني
للثقافة والفنون (الكويت)

Acrylic on Board
130 x 130 cm
collection of the Cultural
Council in Kuwait



أكريلك على توال - ١٩٨٤
٩٥ × ٩٥ سم

Acrylic on canvas - 1984
95 x 95 cm



زيت علي توال

١٠٠ × ١٠٠ سم - ١٩٨٩

مقتنيات الدكتور أسعد - المانيا

Oil on canvas - 100 x 100 cm - 1989

Collection of Dr. Asaad Chemaissany

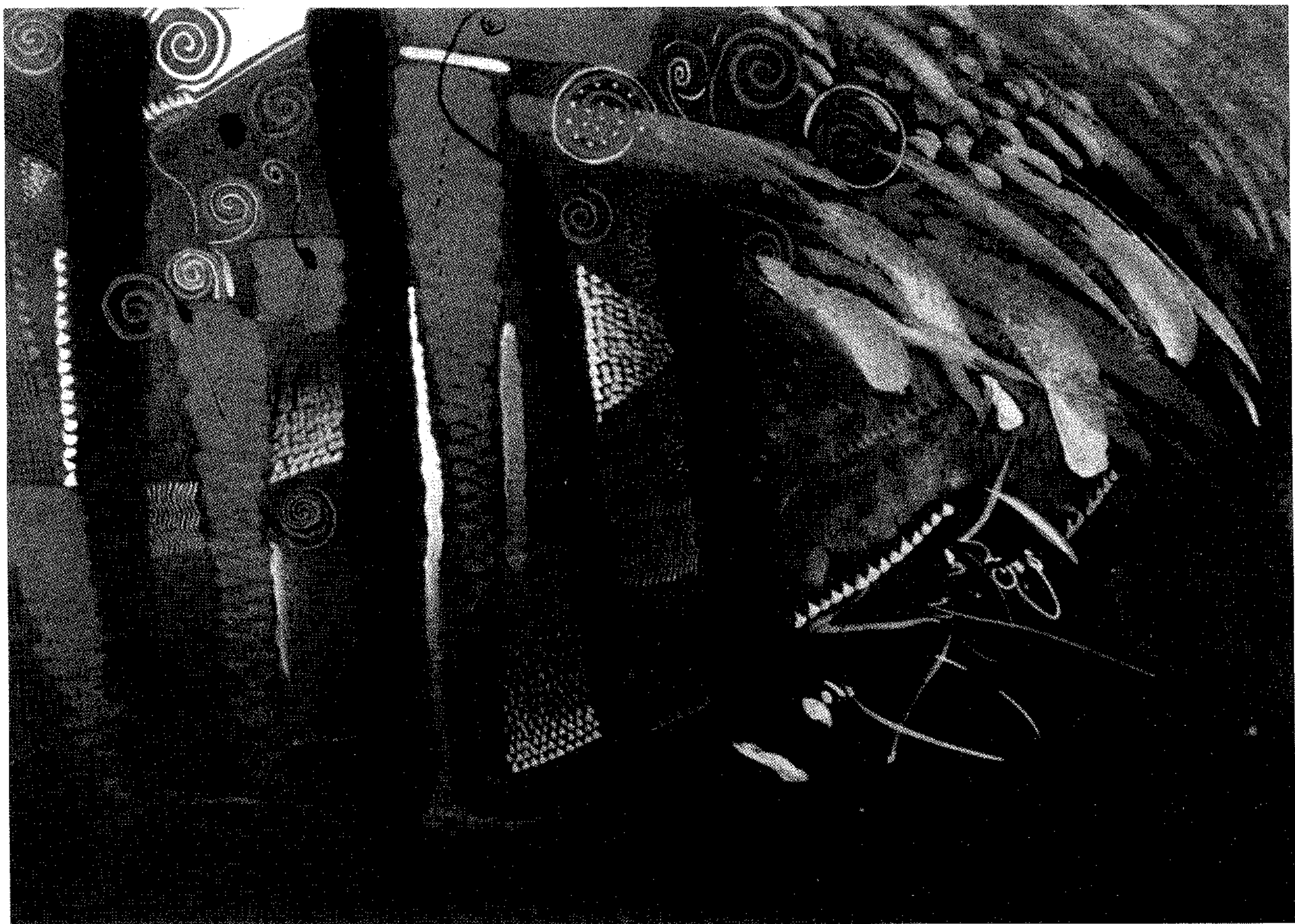


أكريليك على خشب - ٢٠٠ x ٢٠٠ سم
مقتنيات متحف الفن الحديث - القاهرة

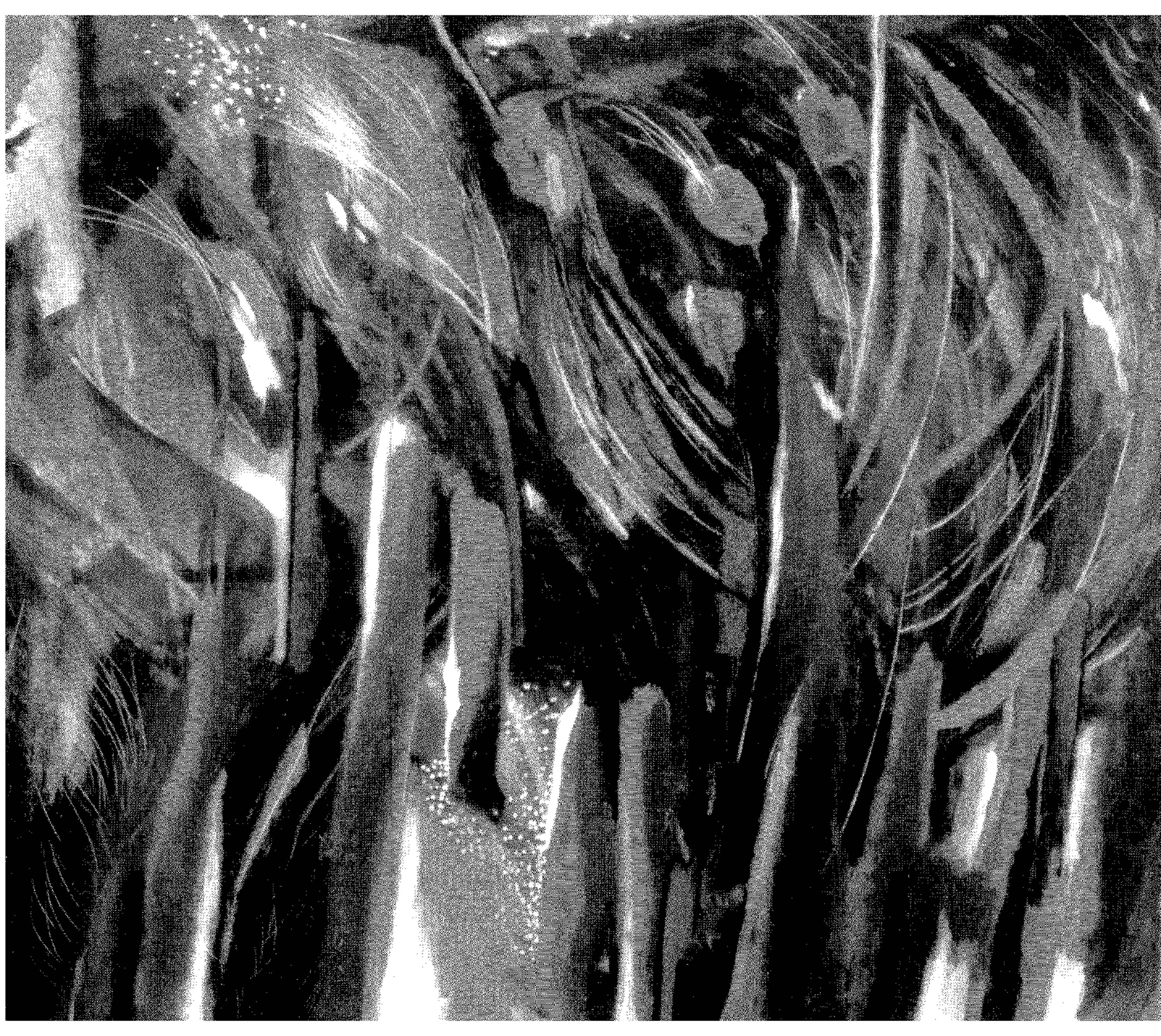
Acrylic on board - 200 x 300 cm
Museum of Modern Art



باستيل على ورق - ٧٠ x ٨٠ سم
مقتنيات السيدة فيتكامب - ألمانيا
Pastel on paper - 80 x 70 cm
Mrs. G. Wietkamp



أكريليك على ورق - ٧٠ x ٨٥ سم
مقتنيات متحف الفن الحديث - القاهرة
Acrylic on paper - 200 x 300 cm
Museum of Modern Art





أكريليك على خشب - ١٩٩٥
٢٠٠ × ٢٠٠ سم

مجموعة مدام سمير غرغور

Acrylic on hard board - 1995

200 x 300 cm

Mrs. S. Gharghour



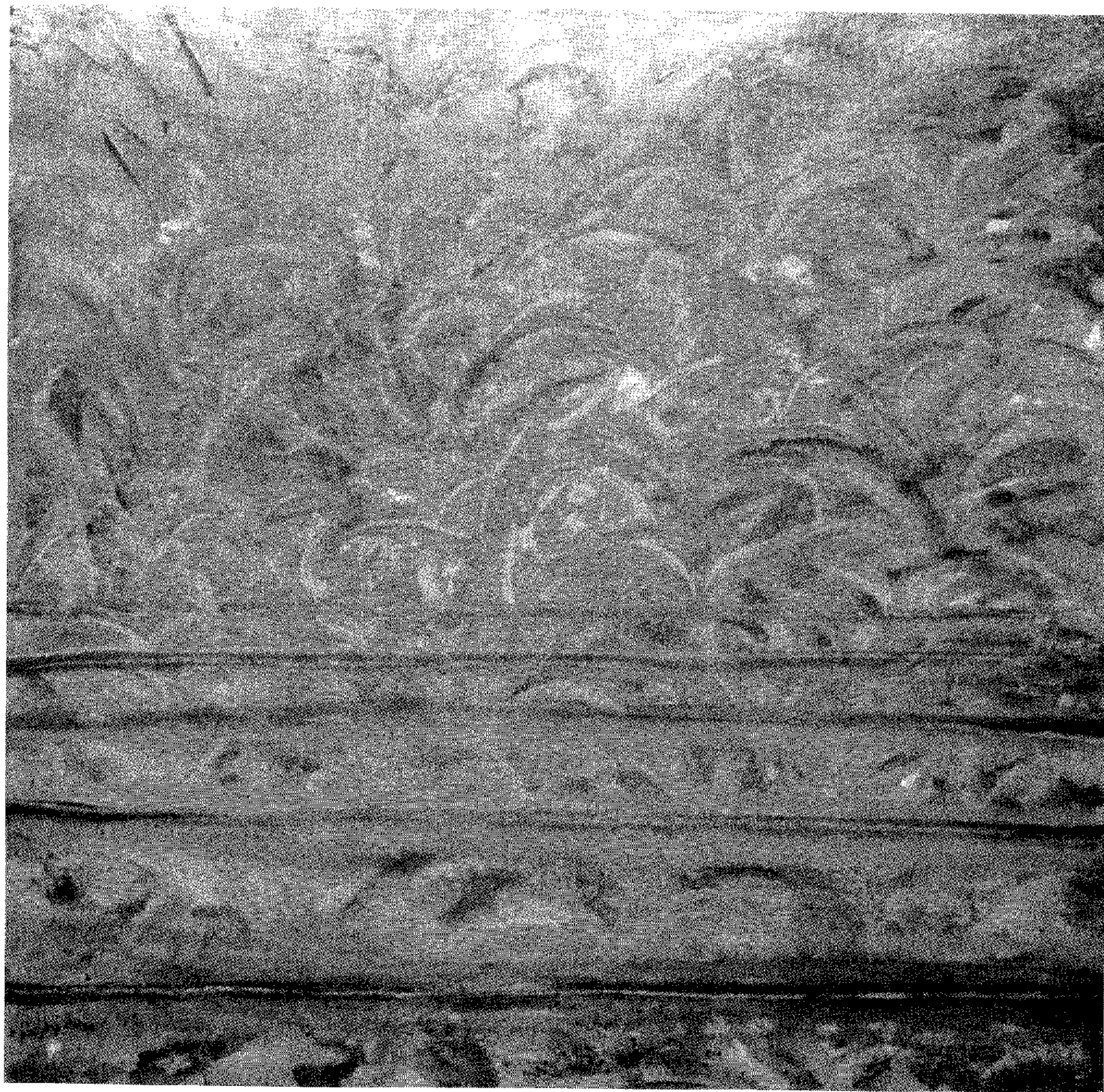
أكريليك على خشب - ١٩٩٥
٢٠٠ × ٢٠٠ سم

مجموعة مدام سمير غرغور

Acrylic on hard board - 1995

200 x 300 cm

Mrs. S. Gharghour

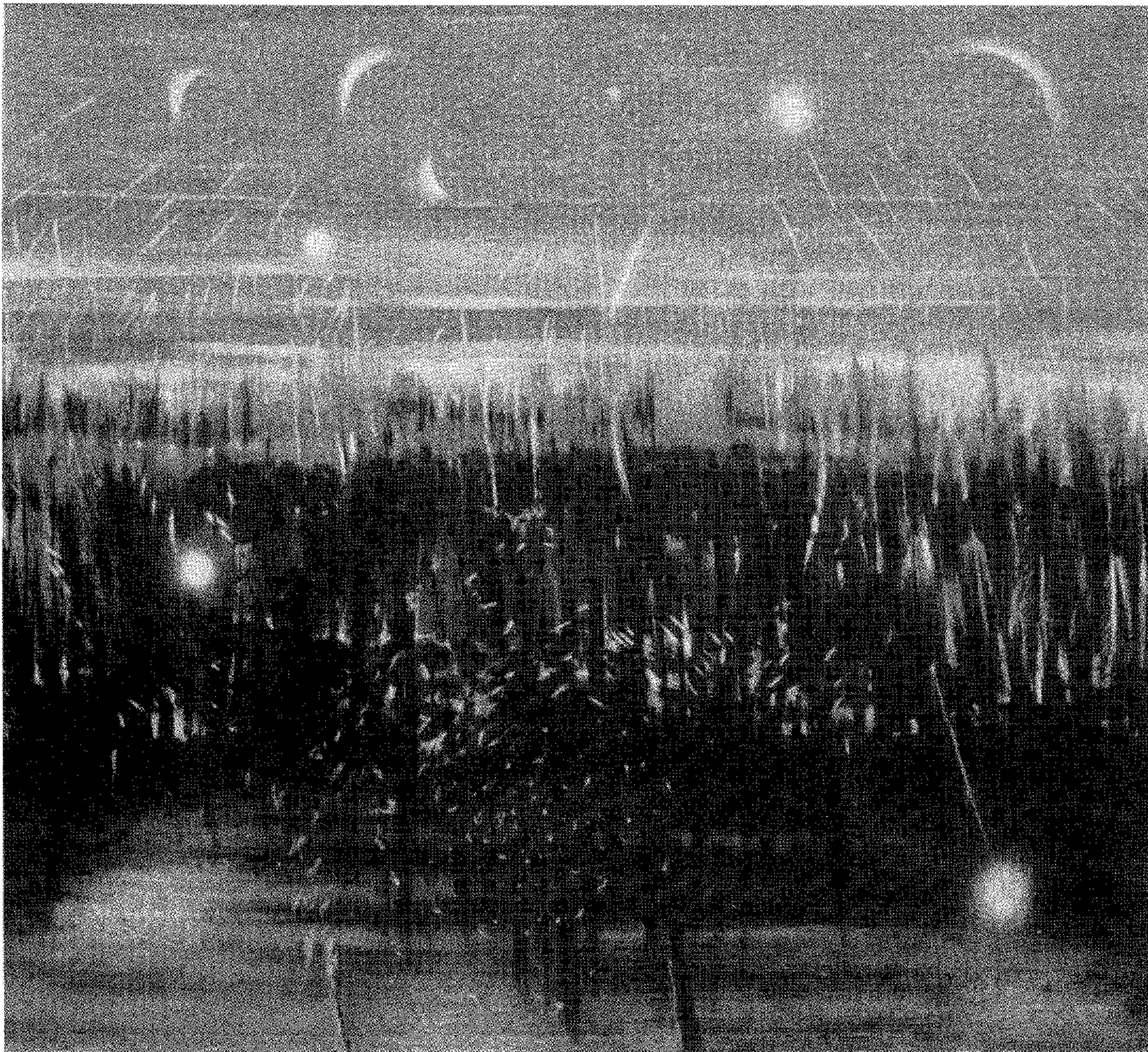


أكريليك على خشب - ١٩٨٥
١٠٠ × ١٠٠ سم
مجموعة السيد مارتين كوبلر
Acrylic on hard board - 1985
100 x 100 cm
Dr. Martin Kobler



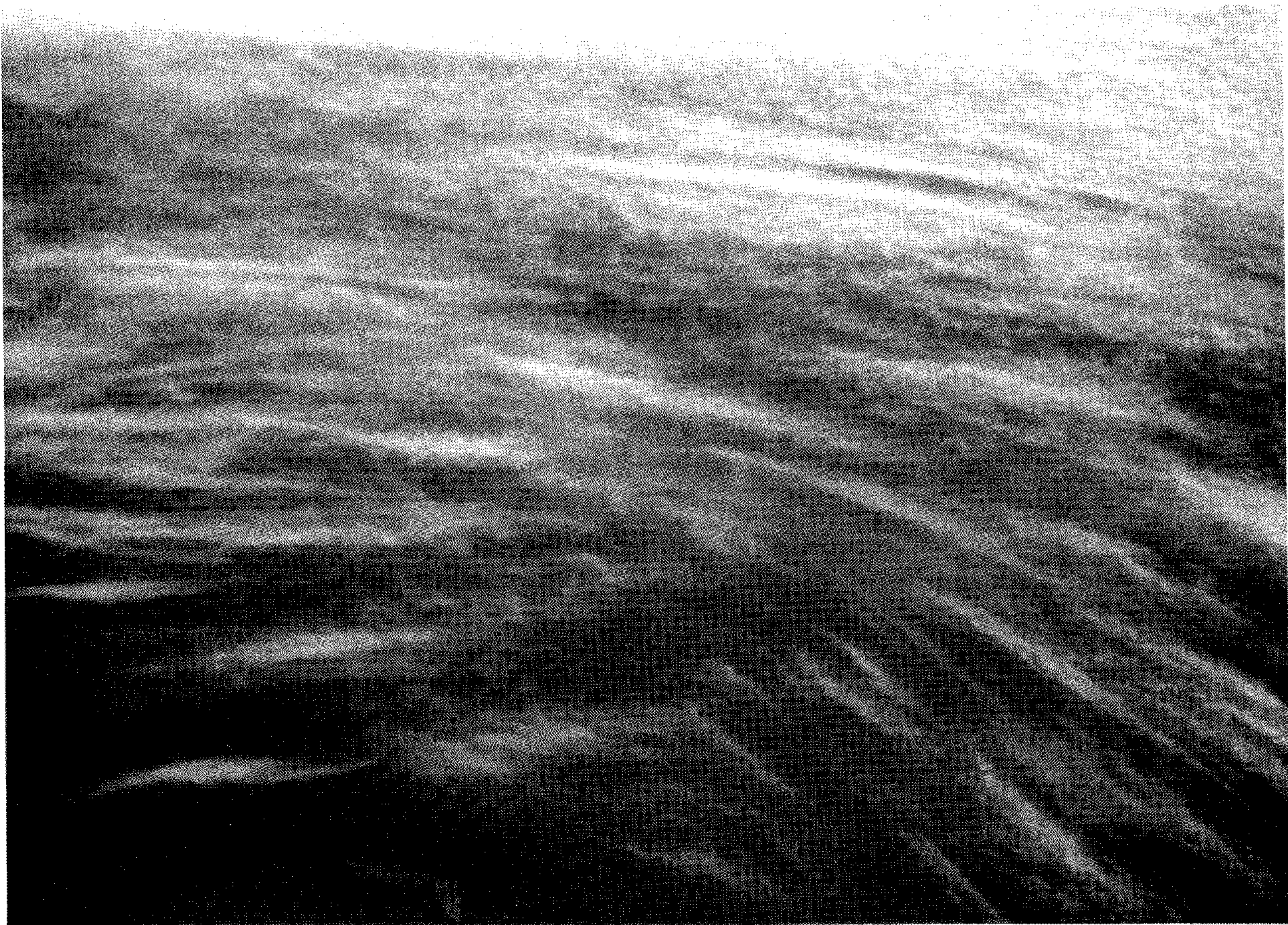
Colage on hard board
70 x 85 cm - 2002

کولاج علی خشب
۷۰ x ۸۵ سم - ۲۰۰۲



Oil on Canvas - 1999
180 x 200 cm

زیت علی نوال - ۱۹۹۹
۱۸۰ x ۲۰۰ سم



Pastel on paper

50 x 40 cm - 2002

Collection of Mr. Khaled Abdel Moghny (Kuwait)

ألوان باستيل على ورق

٤٠ × ٥٠ سم - ٢٠٠٢

مجموعة السيد / خالد عبد المغني (الكويت)



خدعة النصر

نحن البسطاء نولد بوفرة ... كثيرون نحن لدرجة ألا يهتم بنا أحد ...
نتنفس عطر أدبياً ثقافياً غامضاً عن المستقبل والواجب والتاريخ إسمه الوطن..
نموت من فرط الحماس في الهتاف لجلادينا ..
وهم سعداء لاخلاصنا الذي نستحق نتائجه ...
الوفرة البريئة التي حُجبت عنها المعرفة ..
وكذلك الطعام والتملك ... كانت واثقة أن العطاء سبيلها إلى الأخذ ..
وكما يموت الأبطال في الروايات والأفلام ..
عرفنا بالمشاهدة وظهور النتائج ..
أن كل النعاج والدواجن والأسماك تموت كالأبطال أيضا ..
خدعة النصر لها وجوه عديدة في كل مكان وزمان ولكل كائن
فالكل يتعاطى البطولة ..
ولقد تأكدنا أن النصر حليفنا طبقاً للتلقين والتعلم الخائب .
لكن الهيكل الذي أرقنا فيه عطر الزمن .. لم يكن ليحفظ هذه القيمة ..
فنحن لم نصنع بالتصفيق سوى قفص .. منه تسرب العطر والزمن،
فكسروا الأقفاص وإتركوا صناعة الوثن،
فحيث تكون هناك كرامه وعدل وعلم ورحمه
فقط يكون هناك وطن .

ثروت البحر

ثروت البحر

- مواليد ١٦ فبراير ١٩٤٤

معارض

٢٥ معرضاً خاصاً فى مصر وإيطاليا وألمانيا ، بالإضافة إلى

- ١٩٧١ المعرض الأول مع المثال الكبير محمود موسى - آتيليه الاسكندرية
- ١٩٧١ معرض الفن المصرى المعاصر - متحف جاليرا - باريس
- ١٩٧٤ معرض فناني الإسكندرية يوغوسلافيا ، بلغاريا . قبرص
- ١٩٧٤ بينالى الإسكندرية العاشر لدول البحر المتوسط
- ١٩٧٧ الأسبوع المصرى بمدينة إيسن بألمانيا الاتحادية .
- ١٩٧٧ معرض الشباب المصرى بقرطبة - أسبانيا).
- ١٩٧٨ بينالى الإسكندرية الثانى عشر لدول البحر المتوسط.
- ١٩٨٠ معرض الفن المصرى المعاصر) - المكسيك - رومانيا
- ١٩٨٠ بينالى فينسيا الدولى
- ١٩٨٢ صالون باريس الدولى
- ١٩٨٥ معرض الفن المصرى المعاصر - إيطاليا .
- ١٩٨٨ معرض الفن السكندرى المعاصر - الأكاديمية المصرية بروما
- ١٩٨٩ البينالى العربى الحادى عشر - الكويت
- ١٩٩٠ معرض ثمانية فنانين من مصر - جاليرى البلدية - أوجسبورج - ألمانيا
- معرض الجماعة الدولية - متحف هاجن - ألمانيا الاتحادية
- ١٩٩١ معرض ثمانية فنانين من مصر - جاليرى البلدية - بريمن - ألمانيا
- ١٩٩٢ بينالى القاهرة الدولى - ممثلاً لمصر فى التصوير .
- ١٩٩٤ مهرجان التصوير الدولى - نيس - فرنسا
- ١٩٩٧ أكتوبر «أعمال ٢٥ عاماً مع الألوان» معرض مشترك مع المثال الكبير محمود موسى - جاليرى إكسترا - القاهرة
- معرض البحر - الأكاديمية المصرية - روما
- ١٩٩٧ معرض المتحف الدولى لفنون القرن العشرين ، بالتعاون مع اليونسكو - قاعة الأمم المتحدة - نيويورك -
- ١٩٩٨ معرض مشترك مع فنان الدولة منير كنعان) - جاليرى إكسترا القاهرة
- معرض المتحف الدولى لفنون القرن العشرين بالتعاون مع اليونسكو - لشبونة -البرتغال
- ١٩٩٩ معرض الفن المصرى المعاصر - طشقند - أوزبكستان معرض خاص - المركز الثقافى المصرى - باريس
- معرض الفنانين المصريين المشهورين) - بورجاس - بلغاريا
- بينالى بنجلاديش الآسيوى التاسع .
- ٢٠٠٠ بينالى الإسكندرية العشرين لدول البحر المتوسط : جائزة بينالى
- معرض الفن المصرى المعاصر (مجموعة الفنانين الرواد فى الثلاثين عاماً الأخيرة - فنلندا .
- ٢٠٠١ معرض خاص «مع الطبيعة» بمناسبة ذكرى تأسيس جاليرى فكر وفن - الإسكندرية .
- ٢٠٠٢ معرض مشترك مع الفنان الإيطالى جيوفانى سوكول بالأكاديمية المصرية روما - إيطاليا .
- البينالى الثانى لمدن المتوسط «تونس» العاصمة .

جوائز

- ١٩٧٨ الجائزة الأولى فى التصوير - بينالى الإسكندرية الثانى عشر .
- ١٩٧٩ شهادة تقدير من وزارة الثقافة المصرية .
- ١٩٨٠ شهادة تقدير من محافظة الإسكندرية للإسهامات الثقافية .
- شهادة تقدير للإشتراك فى بينالى الإسكندرية الثالث عشر
- دبلوم الأكاديمية الإيطالية الفخرى فى بارما وميدالية الشرف الذهبية - عن الأعمال التى قدمت فى بينالى فينيسيا .
- ١٩٨١ الجائزة التشجيعية من المجلس الأعلى للثقافة بالقاهرة .
- شهادة تقديرية للإسهام فى إثراء الحركة الفنية بالإسكندرية .
- ١٩٨٩ الجائزة الأولى فى التصوير - البينالى العربى الحادى عشر (الكويت).
- ١٩٩٩ جائزة بينالى الإسكندرية العشرين لدول البحر المتوسط

أنشطة فنية

- ١٩٦٩ عضو جماعة الكتاب و الفنانين (آتيليه الإسكندرية) .
- ١٩٧٢ أصدر المؤلف الشعرى «أحاديث عائلية»
- ١٩٧٦ أنشأ «جاليرى فكر وفن» بالمعهد الثقافى الألمانى بالإسكندرية وقام بالإشراف على النشاط الثقافى به منذ تاريخه ، وقدم خلالها ٢٨٠ معرضاً للفن التشكيلى للفنانين المصريين والألمان ومن العديد من دول العالم فى النحت والتصوير والحفر والوثائق والعلوم ، كما قام بتنظيم ما يقرب من ١٠٠٠ محاضرة ولقاء فى الفن التشكيلى والأدب والنقد والشعر والموسيقى فى الفترة من ١٩٧٦ حتى إبريل ١٩٩٥ .
- ١٩٧٧ عضو مؤسس بنقابة الفنانين التشكيليين بمصر
- أنشأ مرسم «جاليرى فكر وفن» وأشرف على إعداد الهواة فيه من الشباب ، ونظم لهم ثمانية عشر معرضاً خاصاً بالقاهرة والإسكندرية ، واستمر المرسم حتى عام ١٩٩١ .
- ١٩٨٥ نظم وأدار ورش عمل مع الفنانين ألمان ونمساويين بالتعاون مع أساتذة من جماعة ميونخ وطلاب المرسم بجاليرى « فكر وفن » وذلك حتى عام ١٩٩٣ .
- ١٩٩٢ قوميسير معرض الفن المصرى المعاصر فى تونس.
- ١٩٩٤ أصدر مؤلفاً فى الشعر والأدب والفن «الناس والصحراء».
- قوميسير الجناح المصرى فى بينالى الإسكندرية الثامن عشر لدول البحر المتوسط.
- ١٩٩٥ عضو لجنة الفنون التشكيلية بالمجلس الأعلى للثقافة . ديسمبر - عين مديراً لمتحف الفن المصرى الحديث بالقاهرة حتى إبريل ٢٠٠٠ . قام خلالها بعمل أربعة دورات بينالى دولى وترينالى للفن والحفر والخزف ، وقام بإدارة المتحف ونشاطه الثقافى .
- ٢٠٠٢ مؤلف نقدى لأعمال الفنان المثال أحمد عبد الوهاب بتكليف من المجلس الأعلى للثقافة .
- ٢٠٠٣ عضو المجلس الاستشارى لمركز دراسات الإسكندرية وحضارة البحر المتوسط بمكتبة الإسكندرية .

مقتنيات

- متحف الفن الحديث بالقاهرة
- متحف الفنون الجميلة بالإسكندرية
- متحف محمود سعيد بالإسكندرية -دار الأوبرا بالقاهرة
- قاعة المؤتمرات الدولية بالقاهرة- متحف تيتو بيوغوسلافيا
- متحف كلية الفنون الجميلة بالمنيا
- الأكاديمية المصرية بروما
- مقتنيات خاصة فى العديد من الدول العربية والأوربية والولايات المتحدة .

أنشطة فنية خاصة

- ١٩٧١ - له إسهامات فى مجال الشعر والنقد الفنى والقصة القصيرة نشرت فى المجالات المتخصصة،
- ١٩٦٨ - صمم ونفذ ديكورات مسرحية «وفاء شعب» على مسرح سيد درويش
- ١٩٦٨ - قام بتصميم وتنفيذ غرفة عمليات إدارة الدفاع المدنى والحريق بمحافضة الإسكندرية ووسائل الاتصالات ، خرائط العمل .
- ١٩٧١ - قام بتصميم وتنفيذ جميع المعارض والمطبوعات والكتالوجات لشركة النحاس المصرية من عام ١٩٦٨حتى١٩٧٨ .
- قام بتصميم وتنفيذ أجنحة وعروض عديدة فى سوق القاهرة الدولى والمعرض الصناعى الزراعى للمؤسسة المصرية العامة للصناعات المعدنية وشركاتها خلال الأعوام ١٩٧١ ، ١٩٧٢ ، ١٩٧٤ ، ١٩٧٥ ، ١٩٧٦ ، ١٩٧٧ ، وهى : شركة النحاس المصرية شركة الحديد والصلب - شركة النصر للمواسير -الشركة العامة للمعادن - شركة النصر للمسبوكات - شركة النصر للمطروقات - الشركة الأهلية للصناعات المعدنية - شركة الدلتا للصلب .
- ١٩٧٨ - قام بتصميم وتنفيذ جميع المعارض والمطبوعات والكتالوجات والدعاية لشركة الكروم المصرية بالإسكندرية من عام ١٩٧٨ حتى ١٩٩٣ ، وقد فازت الشركة بالميدالية الذهبية لأفضل الأجنحة للأعوام ١٩٧٩، ١٩٨٠، ١٩٨١، ١٩٨٢، ١٩٨٣ .



Sarwat El Bahr

born 16 February, 1944

EXHIBITIONS

35 individual exhibitions in Egypt, Italy and Germany.

- 1971 Exhibition with great sculptor M. Moussa
Atelier Alexandria
- 1971 "Egyptian Contemporary Art" Galliera
Museum, Paris
- 1974 "Artists of Alexandria" Yugoslavia, Bulgaria,
Cyprus.
- 1974 "The 10th Biennial of Alexandria" Alexandria
- 1977 "The Egyptian week" Essen, Germany.
- 1977 "Egyptian Youth Exhibition" Cordoba, Spain.
- 1978 "12th Alexandria Biennial of Mediterranean
Countries" Alexandria
- 1980 "Egyptian Contemporary Art" Mexico,
Romania, Germany
- 1980 International Biennial of Venice" Venice
- 1983 "International Salon of Paris" Paris
- 1985 "Egyptian Contemporary Art" Italy
- 1988 "Alexandria Contemporary Art" the Egyptian
Academy, Roma
- 1989 "11th Arab Biennial" Kuwait
- 1990 "8 Egyptian Artists" Augsburg, Germany
- 1990 "The INF Group" Hagen, Germany
- 1991 "8 Egyptian Artists" Bremen, Germany

- 1993 "International Biennial of Cairo" Egypt
- 1994 "International Painting Festival" Nice, France
- 1994 "Works of 25 Years With Colours" joint
exhibition with sculptor Mahmoud Moussa
gallery Extra, Cairo Egypt
- 1997 "The Sea Exhibition" the Egyptian Academy,
Rome, Italy.
- "International Museum of 20th Century Art"
in collaboration with UNESCO, United
Nations Hall, New York
- "Joint exhibition with the State Artist Mounir
Kanaan gallery Extra, Cairo
- 1998 "International Museum of 20th Century Art"
in collaboration with
UNESCO, Lisbon, Portugal (EXPO98).
- 1998 "Egyptian Contemporary Art" Tashkand,
Uzbekistan
- 1998 Individual exhibition, the Egyptian Cultural
Center, Paris.
- 1999 "Famous Egyptian Artists", Burgas, Bulgaria.
- 1999 "20th Biennial of Mediterranean Countries"
(Biennial Prize).
- 2000 "Egyptian Contemporary Art" (Group of
leader Artists of the last 30 Years), Finland.
- 2001 "Along with Nature" celebrating the 25th
anniversary of establishing "Fekrun Wa
fann" gallery, Alexandria
- 2002 A joint exhibition with the Italian artist
Giovanni Socool, the Egyptian Academy,
Rome, Italy.
- 2002 Second Biennial of Mediterranean Cities in
Tunisia
- 2005 Exhibition "All retrospective Work"
1962-2005 gallery Ofok'M. Khalil Museum
Cairo

PRIZES & AWARDS

- 1978 First Prize in Painting, 12th Biennial of
Alexandria
- 1979 Certificate of Honour Ministry of Culture,
Cairo
- 1980 Certificate of Honour Alexandria Governorate.
Certificate of Honour, 13th Biennial of
Alexandria
- Honorary Diploma from the Italian Academy
in Parma & Gold Medal for works exhibited
at the Biennial of Venice
- 1981 The State Encouraging Award, the Supreme
Council of Culture, Cairo
- 1981 Honourary Certificate for contributing in
artistic activities in Alexandria
- 1989 First Prize in painting, the 11th Arab Biennial
Kuwait
- 1999 Prize of Biennial, the 20th Biennial of
Alexandria

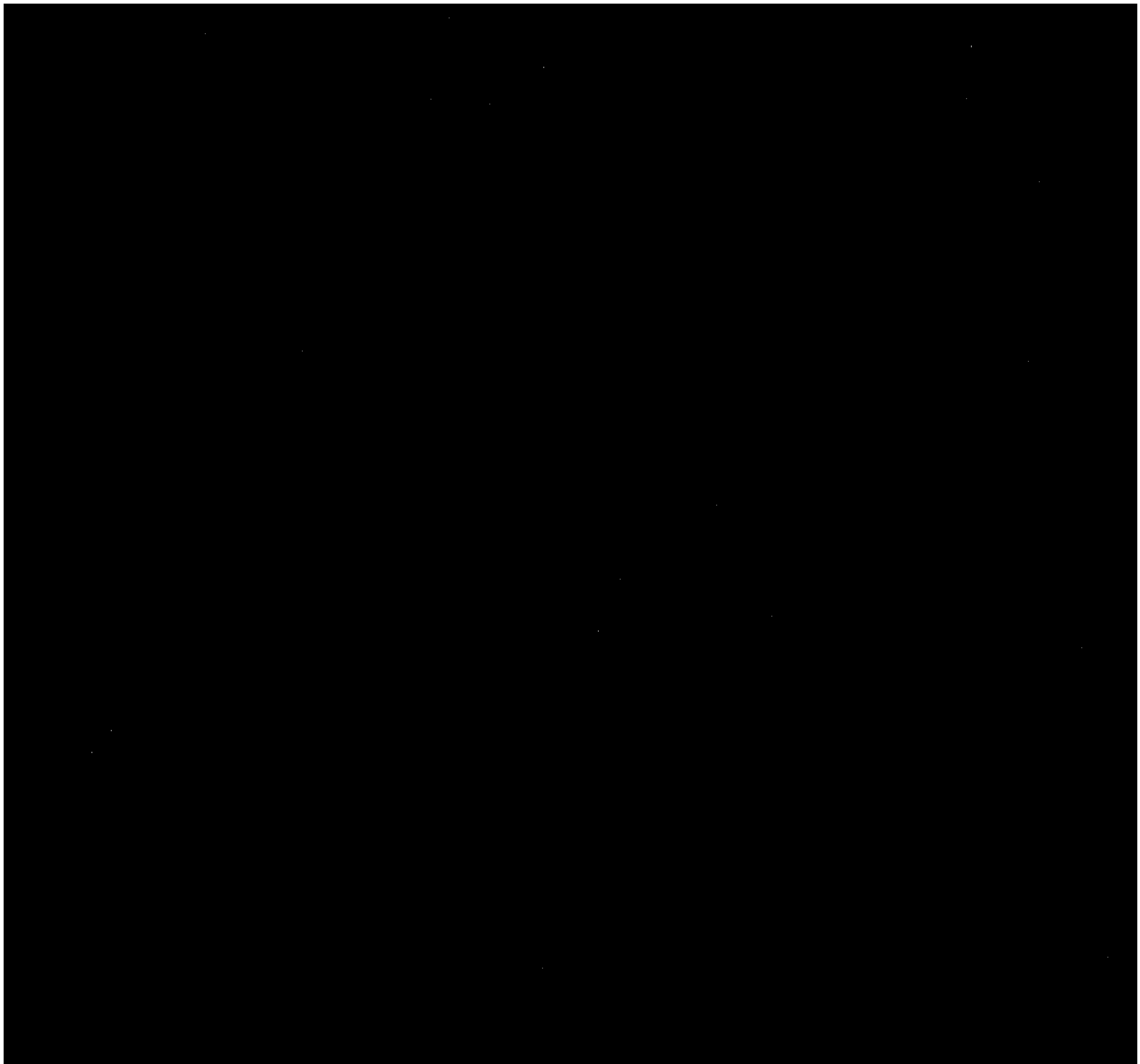
ARTISTIC ACTIVITIES

- 1969 Member of L'ATELIER Alexandria

- 1972 Published anthology "Family Conversations".
- 1976 Established "Fekrun wa Fann" Gallery at Goethe
Institute of Alexandria, presented 380
exhibitions by Egyptian and German artists
along with artists from other countries, &
organized almost 1000 lectures & meetings
about painting, literature, criticism, poetry,
music from 1976 to April 1995.
- 1976 Establishing Member of the Syndicate of Plastic
Artists in Egypt
- 1977 Supervised and instructed the amateur artists
of Goethe Institute studio, & organized 18
exhibitions for their works in Cairo &
Alexandria
- 1985 Lecture on the Egyptian contemporary art at
the DAAD head Office in Berlin
- 1992 Supervised and instructed five workshops with
German and Austrian artists in collaboration
Munich University and studio students at
"Fekrun wa Fann" Gallery until 1993.
- 1994 Commissioner of the Egyptian Contemporary
Art in Tunisia.
Published book "People and the Desert".
Commissioner of Egyptian Pavillon at 18th
Alexandria Biennial of Mediterranean
Countries.
Founding Member of "The Art Critics" of
(Egyptian branch of AICA of Paris)
- 1995 Appointed Director of Modern Art Museum,
Cairo Egypt, until April 2000.
- 2002 A work in criticism on the sculptor Ahmed
Abdel Wahab, assigned by the Egyptian
Supreme Council of Culture
- 2003 Council member, Alexandria studies center
Alexandria Library

ACQUISITION

- Museum of Egyptian Modern Art, Cairo
- Museum of Fine Arts, Alexandria
- Mahmoud Saeed Museum, Alexandria
- Cairo Opera House
- International Conference Hall, Cairo
- Tito Museum, Yugoslavia
- Faculty of Fine Arts Museum, Menia
- The Egyptian Academy, Rome
- Private individual acquisition in several Arab
and European countries & USA



2
6

Bibliotheca Alexandrina



0616917

S A R W A T E L B A H R